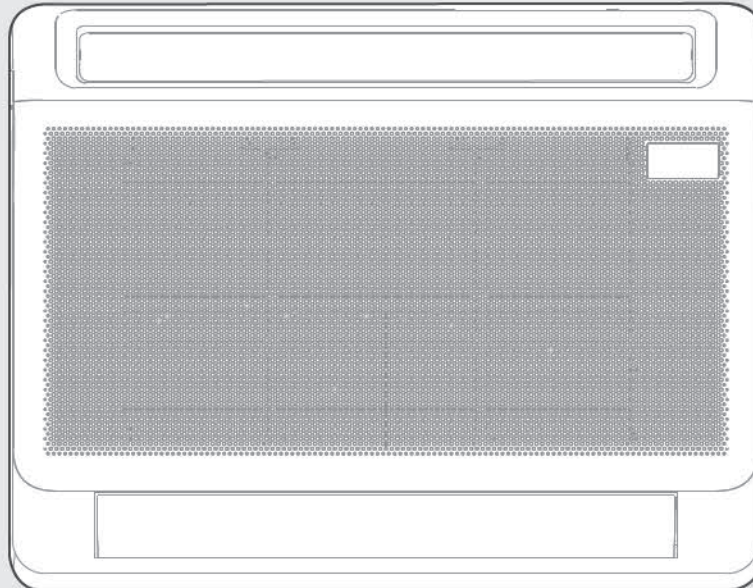


ELL



GB	USER MANUAL	01
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG ...	45
FIN	KÄYTTÖOHJE	88

Heat pump & Air conditioner

ELL Solid

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.

Consult with your dealer or manufacturer for details.

The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

Thank you for choosing ELL!



You have chosen a new generation of indoor climate.

ELL is good climate with good looks. Combining aesthetics and efficiency, ELL Solid ensures a comfortable indoor climate regardless of the temperature outside. The high tech and innovative design is suitable for the Nordic climate and it ensures longevity, high performance and stylishness.

Before using your new ELL product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

Visit www.ell-brand.com for current complaint and warranty provisions.

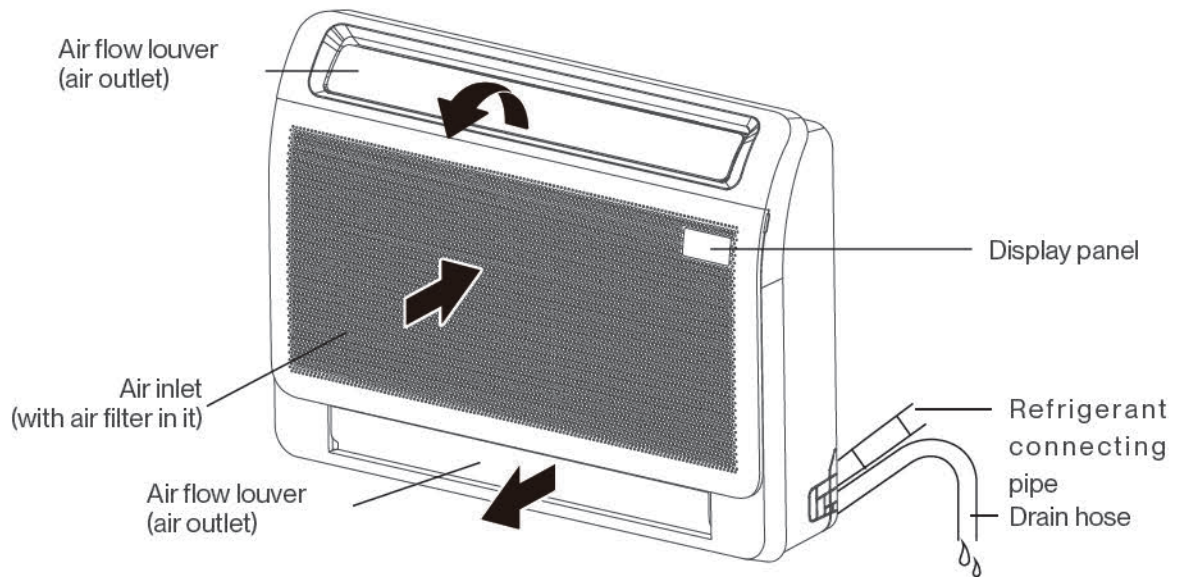
CONTENTS

THANK YOU FOR CHOOSING ELL	01
OPERATION INSTRUCTIONS	02
Indoor Unit Display	02
Remote Control Operations	05
CARE AND MAINTENANCE	14
TROUBLESHOOTING	16
SAFETY INSTRUCTIONS	19
PRODUCT OVERVIEW	23
PRODUCT INSTALLATION	24
Install Your Indoor Unit	26
Install Your Outdoor Unit	31
Refrigent Piping Connection	34
Wiring Precautions	37
Air Evacuation	40
Note on Adding Refrigerant	41
Test Run	42
DISPOSAL AND RECYCLING	43

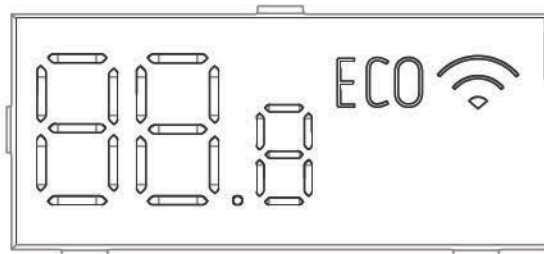


OPERATION INSTRUCTIONS

Indoor Unit Display



Display panel



88.8

Displays temperature and Error codes:

“df”

when defrosting

“on”

for 3 seconds when:

- TIMER ON is set
- SWING or SILENCE is turned on

“of”

for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- SWING or SILENCE is turned off

“cl”

when unit is self-cleaning

“fp”

when 8 C heating feature is turned on
(Frost Protection)

ECO

When ECO function is activated.



when Wireless Control feature is activated.

Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY MODE
Room Temp.	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Outdoor Temp.	-15°C~50°C(5°F~122°F) For models with low temp. cooling systems.	-25°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the ON/OFF button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

When the outdoor temperature is below zero, the electric heating belt of the outdoor unit chassis is used for ice melting, without defrosting.

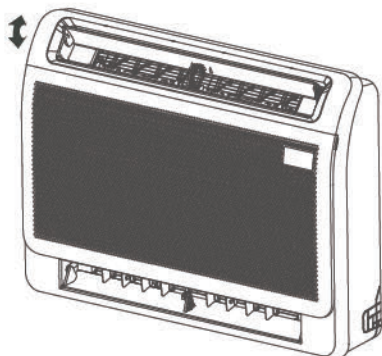
Louver Angle Memory Function

This product are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Adjusting Air Flow Direction

- **Swing Function setting :**


While the unit is on , use the swing button on remote control to set the direction of air flow. please refer to the section of Remote control operations for details.

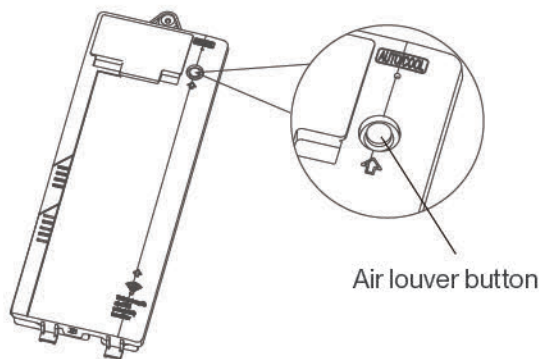


- **Adjust vertically louver manually.**

- **Lower air louver switch setting**

Under the condition of meeting the ambient temperature, the lower air louver can be opened when the unit is turned on.

To select whether the lower air louver is on or off, use the button on the electric control box. Within 10 minutes of power-on, press  it for 5 seconds to enter the mode in standby state. Press it to open or close the lower air louver.



Electric control box

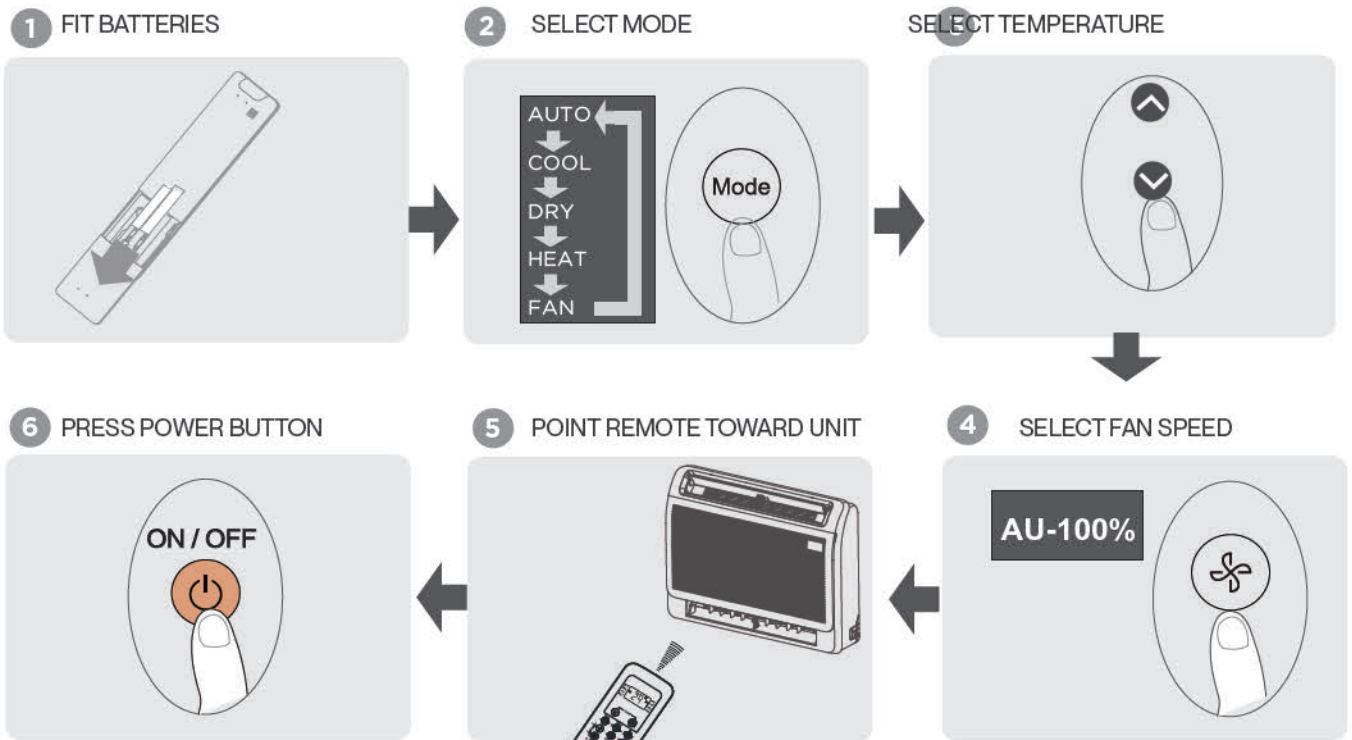
NOTE: During the setting process, the display panel displays the switch status of the lower air louver.

on - open
of - closed

Remote Control Operation

Model	RG10A(B2S)/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03 x 2)
Signal Receiving Range	Signal Receiving Range
Environment	-5°C ~ 60°C(23°F ~ 140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

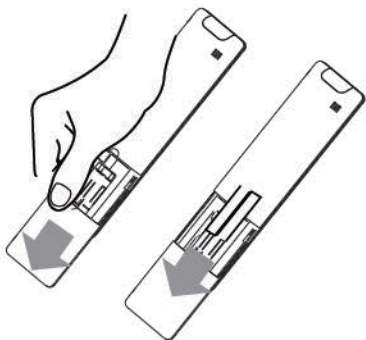
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries. Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:





















- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions



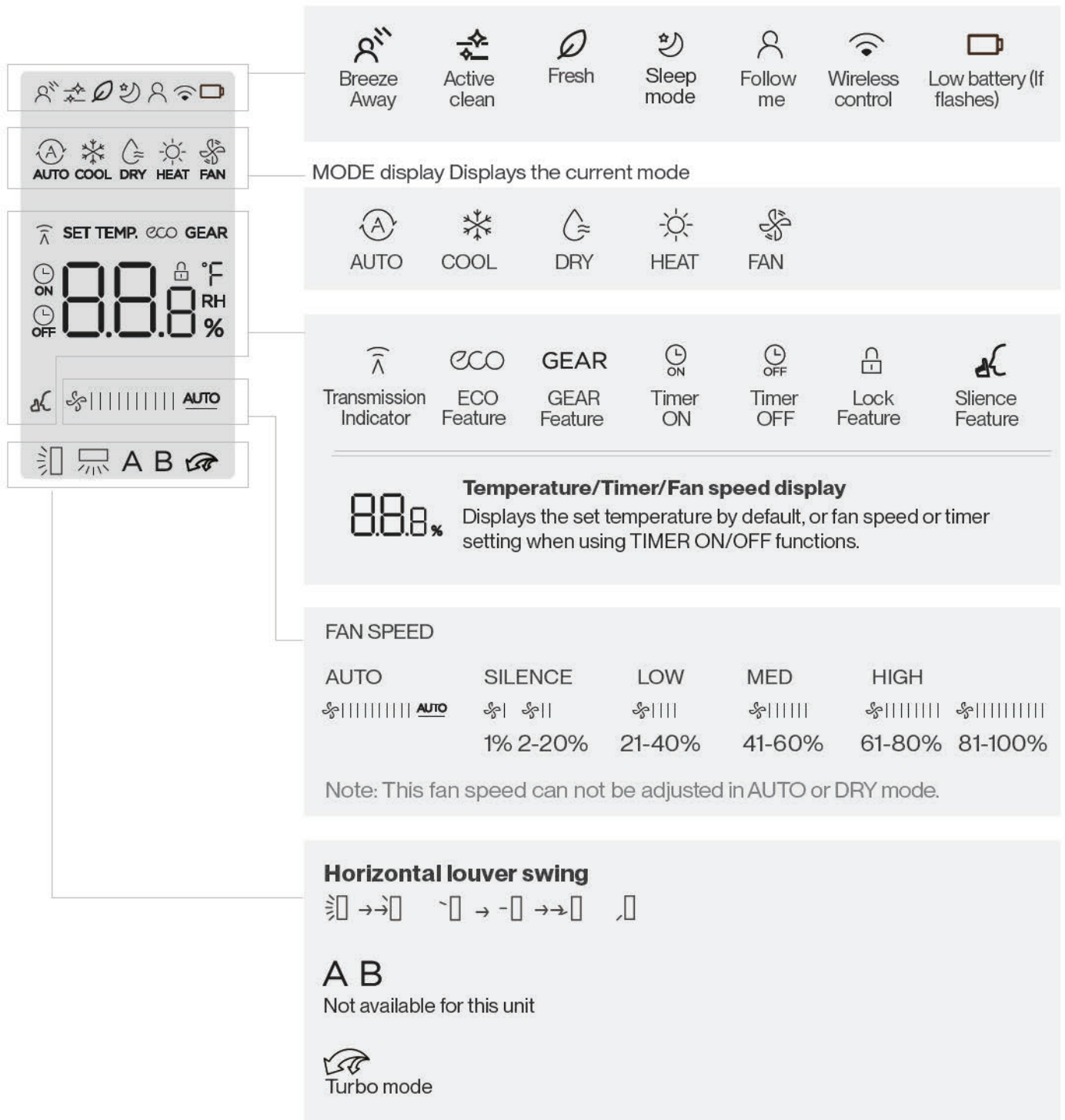
Model:

RG10A(B2S)/BGEF

Description	
No.1	 ON/OFF Turn the unit on or off.
No.2	 MODE Auto > Cool > Dry > Heat > Fan
No.3	 ECO/GEAR ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Previous setting mode > ECO
No.4	 TEMP. Increases temperature in 1°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F). (Press together  &  buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F).
No.5	 SET Fresh > Sleep > Follow Me > AP mode > Fresh
No.6	 OK Used to confirm the selected functions
No.7	 TEMP. Set timer to turn unit on or off.
No.8	 TEMP. Decreases temperature in 1°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F)
No.9	 FAN SPEED AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Press the TEMP  or  button to increase/ decrease the fan speed in 1% increments.
No.10	 SWING Starts and stops the horizontal louver movement.
No.11	 BREEZE AWAY Avoids direct air flow blowing on the body (This feature is available under cool, Fan and Dry mode only)
No.12	 BOOST Reach desired temperature in shortest possible time.
No.13	 LED Turns LED display & air conditioner buzzer on and off. Long press button (10s) and the display will show current temperature.
No.14	 CLEAN Used to start/stop the Self Clean or Active Clean function.
No.15	 —  LOCK Press together these two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.

Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



NOTE

1. All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.



How to Use Basic Functions

NOTE

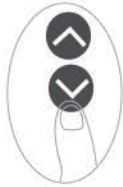
Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



NOTE:

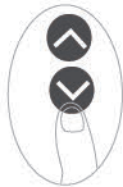
1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



NOTE: In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



NOTE: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.



Setting the TIMER

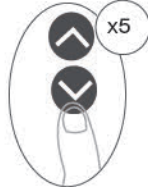
TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.

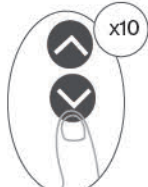


TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

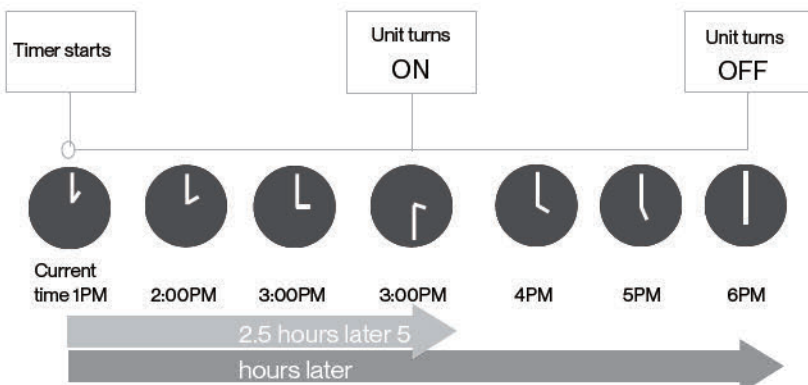
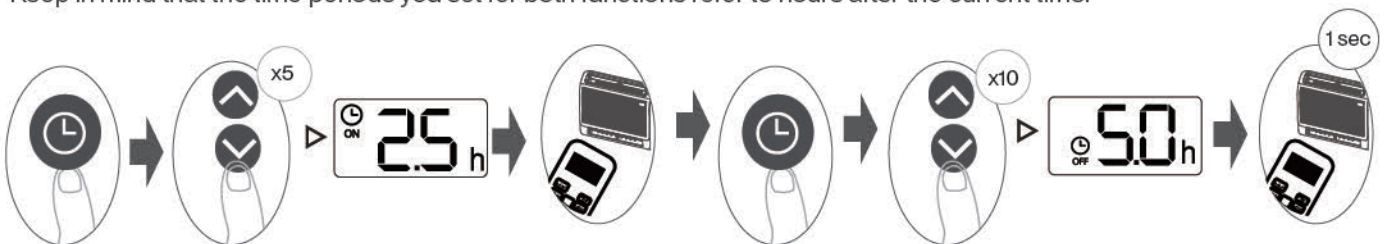


NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

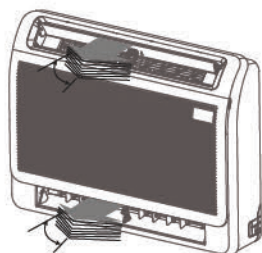


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

How to Use Advanced Functions

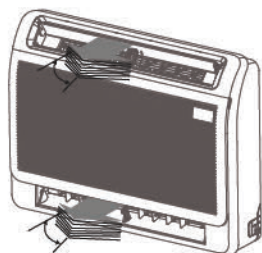
Swing function

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.

Airflow direction



If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button more than 10 seconds

Keep pressing this button more than 10 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 10 seconds again will revert back to display the setting temperature.

Boost Function

Press Boost button



When you select Boost feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.

When you select Boost feature in HEAT mode, the unit will blow heat air with strongest wind setting to jump-start the heating process.

ECO/GEAR function



Press this button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

NOTE: Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation. Under ECO operation, the set temperature should be 24°C/75°F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:
75%(up to 75% electrical energy consumption) → 50%(up to 50% electrical energy consumption) → Previous setting mode.

Under GEAR operation, the display on the remote controller will alternate between electrical energy consumption and set temperature.

Silence function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

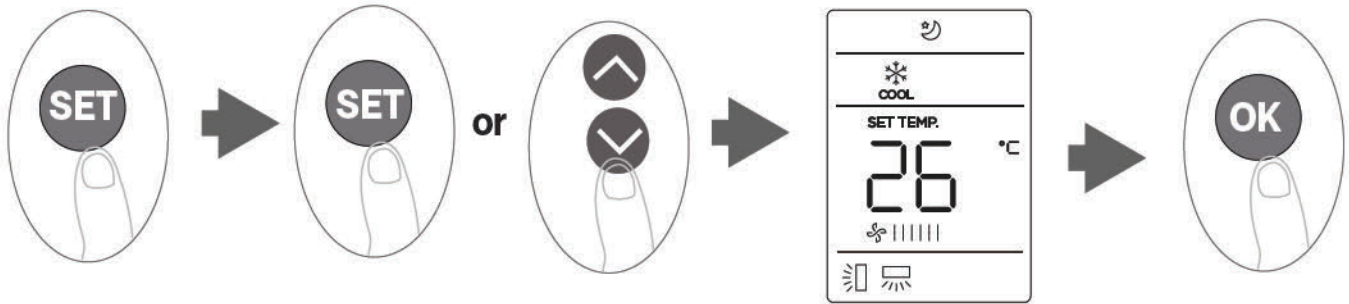
FP function (Frost protection)

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F to activate the FP function.



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP ∇ or TEMP \blacktriangle button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:

Breeze Away (R^{A}) \rightarrow Fresh (R^{F}) \rightarrow Sleep(R^{S}) \rightarrow Follow Me (R^{M}) \rightarrow AP mode (R^{W}) (WIFI)

Breeze Away function :

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

NOTE: This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

Fresh

When the Fresh function is initiated, the ion generator is energized and will help to purify the air inside.

Sleep function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

NOTE: The SLEEP function is not available in FAN and DRY mode.

AP function : (WIFI)

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

Follow me function

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval.

When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold Boost button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

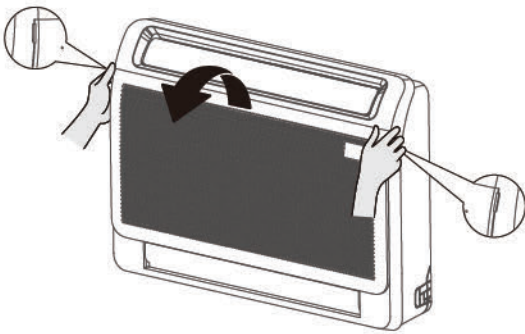
- If the memory feature is activated, " ON " displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, " OF " displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

CARE AND MAINTENANCE

⚠ CAUTION

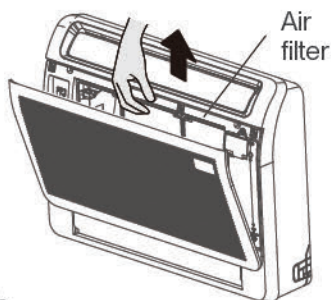
- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the glogged AC, Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always TURN OFF your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- Do not touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Indoor Unit(Air Filter)



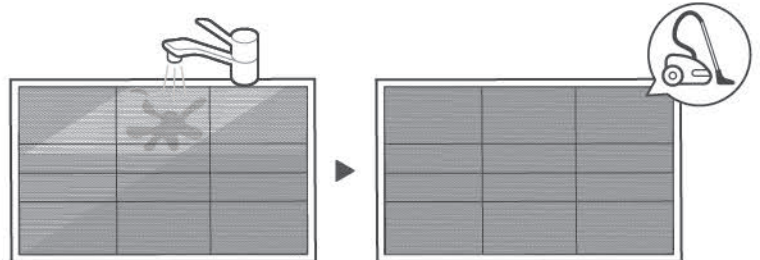
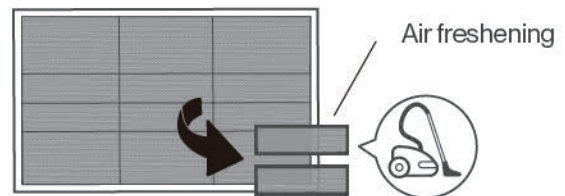
Step 1:

Pull the left and right handles of the front panel, pull the panel outward, and open the panel.



Step 2:

Remove the air filter.
Press the claws on the right and left sides of the air filter down slightly, then pull upward.



If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.

If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.

Step 3:

Hold the tabs of the frame, and remove the 4 claws. (The special function filter can be washed with water once every 6 months. It is recommended that you replace it once every 3 years.)

Step 4:

Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.

Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. DO NOT let the filter dry in direct sunlight.

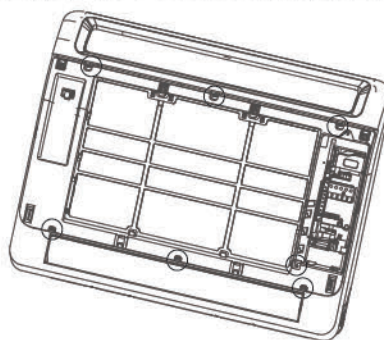
Reinstall the filter.

⚠ CAUTION

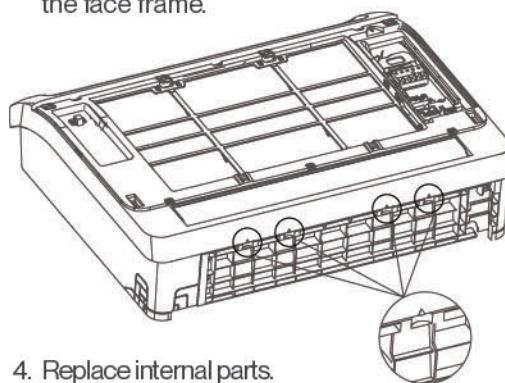
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Replace internal parts

1. Pull the left and right handles of the front panel, pull the panel outward, and open the panel.
2. Remove the 7 screws on the face frame.



3. Buckle up the snap indicated by the arrow and remove the face frame.



4. Replace internal parts.
5. Install the face frame and panel parts.

Maintenance your AC.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



Turn off the unit and disconnect the power



Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



Clean all filters



Check for leaks



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Replace batteries

NOTE: Do not stretch or hang objects at the air outlet. Do not adjust the automatic air deflector by hand or extend your hand into the air duct. Do not cover the air inlet and outlet of the unit with objects.

TROUBLESHOOTING

CAUTION

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	In Cooling-only Models: If the "Fan Only" indicator is lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations. The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: ▪ E(x), P(x), F(x) ▪ EH(xx), EL(xx), EC(xx) ▪ PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

SAFETY PRECAUTIONS

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Explanation of Symbols



WARNING

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



CAUTION

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/ commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ WARNING FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit.
- This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring ' in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC etc.

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions.
- Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation.
- Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

CAUTION

Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time. Turn off and unplug the unit during storms.

Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.

Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock. Do not use device for any other purpose than its intended use.

Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.

Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation

Note about Fluorinated Gasses

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

⚠ WARNING FOR USING R32/R290 REFRIGERANT

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- For R32 refrigerant models:
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 18 m².
- Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 18 m² (Please see the following form).

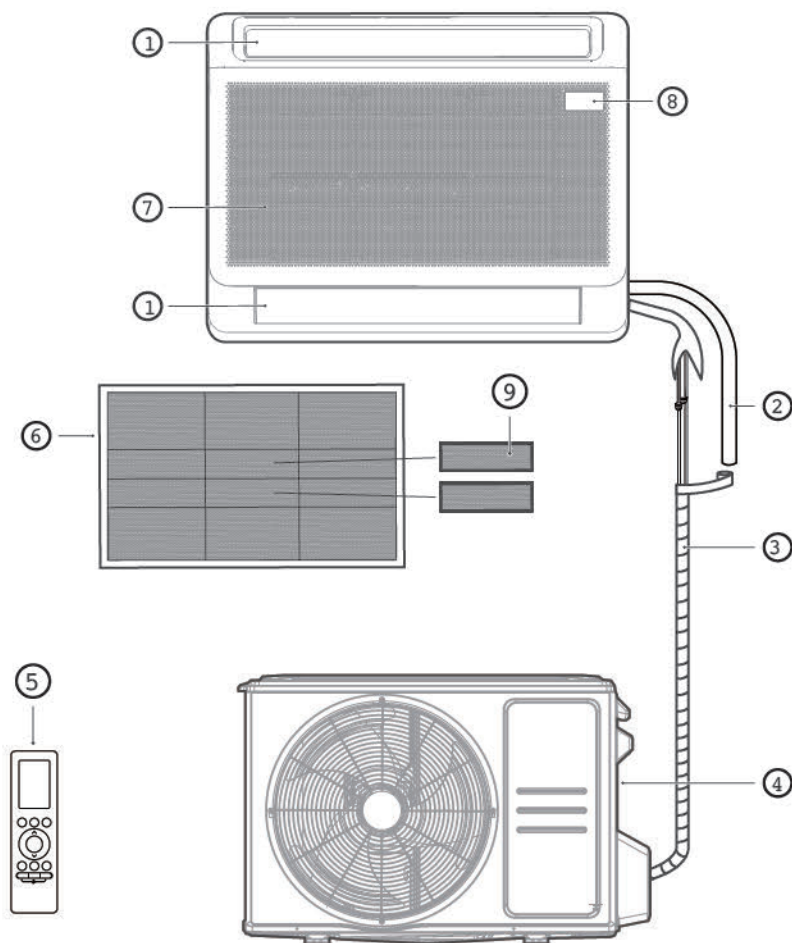
Model (Btu/h)	Minimum room area (m ²)
<18000	18

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.
- **(EN Standard Requirements)**.
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. **(UL Standard Requirements)**
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- **(IEC Standard Requirements)**
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

PRODUCT OVERVIEW

NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.














- | | | |
|--------------------------------|---------------------|-------------------------------------|
| ① Air flow louver (air outlet) | ④ Outdoor Unit | ⑦ Air inlet (with air filter in it) |
| ② Drain pipe | ⑤ Remote controller | ⑧ Display panel |
| ③ Connecting pipe | ⑥ Air filter | ⑨ Air freshening filter |

NOTE: The installation must be performed in accordance with the requirement of local and national standards.

PRODUCTION INSTALLATION

ACCESSORIES

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

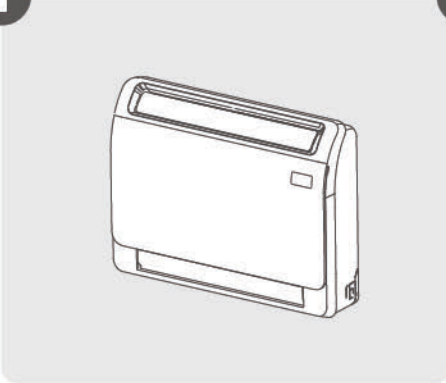
Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	1-3	
Air freshening filter	2	
Remote controller (Battery not included)	1	
Anchor	6	
Mounting plate Fixing screw	6	
Drain joint	1	
Seal ring	1	
Remote controller holder	1	
Fixing screw for remote controller holder	2	
Drain Pipe	1	
Smart Kit (WIFI) (WIFI kit is pre-installed)	1	

Name	Shape	Quantity(PC)	
Connecting pipe assembly	Liquid side	Φ 6.35(1/4 in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Φ 9.52(3/8in)	
		Φ 12.7(1/2in)	
	Gas side	Φ 9.52(3/8in)	
		Φ 12.7(1/ 2 in)	
		Φ 16(5/8in)	
		Φ 22(7/8in)	



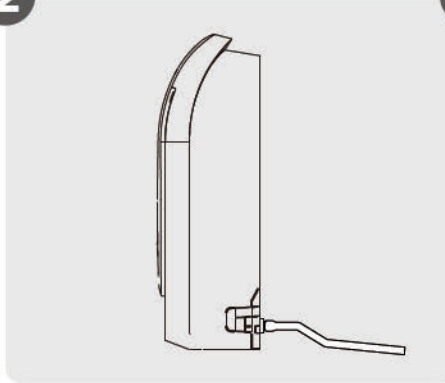
INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT

1



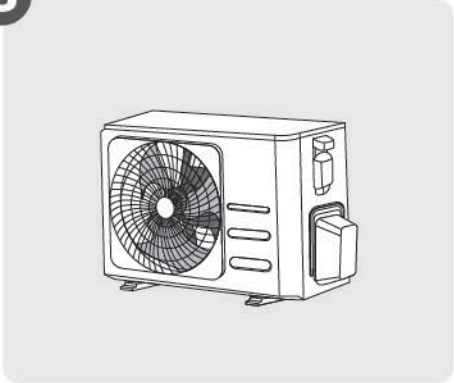
Install the indoor unit

2



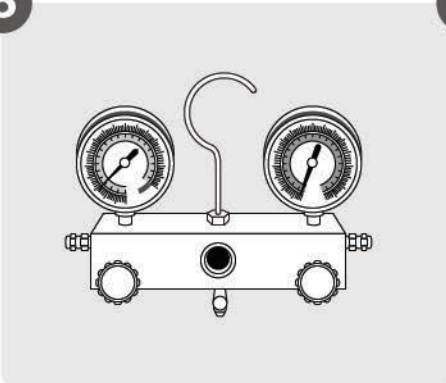
Install the drainpipe

3



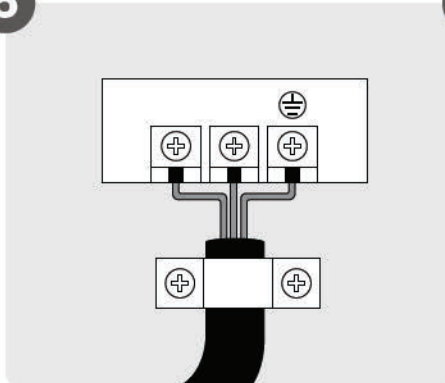
Install the outdoor unit

6



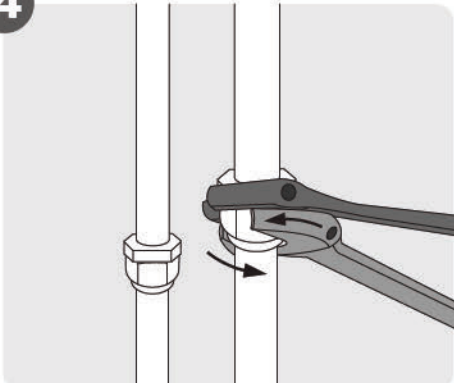
Evacuate the refrigeration system

5



Connect the wires

4



Connect the refrigerant pipes

7



Perform a test run



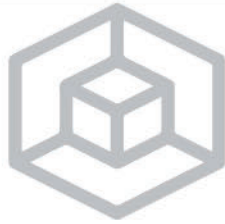
Install You Indoor Unit

1 Select installation location

NOTE

Panel installation should be performed after piping and wiring have been completed.

Proper installation locations meet the following standards:



- Enough room exists for installation and maintenance.
- Enough room exists for the connecting the pipe and drainpipe.



- There is no direct radiation from heaters.



- The air inlet and outlet are not blocked.
- The airflow can fill the entire room.



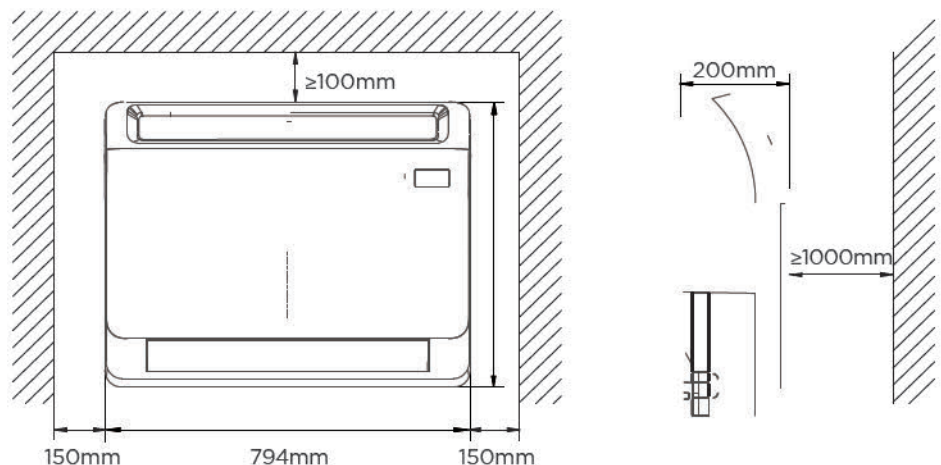
- The wall must be able to support the weight of the indoor unit.

DO NOT install unit in the following locations:

- Areas with oil drilling or fracking
- Areas with caustic gases in the air, such as hot springs
- Areas that experience power fluctuations, such as factories
- Enclosed spaces, such as cabinets
- Kitchens that use natural gas
- Areas with strong electromagnetic waves
- Areas that store flammable materials or gas

Recommended distances between the indoor unit

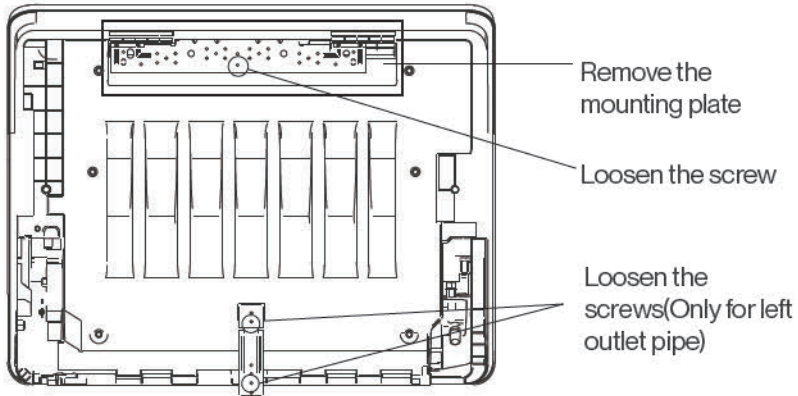
The distance between the mounted indoor unit should meet the specifications illustrated in the following diagram.



2

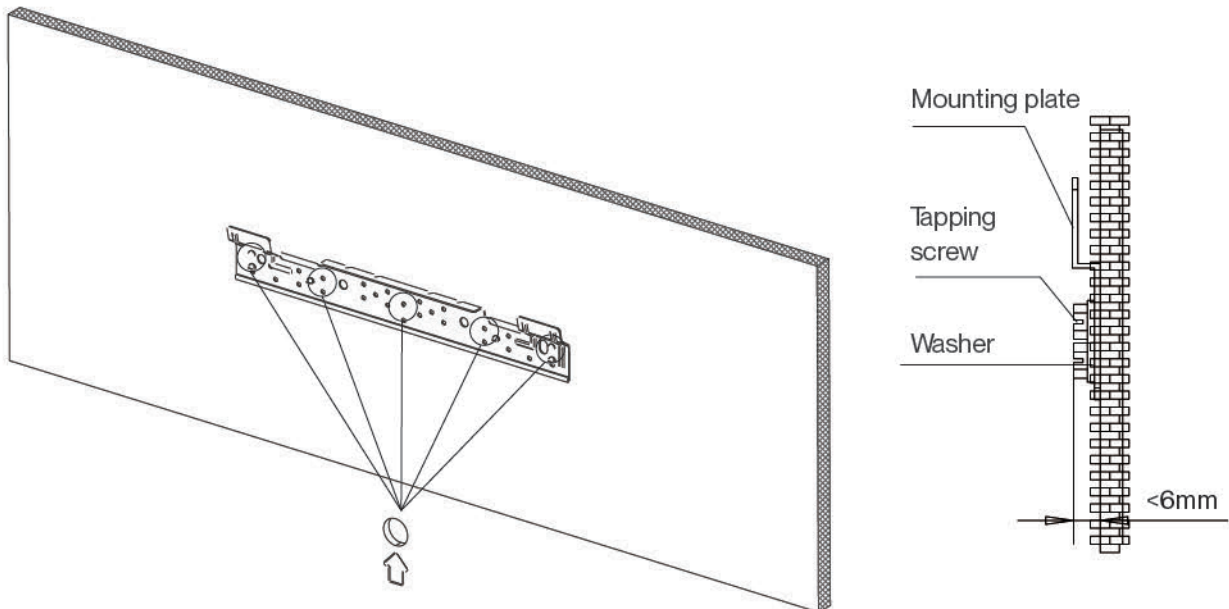
Installing the main body

- After loosening the screws, remove the mounting plate from the unit.



- Fix the mounting plate with a tapping screw onto the wall.

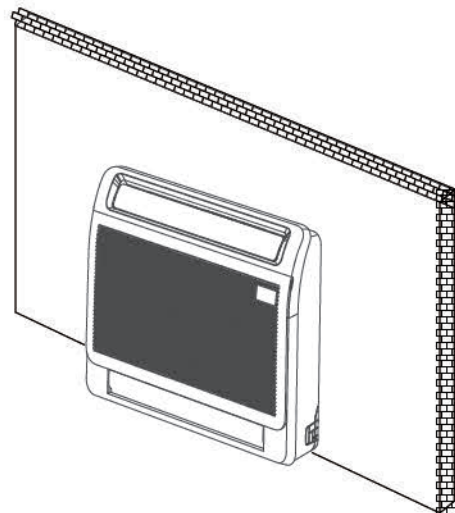
NOTE: It is recommended to fix it on the wall according to the hanging hole indicated by the arrow on the mounting plate. Mounting plate must be installed horizontally.



- Hang the indoor unit on the mounting plate (The bottom of body can touch the floor or remain suspended, but the body must be installed vertically).

NOTE:

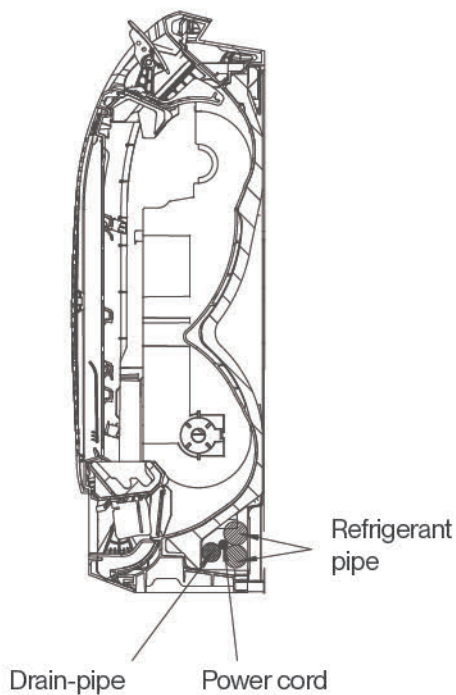
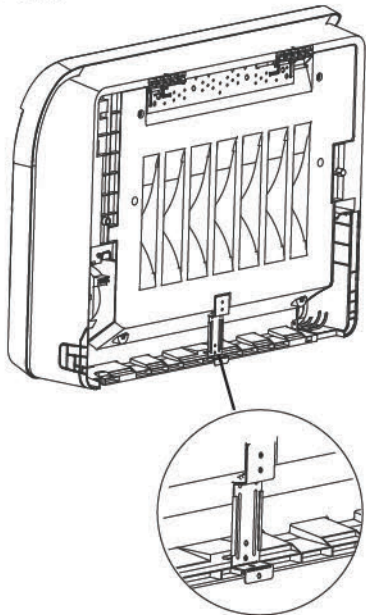
After installation, the unit shall be kept horizontal without tilting.



- Bottom mounting plate installation

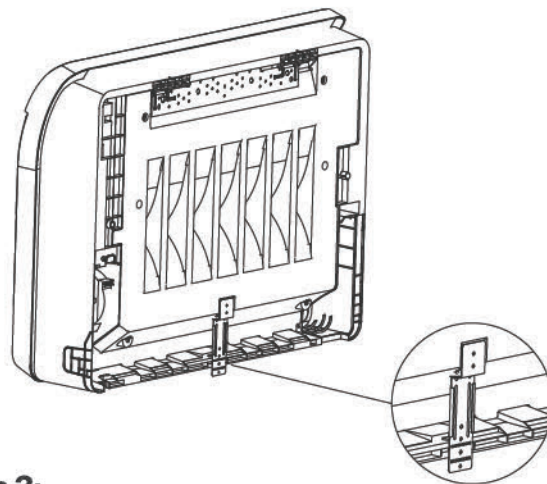
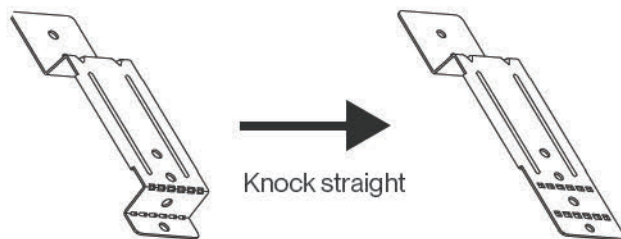
Installation without skirting

The bottom mounting plate is fixed directly to the wall.



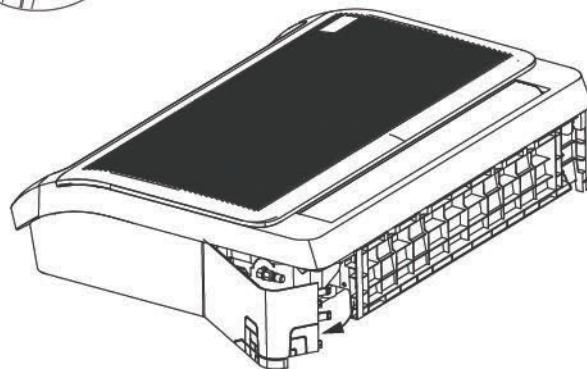
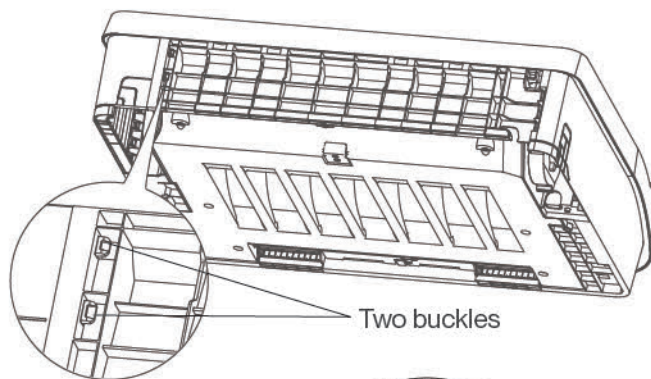
Installation with skirting line

Knock the bottom mounting plate straight with a tool and fix it on the skirting line.



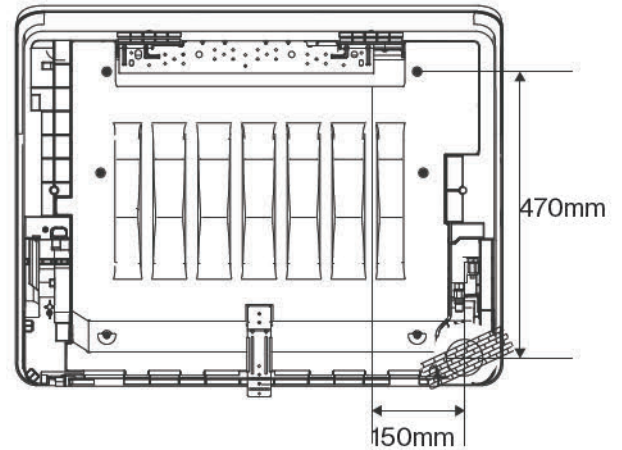
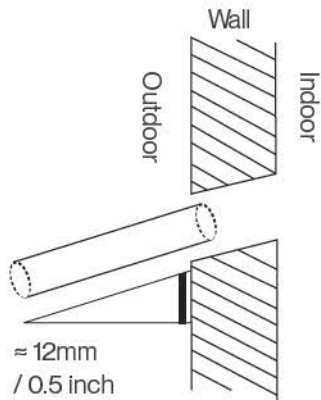
Step 3: Taking the indoor unit apart to connect the pipes

1. Open the bottom piping cover plate
Press and hold the bottom two buckles, and then rotate to open the piping cover plate.



NOTE:

In order to drain smoothly, the position of the drain pipe must refer to the above figure when discharging the right pipe.



Step 4: Drill wall hole for connective piping

1. Determine the location of the wall hole based on the location of the outdoor unit.
2. Using a 65mm (2.5in) or 90mm(3.54in) (depending on models)core drill, drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 12mm (0.5in). This will ensure proper water drainage.
3. Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive.

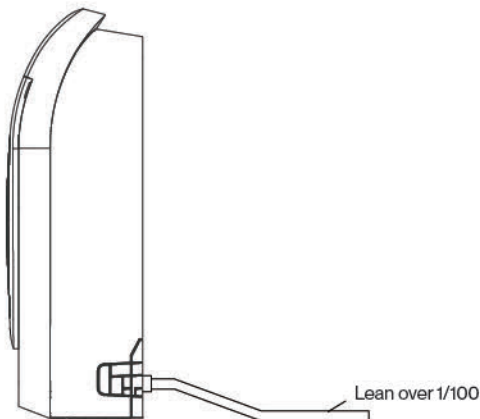
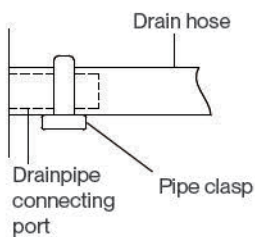
Recommended position and size of back outlet pipe through wall hole

Step 5: Connect drain hose

The drainpipe is used to drain water away from the unit. Improper installation may cause unit and property damage.

⚠ CAUTION

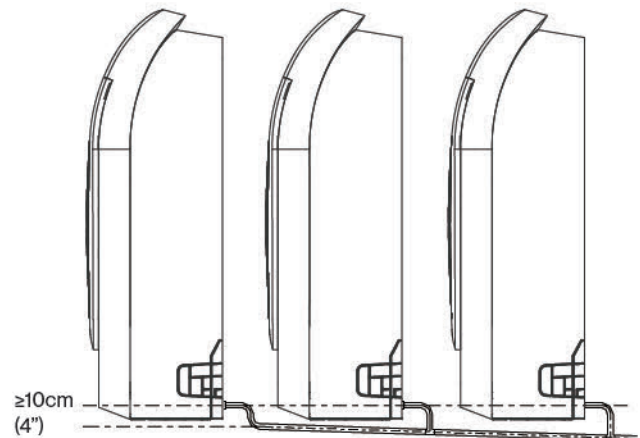
- Insulate all piping to prevent condensation, which could lead to water damage.
- If the drainpipe is bent or installed incorrectly, water may leak and cause a water-level switch malfunction.
- In HEAT mode, the outdoor unit will discharge water. Ensure that the drain hose is placed in an appropriate area to avoid water damage and slippage.
- **DO NOT** pull the drainpipe forcefully. This could disconnect it.



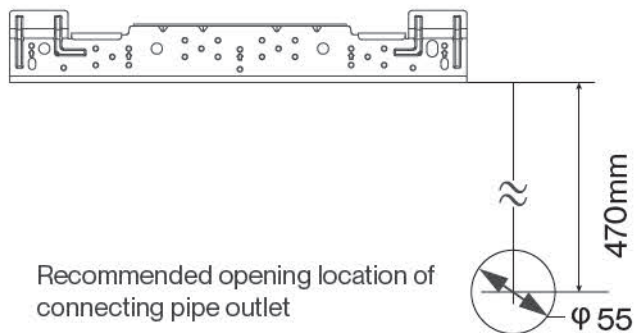
💡 NOTE ON DRAINPIPE INSTALLATION

- When using an extended drainpipe, tighten the indoor connection with an additional protection tube. This prevents it from pulling loose.
- The drainpipe should slope downward at a gradient of at least 1/100 to prevent water from flowing back into the air conditioner.
- Incorrect installation could cause water to flow back into the unit and flood.

NOTE: When connecting multiple drainpipes, install the pipes as illustrated.

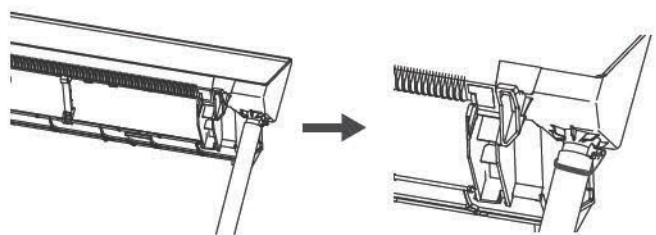


In order to ensure smooth drainage, the height hanging difference between the wall outlet and the hanging plate must be greater than 470mm.



Recommended opening location of connecting pipe outlet

In order to ensure smooth drainage, the height When installing the drainage pipe, hanging plate must be greater than 470mm.



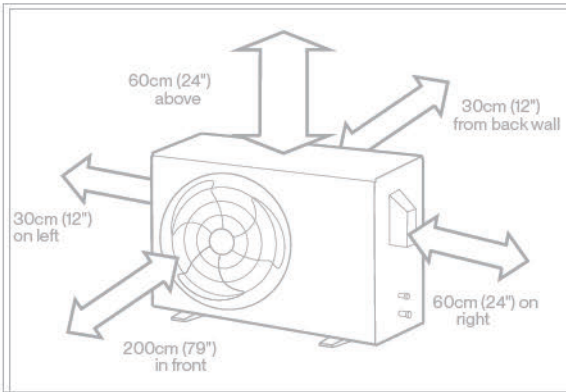
Install Your Outdoor Unit

1 Select installation location

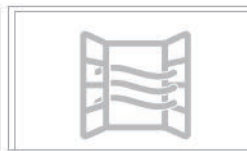
NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.



Good air circulation and ventilation.



Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



Noise from the unit will not disturb other people.



Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

NOTE Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

CAUTION:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

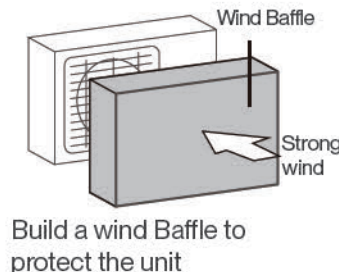
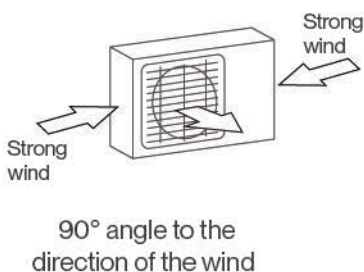
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

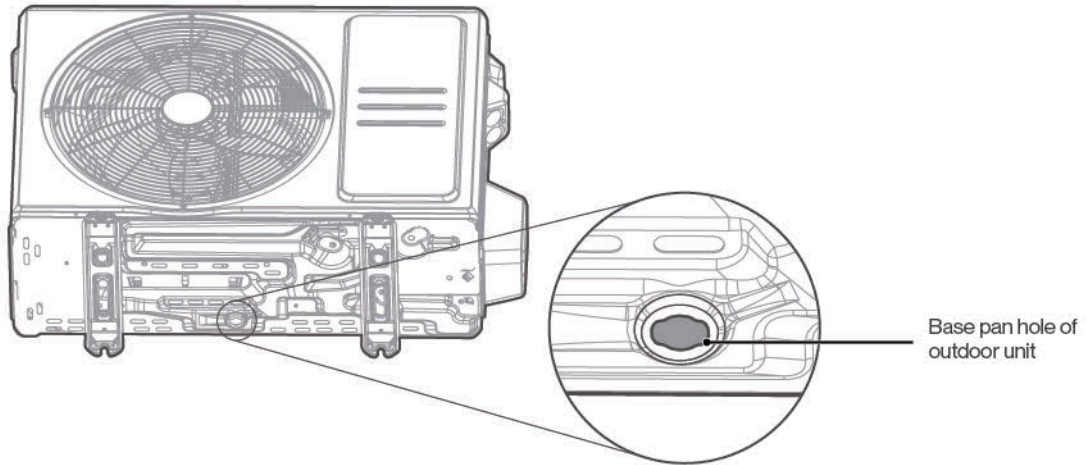
If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):

Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

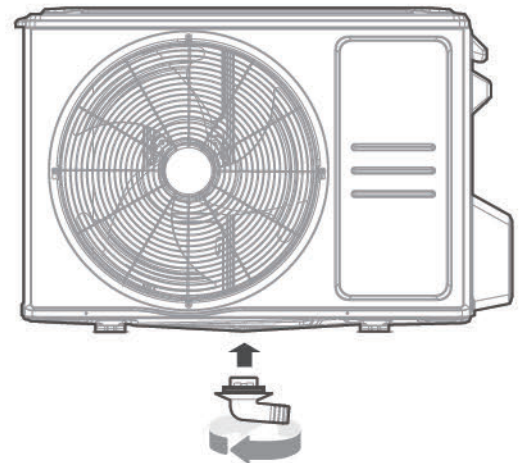
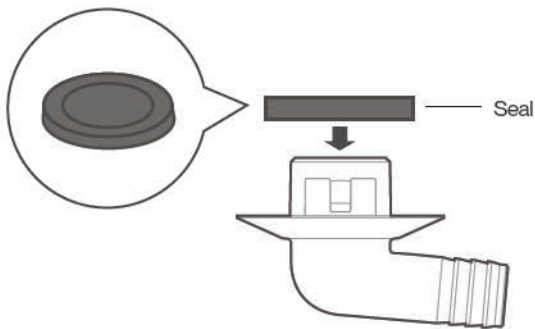


DO NOT install unit in the following locations:

- Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- In a location that is exposed to large amounts of dust
- Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- Near any source of combustible gas.

**Step 1:**

Find out the base pan hole of outdoor unit.

**Step 2:**

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

! IN COLD CLIMATES

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

3 Anchor Outdoor Unit

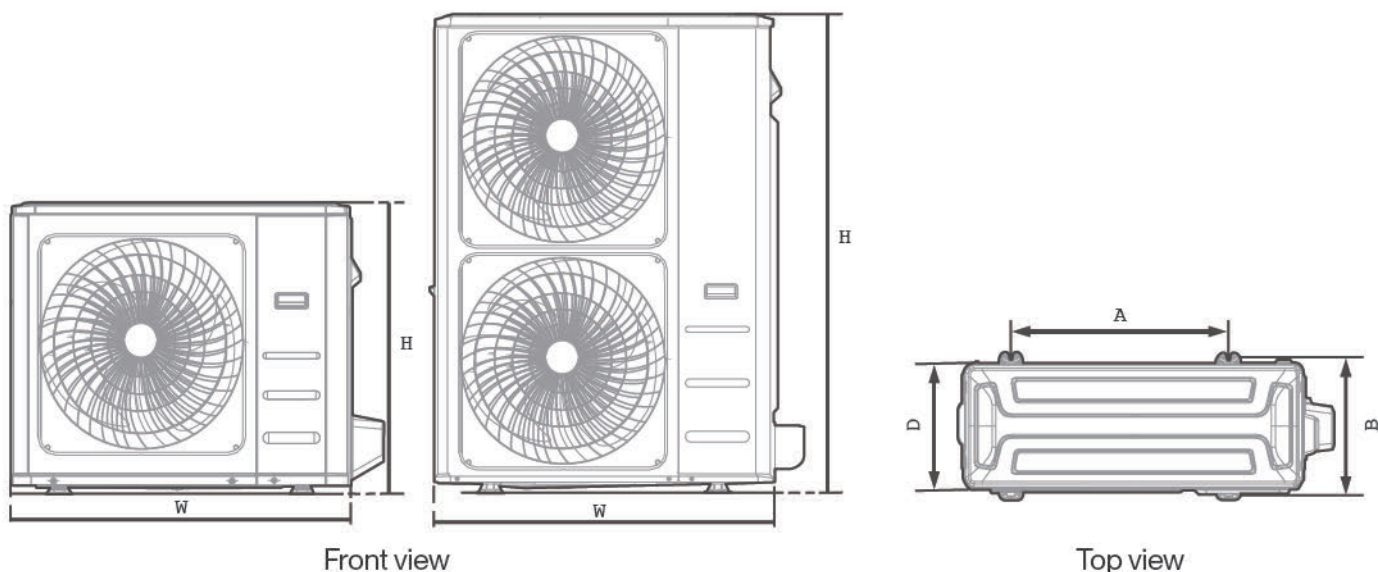
⚠ WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

Outdoor Unit Types and Specifications (Split Type Outdoor Unit)



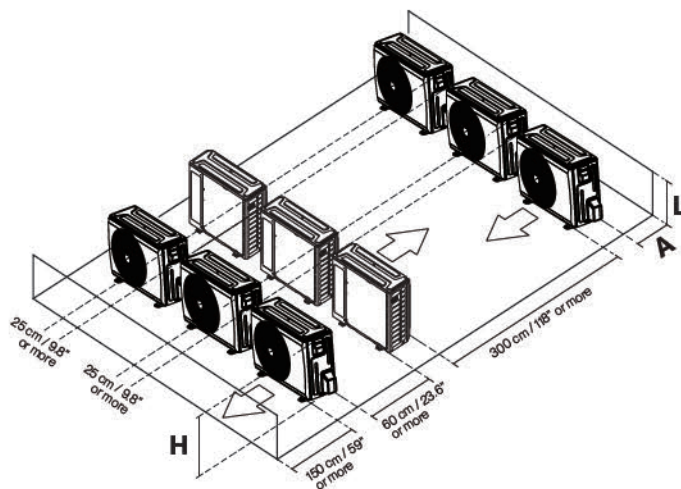
(unit: mm/inch)

Outdoor Unit Dimensions W x H x D	Mounting Dimensions	
	Distance A	Distance B
760x590x285 (29.9x23.2x11.2)	530 (20.85)	290 (11.4)
780x540x250 (30.7x21.25x9.85)	549 (21.6)	276 (10.85)
770x555x300 (30.3x21.85x11.8)	487 (19.2)	298 (11.7)
810x558x310 (31.9x22x12.2)	549 (21.6)	325 (12.8)
845x700x320 (33.27x27.5x12.6)	560 (22)	335 (13.2)
900x860x315 (35.4x33.85x12.4)	590 (23.2)	333 (13.1)
945x810x395 (37.2x31.9x15.55)	640 (25.2)	405 (15.95)
990x965x345 (38.98x38x13.58)	624 (24.58)	366 (14.4)
938x1369x392 (36.93x53.9x15.43)	634 (24.96)	404 (15.9)
900x1170x350 (35.4x46x13.8)	590 (23.2)	378 (14.88)
800x554x333 (31.5x21.8x13.1)	514 (20.24)	340 (13.39)
845x702x363 (33.27x27.6x14.3)	540 (21.26)	350 (13.8)
946x810x420 (37.24x31.9x16.53)	673 (26.5)	403 (15.87)
946x810x410 (37.24x31.9x16.14)	673 (26.5)	403 (15.87)
952x1333x410 (37.5x52.5x16.14)	634 (24.96)	404 (15.9)
952x1333x415 (37.5x52.5x16.34)	634 (24.96)	404 (15.9)
765x555x303 (30.1x21.8x11.9)	452 (17.8)	286 (11.3)
805x554x330 (31.7x21.8x12.9)	511 (20.1)	317 (12.5)
890x673x342 (35x26.5x13.46)	663 (26.1)	354 (13.94)

Rows of series installation

The relations between H, A and L are as follows.

	L	A
L ≤ H	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9.8" or more 1/2H
	$< L \leq H$	30 cm / 11.8" or more
L > H	Can not be installed	



Refrigerant Piping Connection

When connecting refrigerant piping, **DO NOT** let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.

Notes on pipe length and elevation

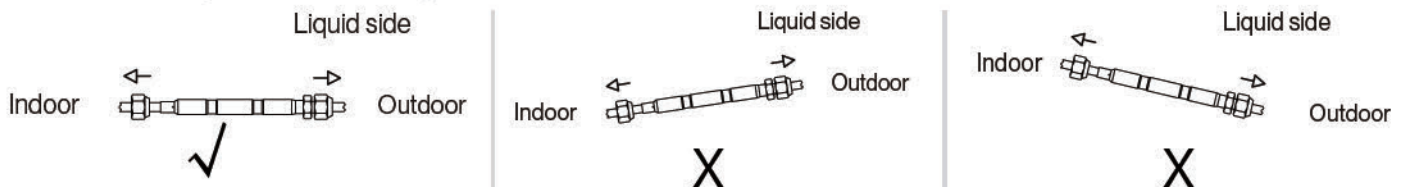
The maximum length and drop height based on models.(Unit:m/ft.)

Type of model	Capacity (Btu/h)	Length of piping	Maximum drop height
North America, Australia and The EU frequency conversion split type	<15K	25/82	10/32.8
	≥15K-<24K	30/98.4	20/65.6
	≥24K-<36K	50/164	25/82
	≥36K-<60K	75/246	30/98.4
Other Split Type	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98.4	20/65.6
	42K-60K	50/164	30/98.4

Ensure that the length of the refrigerant pipe, the number of bends, and the drop height between the indoor and outdoor units meets the requirements shown in the table next to it:

CAUTION Mark the data plate with the Orifice installed.

- Please purchase the fittings according to the requirements in the manual strictly.
- Refer the diagram when installing.

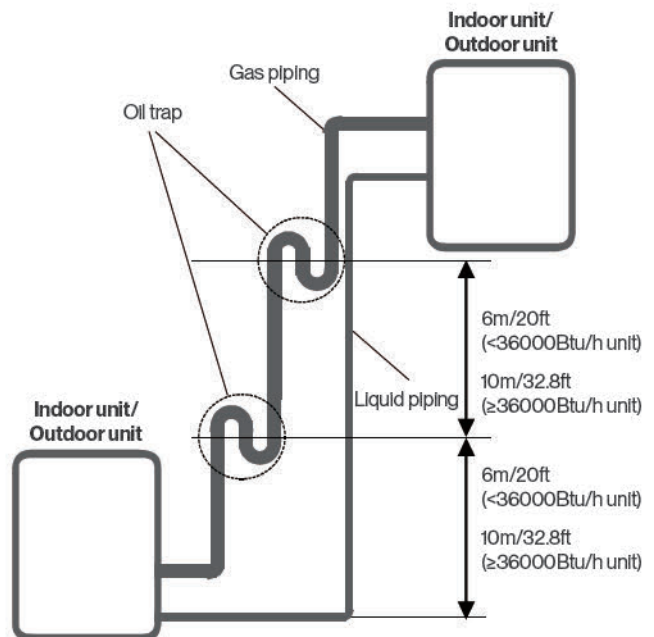


CAUTION

Oil traps

If oil flows back into the outdoor unit's compressor, this might cause liquid compression or deterioration of oil return. Oil traps in the rising gas piping can prevent this.

An oil trap should be installed every 6m (20ft) of vertical suction line riser (<36000Btu/h unit). An oil trap should be installed every 10m (32.8ft) of vertical suction line riser (≥36000Btu/h unit).



Connection Instructions—Refrigerant Piping

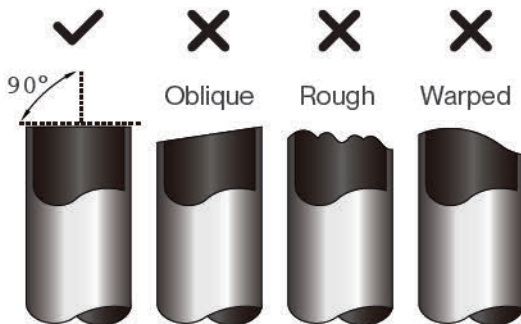
⚠ CAUTION

- The branching pipe must be installed horizontally. An angle of more than 10° may cause malfunction.
- **DO NOT** install the connecting pipe until both indoor and outdoor units have been installed.
- Insulate both the gas and liquid piping to prevent condensation.

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measure distance.
- Make sure that the pipe is cut at perfect 90° angle.



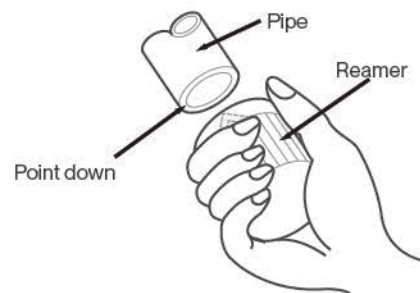
💡 DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

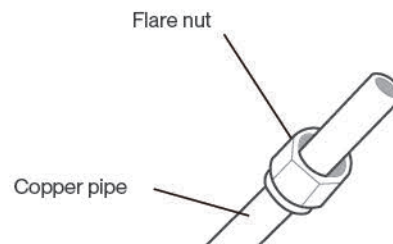
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



Step 3: Flare pipe ends

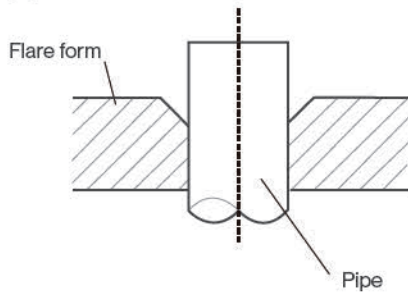
Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

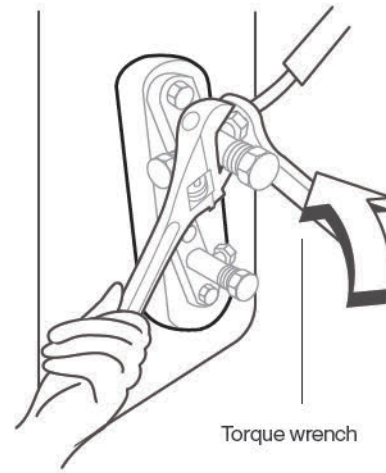


- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.

- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the flare form.



- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.



PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Pipe gauge	Tightening torque	Flare dimension (A) (Unit:mm/Inch)		Flare shape
		Min.	Max.	
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20 N.m (180-200kgf.cm)	8.4/0.33	8.7/0.34	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39 N.m (320-390kgf.cm)	13.2/0.52	13.5/0.53	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	45-59 N.m (490-590kgf.cm)	16.2/0.64	16.5/0.65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m (570-710kgf.cm)	19.2/0.76	19.7/0.78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m (670-1010kgf.cm)	23.2/0.91	23.7/0.93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m (850-1100kgf.cm)	26.4/1.04	26.9/1.06	

⚠ CAUTION

Ensure to wrap insulation around the piping. Direct contact with the bare piping may result in burns or frostbite.

- Make sure the pipe is properly connected. Over tightening may damage the bell mouth and under tightening may lead to leakage.

💡 NOTICE MINIMUM BEND RADIUS

Carefully bend the tubing in the middle according to the diagram below.

- **DO NOT** bend the tubing more than 90° or more than 3 times.

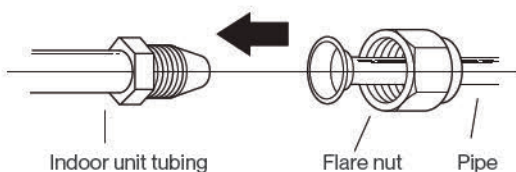
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

Connect the copper pipes to the indoor unit first, then connect it to the outdoor unit. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

When connecting the flare nuts, apply a thin

- coat of refrigeration oil to the flared ends of the pipes.
- Align the center of the two pipes that you will
- connect.

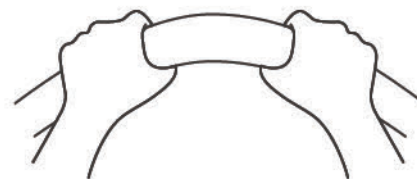


- Tighten the flare nut snugly by hand.
- Using a wrench, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in above table.

💡 NOTICE

Use both a spanner and a torque wrench when connecting or disconnecting pipes to/from the unit.

Use appropriate tool



min-radius 10cm (3.9")

- After connecting the copper pipes to the indoor unit, wrap the power cable, signal cable and the piping together with binding tape.

💡 NOTICE

DO NOT intertwine signal cable with other wires. While bundling these items together. **DO NOT** intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

Wiring precautions

⚠ WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE WARNINGS.

- All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
- All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.
- Installation of an external surge suppressor at the outdoor disconnect is recommended.
- If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and
- has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved
- circuit breaker or switch.
- Only connect the unit to an individual branch circuit. Do not connect another appliance to that outlet.
- Make sure to properly ground the air conditioner. Every wire must be firmly connected. Loose
- wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
- Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
- To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
- Make sure that you do not cross your electrical wiring with your signal wiring. This may cause distortion, interference or possibly damage to circuit boards.
- No other equipment should be connected to the same power circuit.
- Connect the outdoor wires before connecting the indoor wires.

⚠ WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables-For reference.

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

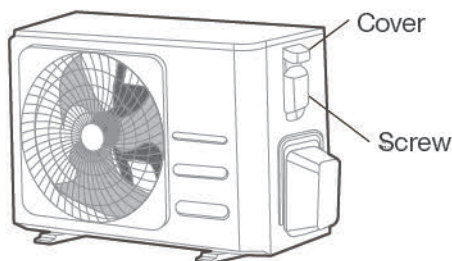
CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

- a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal approximately 15cm (5.9") of wire.
- b. Strip the insulation from the ends.
- c. Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends.

NOTE: When connecting the wires, strictly follow the wiring diagram found inside the electrical box cover.

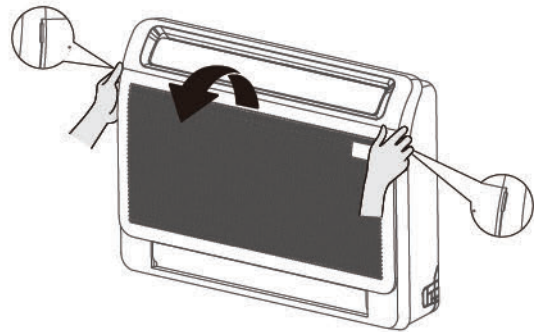
1. Remove the electric cover of the outdoor unit. If there is no cover on the outdoor unit, take off the bolts from the maintenance board and remove the protection board.



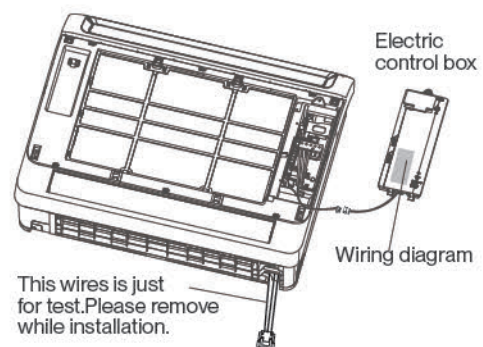
2. Connect the u-lugs to the terminals
Match the wire colors/labels with the labels on the terminal block. Firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
3. Clamp down the cable with the cable clamp.
4. Insulate unused wires with electrical tape.
Keep them away from any electrical or metal parts.
5. Reinstall the cover of the electric control box.

INDOOR UNIT WIRING

1. Prepare the cable for connection
 - a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal about 15cm (5.9") of the wire.
 - b. Strip the insulation from the ends of the wires.
 - c. Using a wire crimper, crimp the u-lugs to the ends of the wires.
2. Pull the left and right handles of the front panel, pull the panel outward, and open the panel.

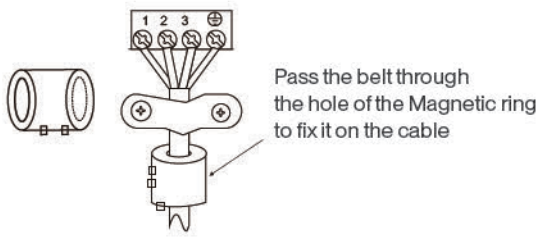


3. Remove the electric control box.
4. Connect the u-lugs to the terminals.
Match the wire colors/labels with the labels on the terminal block. Firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal. Refer to the Serial Number and Wiring Diagram located on the cover of the electric control box.



Magnetic ring (if supplied and packed with the accessories)

NOTE: When taking out the electric control box, pay attention to loosen and remove the terminal.



CAUTION

- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.
- While connecting the wires, please strictly follow the wiring diagram.
- The refrigerant circuit can become very hot. Keep the interconnection cable away from the copper tube.

5. Clamp down cable with the designated cable clamp to secure it in place. The cable should not be loose, and should not pull on the u-lugs.

6. Reinstall the electric box cover and the front panel of the indoor unit.

Power Specifications

MODEL (Btu/h)		<16K	16K-18K
POWER	PHASE	1 Phase	1 Phase
	FREQUENCY AND VOLT	220-240V-, 50Hz/60Hz	220-240V-, 50Hz/60Hz
CIRCUIT BREAKER/FUSE (A)		20/16	20/16
INDOOR UNIT POWER WIRING (mm ²)		--	--
INDOOR/OUTDOOR CONNECTING WIRING (mm ²)	OUTDOOR UNIT POWER WIRING	3x1.5	3x2.5
	STRONG ELECTRICAL SIGNAL	4x1.0	4x1.0
	WEAK ELECTRICAL SIGNAL	--	--
	GROUND WIRING	1.5	2.5

AIR EVACUATION

NOTICE

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Preparations and precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

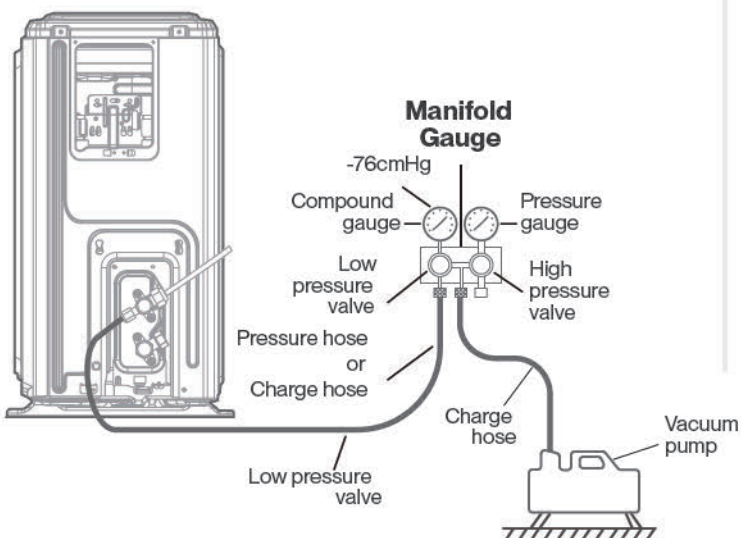
BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ✔ Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ✔ Check to make sure all wiring is connected properly.

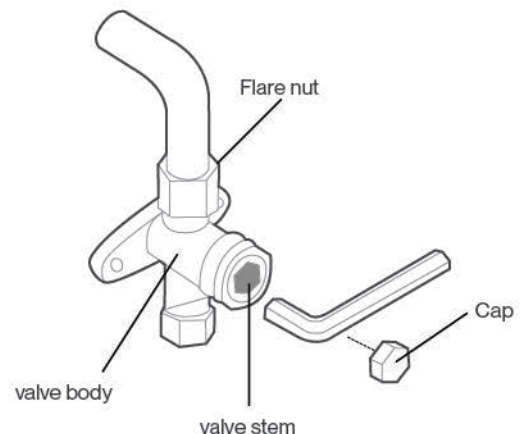
Evacuation Instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHg (-10^5Pa).

Outdoor unit



6. Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.
8. If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve).
9. Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a $1/4$ counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
10. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
11. Remove the charge hose from the service port.



12. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
13. Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

NOTE ON ADDING REFRIGERANT

⚠ CAUTION

DO NOT mix refrigerant types.

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). In other areas, the standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

	Liquid Side Diameter		
	φ 6.35(1/4")	φ 9.52(3/8")	φ 12.7(1/2")
R22 (orifice tube in the indoor unit):	(Total pipe length - standard pipe length) x 30g (0.32oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x 65g(0.69oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x 115g(1.23oz)/m(ft)
R22 (orifice tube in the outdoor unit):	(Total pipe length - Standard pipe length) x15g(0.16oz)/m(ft)	(Total pipe length - Standard pipe length) x30g(0.32oz)/m(ft)	(Total pipe length - Standard pipe length) x60g(0.64oz)/m(ft)
R410A: (orifice tube in the indoor unit):	(Total pipe length - standard pipe length) x30g(0.32oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x65g(0.69oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x115g(1.23oz)/m(ft)
R410A: (orifice tube in the outdoor unit):	(Total pipe length - standard pipe length) x15g(0.16oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x30g(0.32oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x65g(0.69oz)/m(ft)
R32 :	(Total pipe length - standard pipe length) x 12g(0.13oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x 24g(0.26oz)/m(ft)	(Total pipe length - standard pipe length) x 40g(0.42oz)/m(ft)

TEST RUN

CAUTION

Failure to perform the test run may result in unit damage, property damage, or personal injury.

Before test run

A test run must be performed after the entire system has been completely installed. Confirm the following points before performing the test:

- a) Indoor and outdoor units are properly installed.
- b) Piping and wiring are properly connected.
- c) No obstacles near the inlet and outlet of the unit that might cause poor performance or product malfunction.
- d) Refrigeration system does not leak.
- e) Drainage system is unimpeded and draining to a safe location.
- f) Heating insulation is properly installed.
- g) Grounding wires are properly connected.
- h) Length of the piping and additional refrigerant capacity have been recorded.
- i) Power voltage is the correct voltage for the air conditioner

Test Run Instructions

1. Open both the liquid and gas stop valves.
2. Turn on the main power switch and allow the unit to warm up.
3. Set the air conditioner to COOL mode.
4. For the Indoor Unit
 - a. Ensure the remote control and its buttons work properly.
 - b. Ensure the louvers move properly and can be changed using the remote control.
 - c. Double check to see if the room temperature is being registered correctly.
 - d. Ensure the indicators on the remote control and the display panel on the indoor unit work properly.
 - e. Ensure the manual buttons on the indoor unit works properly.
5. For the Outdoor Unit
 - a. Check to see if the refrigeration system is leaking.
 - b. Make sure there is no vibration or abnormal noise during operation.
 - c. Ensure the wind, noise, and water generated by the unit do not disturb your neighbors or pose a safety hazard.
6. Drainage Test
 - a. Ensure the drainpipe flows smoothly. New buildings should perform this test before finishing the ceiling.
 - b. Turn on the main power switch and run the air conditioner in COOL mode.
 - c. Check to see that the water is discharged. It may take up to one minute before the unit begins to drain depending on the drainpipe.
 - d. Make sure that there are no leaks in any of the piping.
 - e. Stop the air conditioner. Turn off the main power switch and reinstall the test cover.

NOTE: If the unit malfunctions or does not operate according to your expectations, please refer to the Troubleshooting section of the Owner's Manual before calling customer service.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:

This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.





Vielen Dank, dass Sie sich für ELL entschieden haben!



Sie haben eine neue Generation des Raumklimas gewählt.

ELL vereint gutes Klima mit gutem Design. ELL Solid verbindet Ästhetik und Effizienz und stellt somit ein angenehmes Raumklima sicher, ungeachtet der Außentemperatur. Die fortschrittliche Technologie und das innovative Design eignen sich für das nordische Klima und gewährleisten Langlebigkeit, hohe Leistung und Stil.

Bevor Sie Ihr neues ELL-Produkt nutzen, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung bitte aufmerksam durch, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie die Eigenschaften und Funktionen, die Ihr neues Gerät bietet, auf sichere Weise genutzt werden.

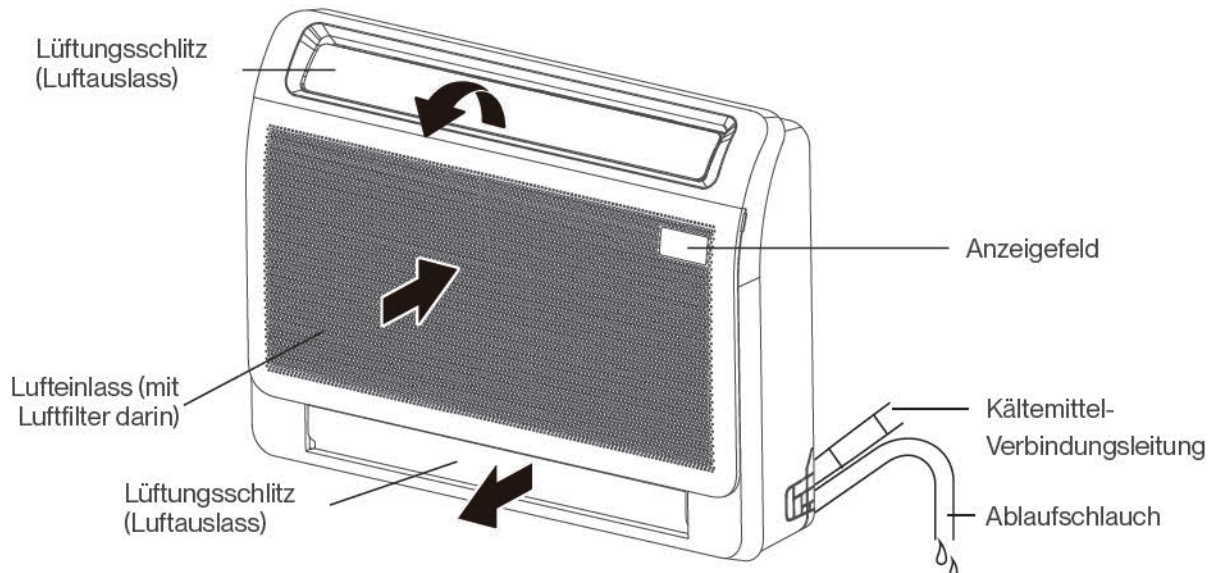
Besuchen Sie www.ell-brand.com für geltende Reklamations- und Garantiebestimmungen.

INHALTSVERZEICHNIS

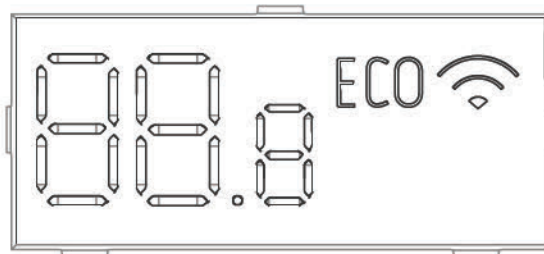
VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR ELL ENTSCHIEDEN HABEN	45
BETRIEBSANLEITUNG	46
Anzeige Innengerät	46
Nutzung der Fernbedienung	49
PFLEGE UND WARTUNG	58
FEHLERBEHEBUNG	60
SICHERHEITSANWEISUNGEN	63
PRODUKTÜBERSICHT	67
PRODUKTINSTALLATION	68
Installieren Sie das Innengerät	70
Installieren Sie des Außengeräts	75
Anschluss der Kältemittelleitung	78
Vorkehrungsmaßnahmen bei Verdrahtung	81
Luftauslass	84
Hinweis zur Zugabe von Kältemittel	85
Testlauf	86
ENTSORGUNG UND RECYCLING	87

BETRIEBSANLEITUNG

Anzeige Innengerät



Anzeigefeld



88.8 Zeigt Temperatur und Fehlercodes an:

“df” beim Abtauen.

“on” 3 Sekunden lang, wenn:

- TIMER ON eingestellt ist
- SWING oder SILENCE eingeschaltet ist

“of” 3 Sekunden lang, wenn:

- TIMER OFF eingestellt ist
- SWING oder SILENCE AUS abgeschaltet ist

“CL” wenn das Gerät im selbstreinigungsmodus ist

“FP” wenn 8 C-Heizfunktion eingeschaltet ist

ECO Wenn die ECO-Funktion aktiviert ist.

 Wenn Funksteuerung aktiviert ist

Betriebstemperatur

Wenn Ihre Klimaanlage außerhalb folgender Temperaturbereiche genutzt wird, können bestimmte Sicherheitsschutzfunktionen aktiviert werden und zur Abschaltung des Geräts führen.

Inverter-Split-Typ

	Kühlmodus (COOL)	Heizmodus (HEAT)	Trocknungsmodus (DRY)
Raumtemp.	16-32°C	0-30°C	10-32°C
Außentemp.	-15-50°C Bei Modellen mit Niedrigtemp.- Kühlsystemen	-25-24°C	0-50°C

FÜR AUSSENGERÄTE MIT ELEKTRISCHER ZUSATZHEIZUNG

Bei Außentemperaturen von unter 0°C empfehlen wir dringend, das Gerät jederzeit eingesteckt zu lassen, um eine nahtlose, fortwährende Leistungsfähigkeit zu gewährleisten.

Um die Leistung Ihres Geräts zu optimieren, treffen Sie folgende Maßnahmen:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch durch Nutzung der TIMER ON- und TIMER OFF-Funktion.
- Blockieren Sie nicht die Ein- und Auslässe.
- Inspizieren und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

Eigenschaften

Standardeinstellung

Wenn die Klimaanlage nach einem Stromausfall neu startet, startet es standardmäßig mit den Werkseinstellungen (AUTO-Modus, AUTO-Lüfter, 24° C). Dies kann zu Uneinheitlichkeiten auf der Fernbedienung und dem Bedienfeld des Geräts führen. Nutzen Sie Ihre Fernbedienung, um den Status zu aktualisieren.

Auto-Neustart

Im Falle eines Stromausfalls schaltet sich das Gerät umgehend aus. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, blinkt die Betriebsleuchte auf dem Innengerät. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung. Falls das System eine automatische Neustart-Funktion hat, startet das Gerät mit den gleichen Einstellungen neu.

Wenn die Außentemperatur unter null Grad liegt, wird der elektrische Heizriemen am Gehäuse des Außengeräts genutzt, um Eis zu schmelzen, ohne abzutauen.

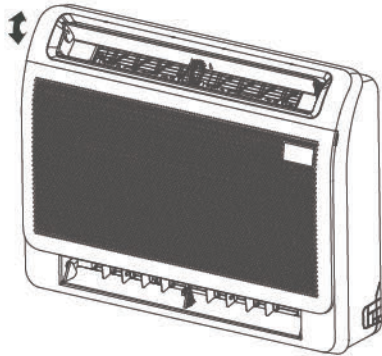
Funktion des Lüftungsschlitzwinkelspeichers

Dieses Produkt wurde mit einem Lüftungsschlitzwinkelspeicher entworfen. Wenn das Gerät nach einem Stromausfall neu startet, wird der Winkel der horizontalen Lüftungsschlitze automatisch in die vorherige Position zurückkehren. Der Winkel des horizontalen Lüftungsschlitzes sollte nicht zu gering eingestellt werden, da sich Kondenswasser bilden und in das Gerät tropfen kann. Um den Lüftungsschlitz zurückzusetzen, drücken Sie die MANUAL-Taste, wodurch die Einstellungen des horizontalen Lüftungsschlitzes zurückgesetzt werden.

Anpassen der Luftstromrichtung

- **Einstellung der SWING-Funktion:**

Während das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Swing-Taste auf der Fernbedienung, um die Ausrichtung des Luftstroms einzustellen. Details hierzu finden Sie im Abschnitt Gebrauchsanleitung der Fernbedienung.

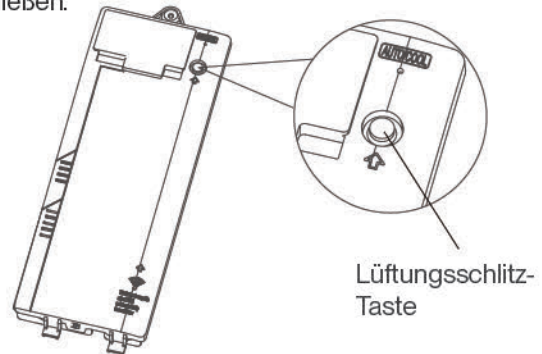


- **Passen Sie vertikale Klappe manuell an.**

- **Einstellung des unteren Lüftungsschlitzes**

Um die Raumtemperatur zu erreichen, kann der untere Lüftungsschlitze geöffnet werden, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Um auszuwählen, ob der untere Lüftungsschlitze ein- oder ausgeschaltet ist, nutzen Sie die Taste am Elektroschaltkasten. Drücken Sie die Taste innerhalb von 10 Minuten nach der Inbetriebnahme 5 Sek. lang, um in den Standby-Modus zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den unteren Lüftungsschlitze zu öffnen oder zu schließen.



Elektroschaltkasten

HINWEIS: Während des Einstellungsprozesses zeigt das Bedienfeld den Status des unteren Lüftungsschlitzes an.

on – offen

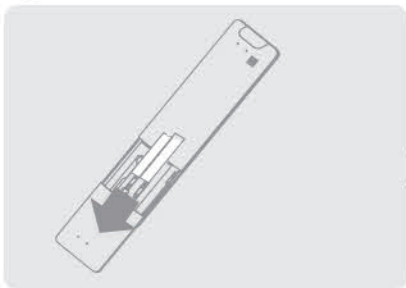
off – geschlossen

Nutzung der Fernbedienung

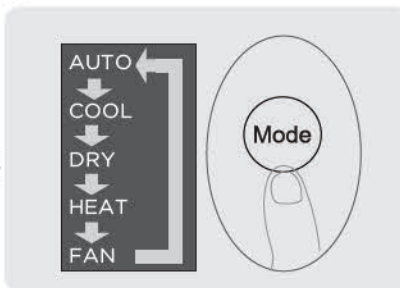
Modell	RG10A(B2S)/BGEF
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien R03/LR03 x2)
Signalempfangsreichweite	Signalempfangsreichweite
Umgebung	-15~60°C

Schnellstartanleitung

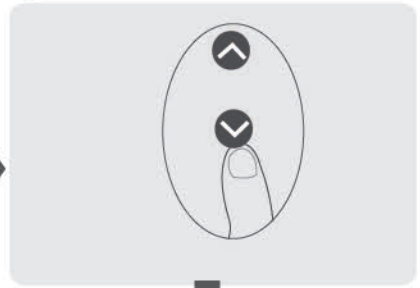
1 BATTERIEN EINSETZEN



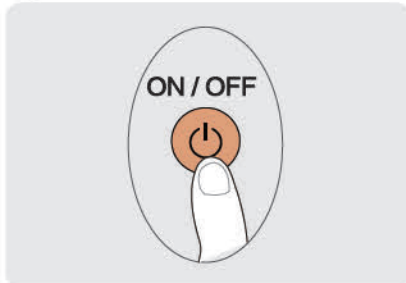
2 TEMPERATUR EINSTELLEN



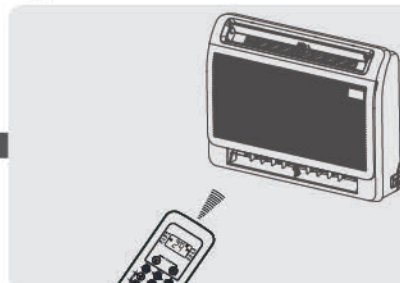
3 TEMPERATUR EINSTELLEN



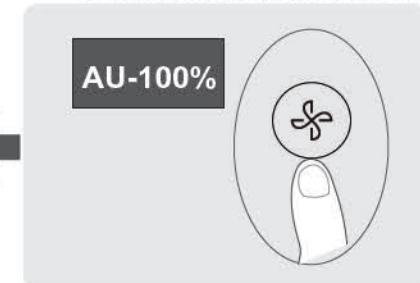
6 POWER-TASTE DRÜCKEN



5 FERNBEDIENUNG AUF DAS GERÄT



4 WÄHLEN SIE DIE VENTILATORGESCHWINDIGKEIT AUS



NICHT SICHER, WAS EINE FUNKTION MACHT?

Lesen Sie die Abschnitte Basisfunktionen nutzen und Erweiterte Funktionen nutzen in dieser Anleitung, um eine detaillierte Beschreibung der Nutzung Ihrer Klimaanlage zu erhalten.

BESONDERER HINWEIS

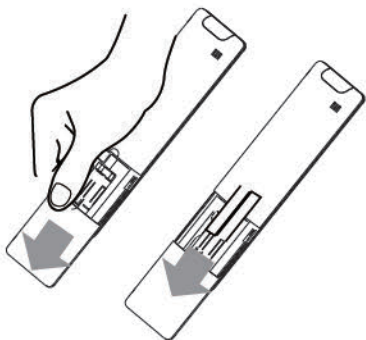
- Das Tasten-Design Ihres Geräts kann sich geringfügig von dem abgebildeten Beispiel unterscheiden.
- Falls das Innengerät eine bestimmte Funktion nicht hat, hat das Betätigen der entsprechenden Funktionstaste auf der Fernbedienung keine Wirkung.

Handhabung der Fernbedienung

Batterien einsetzen und austauschen

Ihre Klimaanlage wird möglicherweise mit zwei Batterien geliefert.
Setzen Sie die Batterien vor der Nutzung in die Fernbedienung.

1. Schieben Sie die Abdeckung aus der Fernbedienung nach unten und legen Sie das Batteriefach frei.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, das (+)- und das (-)-Ende der Batterien mit den Symbolen im Inneren des Batteriefachs abzustimmen.
3. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.



HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

- Alte und neue Batterien sowie unterschiedliche Batterietypen nicht miteinander kombinieren.
- Batterien nicht in der Fernbedienung lassen, wenn Sie das Gerät für mehr als zwei Monate nicht nutzen möchten.

ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Entsorgen Sie Batterien nicht als ungetrennten Abfall. Siehe lokale Gesetze für eine ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien.

TIPPS ZUR NUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss in einem Umkreis von 8 Metern zum Gerät genutzt werden.
- Es ertönt ein akustisches Signal, wenn das Gerät das Signal der Fernbedienung empfängt.
- Vorhänge, andere Materialien und direkte Sonneneinstrahlung können den Infrarot-Signalempfänger beeinträchtigen.
- Entnehmen Sie die Batterien, falls die Fernbedienung über einen Zeitraum von mehr als zwei Monaten nicht genutzt wird.

TIPPS ZUR NUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Dieses Gerät wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Regeln für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen.

Diese Grenzen gewährleisten bei der Installation in Wohngebieten einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen. Dieses Gerät kann Energie im HF-Bereich erzeugen, verwenden und abstrahlen. Wird es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert, kann es zu schädlichen Störungen der Kommunikation im HF-Bereich kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass Störungen in einzelnen Anlagen nicht auftreten. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfehlen wir, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Antenne.
- Vergrößerung des Abstandes zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers.
- Beratung durch den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.
- Änderungen und Umbauten, die nicht von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis des Nutzers für das Gerät verfällt.

Tasten und Funktionen



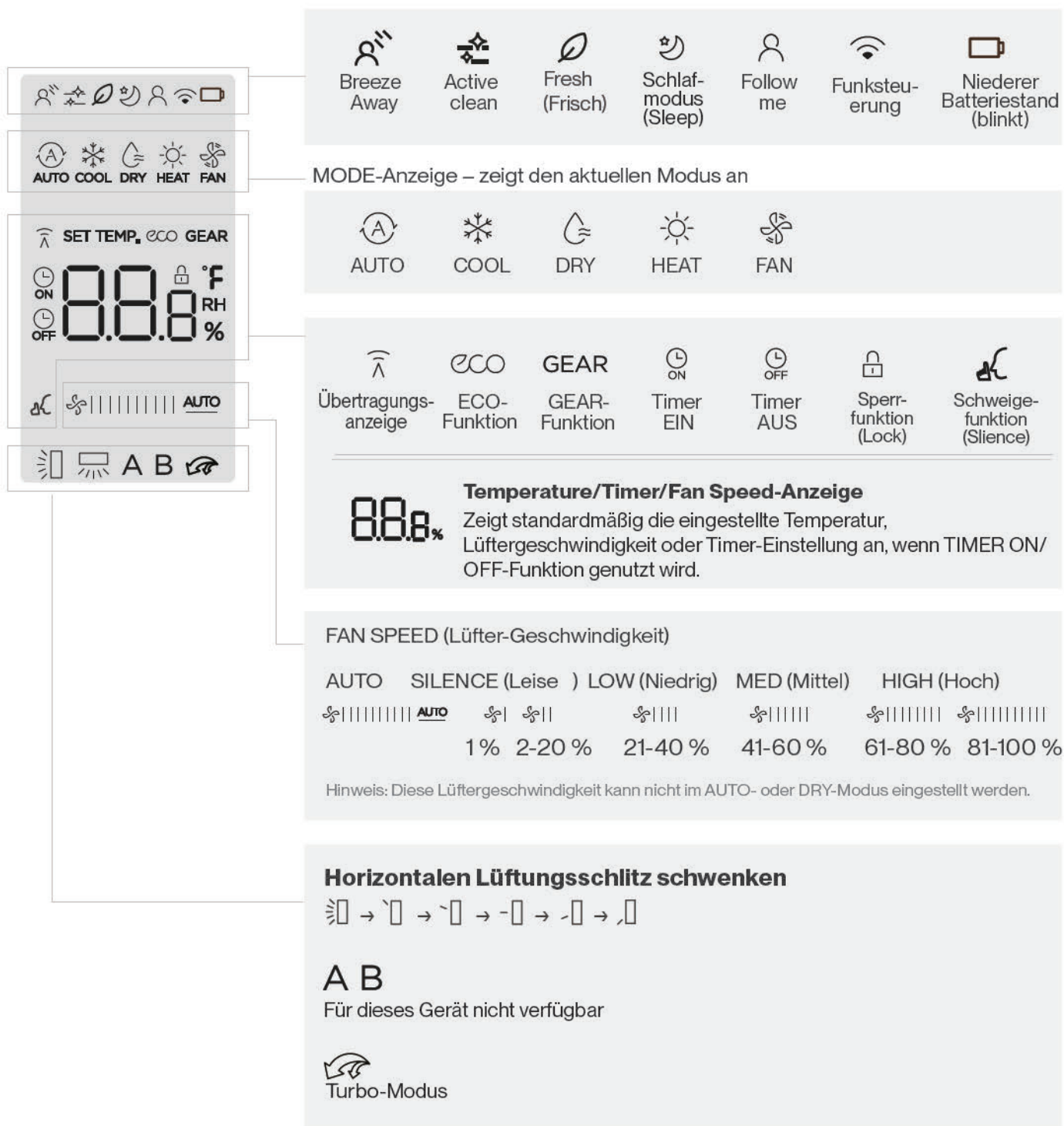
Model:

RG10A(B2S)/BGEF

Beschreibung	
Nr.1	ON/OFF (Ein/Aus) Schalten Sie das Gerät ein oder aus.
Nr.2	MODUS Auto > Cool > Dry > Heat > Fan
Nr.3	ECO/GEAR ECO > GEAR (75 %) > GEAR (50 %) > Vorheriger Einstellungsmodus > ECO
Nr.4	TEMP. Erhöht die Temperatur in Schritten zu je 1 °C. Max. Temperatur: 30 °C (Drücken Sie & gleichzeitig 3 Sek. lang, um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln.)
Nr.5	SET (Einstellung) Fresh > Sleep > Follow Me > AP-Modus > Fresh
Nr.6	OK Bestätigt die ausgewählten Funktionen.
Nr.7	TEMP. Timer einstellen, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Nr.8	TEMP. Verringert die Temperatur in Schritten zu je 1 °C. Min. Temperatur: 16 °C.
Nr.9	FAN SPEED (Lüfter-Geschwindigkeit) AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 % Drücken Sie TEMP oder , um die Lüftergeschwindigkeit zu erhöhen/verringern in Schritten zu je 1 %.
Nr.10	SWING (Rotation) Startet und stoppt die horizontale Bewegung des Lüftungsschlitzes.
Nr.11	BREEZE AWAY Vermeiden Sie einen direkten Luststrom auf den Körper. (Diese Funktion ist im Cool (Kühlung)-, Fan (Lüfter)- und Dry (Trocknung)-Modus verfügbar)
Nr.12	Boost Erreicht die gewünschte Temperatur so schnell wie möglich.
Nr.13	LED Schaltet die LED-Anzeige und den Buzzer der Klimaanlage ein und aus. Halten Sie die Taste lange gedrückt (10 Sek.), um die aktuelle Temperatur anzuzeigen.
Nr.14	CLEAN (SAUBER) Wird verwendet, um die Self Clean- oder Active Clean-Funktion zu starten/stoppen.
Nr.15	LOCK Drücken Sie diese beiden Tasten gleichzeitig 5 Sek. lang, um das Tastenfeld zu sperren. Drücken Sie diese beiden Tasten 2 Sek. lang, um das Tastenfeld freizugeben.

Anzeigeleuchten auf der Fernbedienung

Informationen werden angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist.



HINWEIS

- Alle Anzeigeleuchten in der Abbildung sind zum Zwecke der Verdeutlichung. Während des tatsächlichen Betriebs werden jedoch nur die Anzeigeleuchten der jeweiligen Funktionen im Anzeigefenster angezeigt.



Basisfunktionen nutzen

HINWEIS

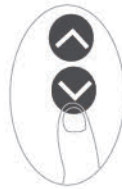
Stellen Sie vor dem Betrieb bitte sicher, dass das Gerät eingesteckt und Strom vorhanden ist.

AUTO-Modus

Wählen Sie die AUTO-Modus



Stellen Sie Ihre gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.



HINWEIS:

1. Im AUTO-Modus wird das Gerät den COOL-, FAN- oder HEAT-Funktion automatisch basierend auf der eingestellten Temperatur auswählen.

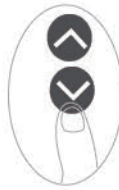
2. Im AUTO-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

COOL- oder HEAT-Modus

Wählen Sie die COOL/HEAT-Modus



Stellen Sie die Temperatur ein



Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.

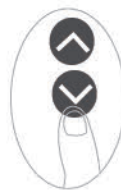


DRY-Modus

Wählen Sie die DRY-Modus



Stellen Sie Ihre gewünschte Temperatur ein



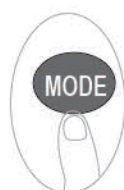
Schalten Sie die Klimaanlage ein.



HINWEIS: Im DRY-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch gesteuert wird.

FAN-Modus

Wählen Sie die FAN-Modus



Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.



HINWEIS: Im FAN-Modus können Sie die Temperatur nicht einstellen. Dementsprechend wird die Temperatur nicht auf der Fernbedienung angezeigt.

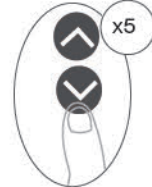


TIMER Einstellen

TIMER ON/OFF - Stellen Sie den Zeitraum ein, nach dem das Gerät automatisch ein-/ausgeschaltet wird.

TIMER ON-Einstellung

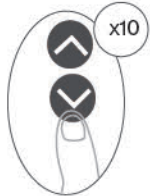
Drücken Sie die TIMER-Taste, um die ON-Zeitsequenz zu starten.



Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie eine Sekunde. Anschließend wird TIMER ON aktiviert.

TIMER OFF-Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die OFF-Zeitsequenz zu starten.



Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie eine Sekunde. Anschließend wird TIMER OFF aktiviert.

HINWEIS:

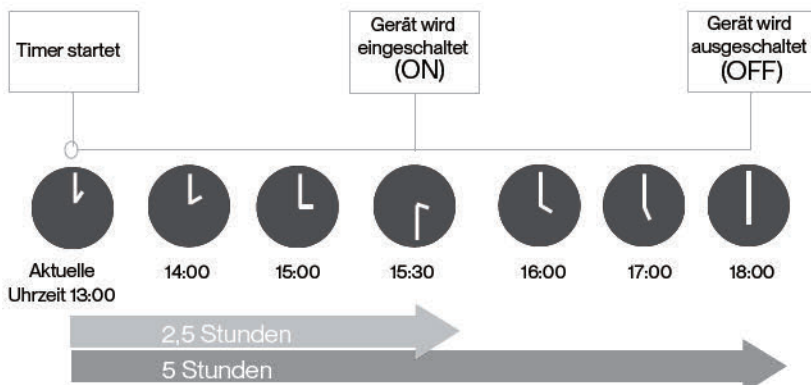
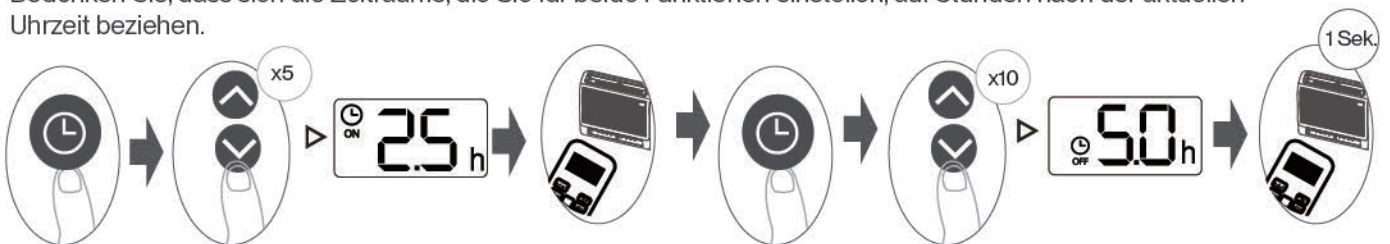
1. Wenn Sie TIMER ON oder TIMER OFF einstellen, wird die Zeit mit jedem Tastendruck um je 30 Minuten und bis zu 10 Stunden erhöht.

Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden betragen die Schritte 1 Stunde. (Drücken Sie z. B. 5 Mal, um 2,5 Std. einzustellen; drücken Sie 10 Mal, um 5 Std. einzustellen.) Der Timer wird nach 24 auf 0.0 zurückgesetzt.

2. Brechen Sie eine beliebige Funktion ab, indem Sie den jeweiligen Timer auf 0.0 einstellen.

Einstellung TIMER ON & OFF (Beispiel)

Bedenken Sie, dass sich die Zeiträume, die Sie für beide Funktionen einstellen, auf Stunden nach der aktuellen Uhrzeit beziehen.

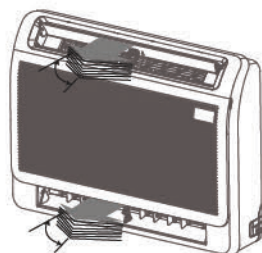


Beispiel: Falls die aktuelle Uhrzeit 13 Uhr ist und der Timer mit obigen Einstellungen eingestellt wird, wird das Gerät 2,5 Std. später (15:30 Uhr) eingeschaltet und um 18 Uhr abgeschaltet.

Erweiterte Funktionen nutzen

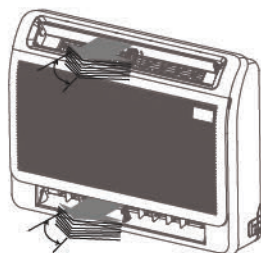
SWING-Funktion

SWING-Taste drücken



Der horizontale Lüftungsschlitz wird automatisch auf- und abschwingen, wenn Sie die SWING-Taste drücken. Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang zu stoppen.

Luftstromrichtung



Wenn Sie SWING durchgehend drücken, können fünf verschiedene Luftstromrichtungen eingestellt werden. Der Lüftungsschlitz kann mit jedem Tastendruck um einen gewissen Bereich bewegt werden.

Drücken Sie die Taste, bis Sie die gewünschte Ausrichtung erreicht haben.

LED-ANZEIGE



Drücken Sie diese Taste, um die Anzeige auf dem Innengerät ein- und auszuschalten.



Taste länger als 10 Sekunden gedrückt halten.

Halten Sie diese Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, um die tatsächliche Raumtemperatur auf dem Innengerät anzuzeigen. Halten Sie die Taste erneut 10 Sekunden gedrückt, um zur Anzeige der Einstellungstemperatur zurückzukehren.

Boost-Funktion

Drücken Sie Boost-Taste



Wenn Sie die Boost-Funktion im COOL-Modus wählen, wird das Gerät kalte Luft mit der stärksten Lüftereinstellung herausblasen, um den Kühlprozess zu beschleunigen.

Wenn Sie die Boost-Funktion im HEAT-Modus wählen, wird das Gerät warme Luft mit der stärksten Lüftereinstellung herausblasen, um den Heizprozess zu beschleunigen. Bei Geräten mit elektrischen Heizelementen wird die elektrische HEIZUNG aktiviert und der Heizprozess beschleunigt.

ECO/GEAR-Funktion



Drücken Sie die Taste, um in folgender Reihenfolge in den Energiesparmodus zu wechseln: ECO → GEAR (75 %) → GEAR (50 %) → Vorheriger Einstellungsmodus → ECO.....

Hinweis: Diese Funktion ist nur im COOL-Modus verfügbar.

ECO-Betrieb:

Drücken Sie diese Taste im COOL-Modus. Die Fernbedienung wird die Temperatur automatisch auf 24 °C einstellen und die Lüftergeschwindigkeit von Auto in den Energiesparmodus wechseln (nur wenn die eingestellte Temperatur niedriger als 24 °C ist). Falls die eingestellte Temperatur über 24 °C liegt, drücken Sie die ECO-Taste. Die Lüftergeschwindigkeit wird auf Auto gestellt und die eingestellte Temperatur bleibt unverändert.

HINWEIS: Wenn Sie die ECO-Taste drücken, den Modus ändern oder die eingestellte Temperatur auf unter 24 °C einstellen, wird der ECO-Betrieb deaktiviert. Im ECO-Betrieb sollte die eingestellte Temperatur mindestens 24 °C betragen, da die Kühlung sonst unzureichend sein kann. Falls dies unangenehm ist, drücken Sie einfach die ECO-Taste erneut, um den Betrieb zu deaktivieren.

GEAR-Betrieb:

Drücken Sie ECO/GEAR, um in den GEAR-Betrieb zu wechseln, wie folgt:
75 % (bis zu 75 % des Stromverbrauchs) → 50 % (bis zu 50 % des Stromverbrauchs) → Vorheriger Einstellungsmodus

Im GEAR-Betrieb wechselt die Anzeige auf der Fernbedienung zwischen elektrischem Energieverbrauch und eingestellter Temperatur.

Silence-Funktion



Halten Sie die FAN-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Silence-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors kann die Kühl- und Heizkapazität unzureichend sein.

Drücken Sie ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo oder Clean im Betrieb, um die Silence-Funktion abzubrechen.

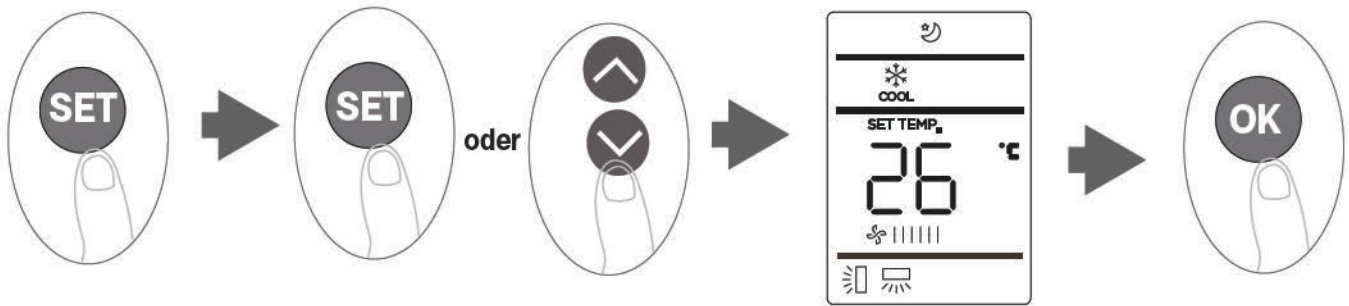
FP-Funktion

Drücken Sie die Taste im HEAT-Betrieb in einer Sekunde zweimal bei einer Temperatureinstellung von 16 °C, um die FP-Funktion zu aktivieren.



Das Gerät läuft mit hoher Lüftergeschwindigkeit (bei eingeschaltetem Kompressor), wobei die Temperatur automatisch auf 8 °C gestellt ist.

SET-Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um die Funktionseinstellung zu öffnen. Drücken Sie dann SET, oder TEMP▼ oder TEMP▲, um die gewünschte Funktion zu wählen. Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich. Drücken Sie OK, um den Modus zu bestätigen.
- Um die ausgewählte Funktion abzubrechen, führen Sie einfach die obigen Schritte durch.
- Drücken Sie auf SET, um durch die Betriebsfunktionen zu blättern, wie folgt:

Breeze Away (☼) → Fresh (∅) → Sleep (★☾) → Follow Me (⊗) → AP-Modus (📶) (WIFI)

Breeze Away-Funktion:

Diese Funktion verhindert, dass der Luftstrom direkt auf Ihren Körper bläst, und sorgt für eine sanfte Kühle.

HINWEIS: Diese Funktion ist im Cool (Kühlung)-, Fan (Lüfter)- und Dry (Trocknung)-Modus verfügbar.

Fresh

Wenn die Fresh (Frisch)-Funktion gestartet wird, wird der Ionengenerator hochgefahren. Dieser hilft dabei, die Raumluft zu reinigen.

SLEEP-Funktion

Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch zu verringern, während Sie schlafen (und Sie benötigen nicht die gleichen Temperatureinstellungen, um sich wohlfühlen).

HINWEIS: Die SLEEP-Funktion ist nicht im FAN- und DRY-Modus verfügbar.

AP-Funktion: (WIFI)

Wählen Sie den AP-Modus, um die WLAN-Verbindung zu konfigurieren. Bei einigen Geräten funktioniert dies nicht über die SET-Taste. Um in den AP-Modus zu wechseln, drücken Sie die LED-Taste sieben Mal innerhalb von zehn Sekunden.

Follow me-Funktion

Die FOLLOW ME-Funktion ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen Ort zu messen und dieses Signal in einem Intervall von drei Minuten an die Klimaanlage zu senden. Wenn Sie den AUTO-, COOL- oder HEAT-Modus nutzen, ermöglicht die Messung der Raumtemperatur über die Fernbedienung (statt über das Innengerät selbst) es der Klimaanlage, die Temperatur in Ihrer Nähe zu optimieren und einen maximalen Komfort zu gewährleisten.

HINWEIS: Halten Sie die Boost-Taste sieben Sekunden gedrückt, um die Memory-Funktion der FOLLOW ME-Funktion zu starten/stoppen.

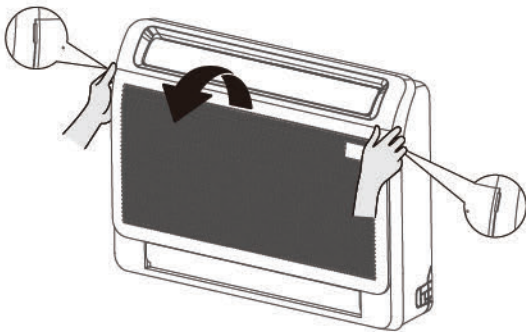
- Falls die Memory-Funktion aktiviert ist, wird „ON“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Falls die Memory-Funktion angehalten ist, wird „OFF“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Drücken Sie die ON-/OFF-Taste während der Memory-Funktion. Hierdurch wird die FOLLOW ME-Funktion beim Drücken der ON-/OFF-Taste, durch einen Wechsel des Modus oder einen Stromausfall nicht abgebrochen.

PFLEGE UND WARTUNG

⚠ VORSICHT

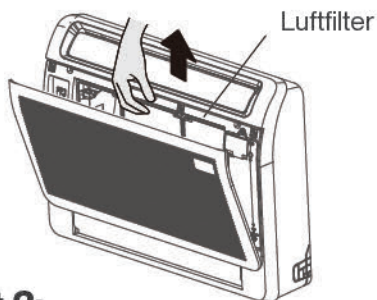
- Die Kühleffizienz Ihres Geräts und Ihre Gesundheit können bei einer verstopften Klimaanlage Schaden nehmen. Achten Sie darauf, den Filter alle zwei Wochen zu reinigen.
- Schalten Sie Ihre Klimaanlage vor der Reinigung oder Wartung Immer ab und Trennen Sie diese vom Stromnetz.
- Den Lufterfrischungsfilter (Plasma) mindestens 10 Minuten nach Abschalten des Geräts nicht berühren.
- Verwenden Sie lediglich ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät abzuwischen. Sie können ein Tuch nehmen, das in warmes Wasser getaucht wurde, um das Gerät abzuwischen, wenn es besonders schmutzig ist.
- Verwenden Sie keine Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie kein Waschbenzin, Farbverdünner, Polierpulver oder sonstige Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts. Dies kann zu Rissen oder zur Verformung der Plastikoberfläche führen.
- Verwenden Sie kein Wasser mit einer Temperatur von über 40 °C zur Reinigung der vorderen Abdeckung. Hierdurch kann sich die Abdeckung verformen oder verfärben.

Reinigen Ihres Innengeräts (Luftfilter)



Schritt 1:

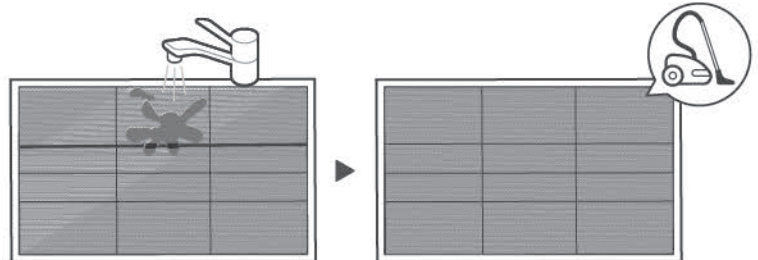
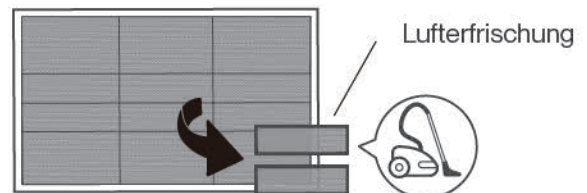
Ziehen Sie den linken und rechten Griff an der Vorderabdeckung, ziehen Sie die Abdeckung nach außen und öffnen Sie sie.



Schritt 2:

Entfernen des Luftfilters.

Drücken Sie die Klemmen an der rechten und linken Seite des Luftfilters leicht nach unten und ziehen Sie ihn anschließend nach oben.



Falls Sie Wasser verwenden, muss die Innenseite nach unten und weg vom Wasserstrom zeigen.

Falls Sie einen Staubsauger nutzen, muss die Innenseite zum Staubsauger zeigen.

Schritt 3:

Halten Sie die Laschen am Gehäuse gedrückt und entfernen Sie die 4 Klemmen. (Der spezielle Funktionsfilter kann alle 6 Monate mit Wasser ausgewaschen werden. Es wird empfohlen, ihn alle 3 Jahre auszutauschen.)

Schritt 4:

Reinigen Sie den Luftfilter, indem Sie die Oberfläche absaugen oder ihn mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel auswaschen.

Spülen Sie den Filter mit sauberem Wasser aus und lassen Sie ihn lufttrocknen.

Lassen Sie den Filter NICHT in direktem Sonnenlicht trocknen.

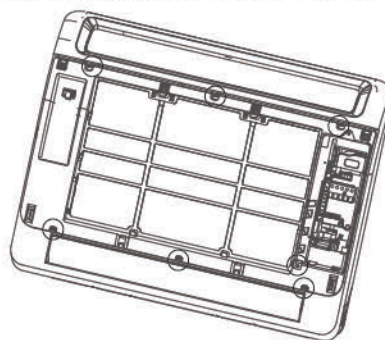
Setzen Sie den Filter wieder ein.

⚠ VORSICHT

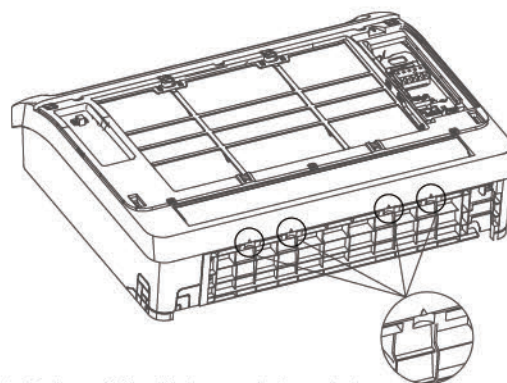
- Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie den Filter austauschen oder vor der Reinigung.
- Wenn Sie den Filter entfernen, berühren Sie keine Metallteile im Gerät.
Sie können sich an den scharfen Metallkanten schneiden.
- Nutzen Sie kein nicht mit o Reinigung des Inneren des Innengeräts. Dies kann die Isolierung zerstören und zu einem Stromschlag führen.
- Setzen Sie den Filter beim Trocknen nicht direktem Sonnenlicht aus. Dadurch kann der Filter schrumpfen.
- Jegliche Wartung und Reinigung des Außengeräts ist durch einen zugelassenen Händler oder einen lizenzierten Dienstleister durchzuführen.
- Jegliche Reparaturen am Gerät sind durch einen zugelassenen Händler oder einen lizenzierten Dienstleister durchzuführen.

Setzen Sie die Innenteile wieder ein.

1. Ziehen Sie den linken und rechten Griff an der Vorderabdeckung, ziehen Sie die Abdeckung nach außen und öffnen Sie sie.
2. Entfernen Sie die 7 Schrauben am vorderen Rahmen.



3. Öffnen Sie die mit dem Pfeil gekennzeichnete Schnalle und entfernen Sie den vorderen Rahmen.



4. Setzen Sie die Innenteile wieder ein.
5. Setzen Sie den vorderen Rahmen und die Abdeckungsteile wieder ein.

Ihre Klimaanlage warten

Wartung – Lange Zeiträume der Nichtnutzung

Falls Sie beabsichtigen, Ihre Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht zu nutzen, gehen Sie bitte wie folgt:



Alle Filter reinigen



Schalten Sie die FAN-Funktion ein, bis das Gerät vollständig getrocknet ist.



Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.



Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Wartung – Inspektion vor der Saison

Nach einem längeren Zeitraum der Nichtnutzung oder vor einem Zeitraum der regelmäßigen Nutzung, gehen Sie wie folgt vor:



Auf beschädigte Drähte überprüfen



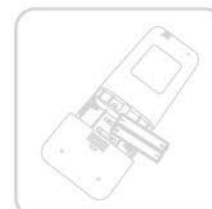
Alle Filter reinigen



Dichtigkeitsprüfung



Achten Sie darauf, dass es nicht zu Blockaden kommt.



Tauschen Sie die Batterien für alle Luftein- und -auslässe aus.

HINWEIS: Überdehnen Sie den Luftauslass nicht und hängen Sie keine Gegenstände daran. Passen Sie den automatischen Luftdeflektor nicht manuell ein und stecken Sie Ihre Hand nicht in den Luftkanal. Bedecken Sie weder Lufteinlass noch -auslass des Geräts mit Gegenständen.

FEHLERBEHEBUNG

VORSICHT

Falls eine der folgenden Bedingungen eintritt, schalten Sie das Gerät umgehend ab!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder ungewöhnlich warm
- Sie riechen einen Brandgeruch
- Das Gerät gibt laute oder ungewöhnliche Geräusche von sich
- Eine Sicherung brennt durch oder der Schutzschalter wird regelmäßig ausgelöst
- Wasser oder andere Objekte fallen in das oder aus dem Gerät

VERSUCHEN SIE NICHT, DIES EIGENHÄNDIG ZU BEHEBEN! KONTAKTIEREN SIE UMGEHEND EINEN ZUGELASSENEN DIENSTLEISTER.

Allgemeine Probleme

Folgende Probleme sind keine Fehlfunktion und erfordern in den meisten Fällen keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt wird	Das Gerät verfügt über eine dreiminütige Schutzfunktion, die ein Überhitzen des Geräts verhindert. Das Gerät kann nicht neu gestartet werden, solange die drei Minuten nach der Abschaltung nicht vergangen sind.
	Kühl- und Heizmodelle: Falls die Betriebsleuchte und die PRE-DEF-Anzeigen (Vorheizen/Abtauen) leuchten, sind die Außentemperatur zu niedrig und die Anti-Kühl Lüftung des Geräts aktiviert, um das Gerät abzutauen.
	Nur Modelle mit Kühlfunktion: Falls die „Fan Only“-Anzeigeleuchte leuchtet, ist die Außentemperatur zu niedrig und die Frostschutzfunktion des Geräts aktiviert, um das Gerät abzutauen.
Das Gerät wechselt vom COOL/HEAT-Modus in den FAN-Modus	Das Gerät kann seine Einstellung ändern, um zu verhindern, dass sich Frost auf dem Gerät bildet. Sobald die Temperatur ansteigt, nimmt das Gerät den Betrieb im zuvor ausgewählten Modus wieder auf.
	Die eingestellte Temperatur wurde erreicht. An diesem Punkt schaltet das Gerät den Kompressor aus. Das Gerät setzt den Betrieb fort, wenn die Temperatur erneut schwankt.
Das Innengerät sondert weißen Dunst aus	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der klimatisierten Luft zur Bildung von weißem Dunst führen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät sondern weißen Dunst aus.	Wenn das Gerät nach dem Abtauen im HEAT-Modus neu startet, kann aufgrund von Feuchtigkeit, die sich während des Abtauvorgangs gebildet hat, weißer Dunst abgesondert werden.
Das Innengerät macht Geräusche	Das Geräusch von rauschender Luft tritt auf, wenn die Klappe wieder in ihre Position zurückkehrt.
	Es ertönt ein akustisches Quietschen, wenn das System abgeschaltet (OFF) oder im COOL-Modus ist. Das Geräusch ist auch zu hören, wenn die Ablaufpumpe (optional) in Betrieb ist.
	Es kann zu einem Quietschen kommen, nachdem das Gerät im HEAT-Modus betrieben wurde, da sich die Plastikbauteile des Geräts ausdehnen und zusammenziehen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät machen Geräusche	Leises Zischen während des Betriebs: Dies ist normal und wird durch das Kältemittel verursacht, das sowohl durch das Innen- als auch durch das Außengerät fließt.
	Leises Zischen, wenn das System startet, den Betrieb eingestellt hat, oder abtaut: Dieses Geräusch ist normal und wird verursacht, wenn das Kältemittel nicht mehr fließt oder die Flussrichtung ändert.
	Quietschen: Normales Ausdehnen und Zusammenziehen von Plastik- und Metallbauteilen, die durch Temperaturwechsel während des Betriebs verursacht werden, erzeugen ein Quietschen.

Außengerät	
Das Außengerät macht Geräusche	Das Gerät macht verschiedene Geräusche, je nach aktuellem Betriebsmodus.
Staub kommt entweder aus dem Innen- oder dem Außengerät	Das Gerät kann über längere Zeiträume der Nichtnutzung Staub ansammeln, der ausgestoßen wird, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Dies kann verringert werden, indem das Gerät abgedeckt wird, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
Das Gerät sondert einen schlechten Geruch aus	Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung absorbieren (wie zum von Möbeln, Kochen, Zigaretten usw.), die während des Betriebs abgesondert werden. Die Filter des Geräts sind angestaubt und sollten gereinigt werden.
Der Lüfter des Außengeräts funktioniert nicht	Während des Betriebs wird die Lüftergeschwindigkeit gesteuert, um den Betrieb des Geräts zu optimieren.

HINWEIS: Sollte das Problem weiterhin bestehen, so wenden Sie sich an einen Händler vor Ort oder an Ihr nächstes Kundenservice-Center. Liefern Sie eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion des Geräts sowie Ihre Modellnummer.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, prüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie einen Reparaturservice kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung ist möglicherweise höher als die Raumtemperatur	Verringern Sie die Temperatureinstellung
	Der Heizwandler am Innen- oder Außengerät ist verschmutzt	Reinigen Sie den betreffenden Heizwandler
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entnehmen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen
	Der Lufteinlass oder -auslass an einem der Geräte ist verstopft	Schalten Sie das Gerät aus, beseitigen Sie die Verstopfung und schalten Sie das Gerät dann wieder ein
	Türen und Fenster sind geöffnet	Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs des Geräts geschlossen sind
	Übermäßige Hitze wird durch Sonnenlicht verursacht	Schließen Sie Fenster und Vorhänge während großer Hitze oder starker Sonneneinstrahlung
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Personen, Computer, Elektronik usw.)	Verringern Sie die Anzahl der Wärmequellen
	Geringer Kältemittelstand aufgrund eines Lecks oder langfristiger Nutzung	Überprüfen Sie das Gerät auf Lecks, versiegeln sie es neu und füllen Sie das Kältemittel nach

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt wurde
	Der Strom ist abgeschaltet	Schalten Sie den Strom ein
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Tauschen Sie die Sicherung aus
	Die Batterien in der Fernbedienung sind verbraucht	Batterien austauschen
	Der dreiminütige Geräteschutz	Warten Sie drei Minuten, wurde aktiviert nachdem Sie das Gerät neu gestartet haben
	Der Timer ist aktiviert	Schalten Sie den Timer aus
Das Gerät schaltet sich regelmäßig ein und aus	Es ist zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Überprüfen Sie das Gerät auf Lecks und füllen Sie das System mit Kältemittel auf
	Inkompressibles Gas oder Feuchtigkeit ist in das System gedrungen.	Entleeren Sie das Gerät und füllen Sie das System mit Kältemittel auf
	Systemkreislauf ist blockiert	Bestimmen Sie, welcher Kreislauf blockiert ist, und tauschen Sie das fehlfunktionierende Geräteteil aus
	Der Kompressor ist kaputt	Tauschen Sie den Kompressor aus
	Die Netzspannung ist zu hoch oder zu niedrig	Installieren Sie ein Manostat, um die Netzspannung zu regulieren
Schlechte Heizleistung	Die Außentemperatur ist besonders niedrig	Nutzen Sie ein zusätzliches Heizgerät
	Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster	Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster während der Nutzung geschlossen sind
	Geringer Kältemittelstand aufgrund eines Lecks oder langfristiger Nutzung	Überprüfen Sie das Gerät auf Lecks, versiegeln sie es neu und füllen Sie das Kältemittel nach
Anzeigeleuchten blinken durchgehend	Das Gerät kann den Betrieb einstellen oder weiterhin sicher laufen. Wenn die Anzeigeleuchten weiterhin blinken oder Fehlercodes eingeblendet werden, warten Sie ca. 10 Minuten. Das Problem löst sich möglicherweise selbst. Wenn nicht, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es anschließend wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, so trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihr nächstes Kundenservice-Center.	
Fehlercode wird angezeigt und beginnt mit folgenden Buchstaben im Anzeigefenster des Innengeräts: ▪ E(x), P(x), F(x) ▪ EH(xx), EL(xx), EC(xx) ▪ PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

HINWEIS: Sollte das Problem weiterhin bestehen, nachdem Sie die obigen Prüfungen und Diagnosen durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät unbedingt ab und kontaktieren Sie ein zugelassenes Service-Center.

Das Design und die technischen Daten können zur Produktverbesserung ohne Ankündigung geändert werden. Beraten Sie sich mit dem Händler oder Hersteller für Details. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Bitte schauen Sie regelmäßig nach der neuesten Version.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Es ist sehr wichtig, Ihre Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb und der Installation zu lesen. Eine unsachgemäße Installation aufgrund der Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen. Die Schwere möglicher Schäden oder Verletzungen ist entweder als **WARNUNG** oder als **VORSICHT** eingestuft.

Symbolerklärung



WARNUNG

Das Signal-Wort zeigt eine Gefahr mit mittlerem Risiko an, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn es nicht vermieden wird.



VORSICHT

Das Signal-Wort zeigt eine Gefahr mit niedrigem Risiko an, die zu leichten bis mittleren Verletzungen führen kann, wenn es nicht vermieden wird.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät nutzen/warten, und bewahren Sie sie für den künftigen Gebrauch in unmittelbarer Nähe des Installationsorts oder des Geräts auf!

WARNUNG

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung oder mangelnder Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer sind von Kindern nicht ohne Aufsicht durchzuführen.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Nutzung des Geräts eingewiesen werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠️ WARNUNGSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH DES PRODUKTS

- Im Falle einer ungewöhnlichen Situation (wie Brandgeruch), schalten Sie das Gerät umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Rufen Sie Ihren Händler, um Anweisungen zu erhalten und Stromschlag, Brand oder Verletzungen zu vermeiden.
- Keine Finger, Stangen oder sonstige Objekte den Luftein- und -auslass einführen. Dies kann zu Verletzungen führen, da sich der Lüfter mit hoher Geschwindigkeit drehen kann.
- Verwenden Sie keine entflammbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts.
- Dies kann zu Brand oder Entzündung führen.
- Nehmen Sie die Klimaanlage nicht an Orten in der Nähe oder rund um entzündbaren Gasen in Betrieb. Abgesonderte Gase können sich rund um das Gerät sammeln und zur Explosion führen.
- Betreiben Sie Ihre Klimaanlage nicht in einem Nassraum, wie das Badezimmer oder den Wäscheraum. Sollte das Gerät zu viel Feuchtigkeit ausgesetzt sein, kann es zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten kommen.
- Setzen Sie Ihren Körper nicht über einen längeren Zeitraum direkt der Kaltluft aus.
- Verhindern Sie, dass Kinder mit der Klimaanlage spielen. Kinder müssen in der Nähe des Geräts jederzeit beaufsichtigt werden.
- Falls die Klimaanlage zusammen mit Brenn- oder sonstigen Heizgeräten genutzt wird, lüften Sie den Raum gründlich, um einen Sauerstoffmangel zu vermeiden.
In einigen funktionellen Umgebungen wie die Küche, Server-Räume usw. wird der Einsatz von speziell dafür entworfenen Klimageräten dringend empfohlen.

⚠️ WARNHINWEISE ZU ELEKTRIZITÄT

- Verwenden Sie ausschließlich das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu verhindern.
- Das Produkt muss bei der Installation ordnungsgemäß geerdet werden, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann.
- Befolgen Sie bei Elektroarbeiten alle lokalen und nationalen Normen und Vorschriften zur Verkabelung sowie die Installationsanleitung. Schließen Sie alle Kabel fest an, und isolieren Sie diese, um zu verhindern dass der Anschluss durch externe Kräfte beschädigt wird. Unsachgemäße elektrische Anschlüsse können überhitzen und zu Brand, sowie Stromschlag führen. Alle elektrischen Verbindungen müssen gemäß dem Elektroanschlussdiagramm auf der Abdeckung des Innen- und Außengeräts vorgenommen werden.
- Jegliche Verkabelung muss ordnungsgemäß angeordnet werden, um sicherzustellen, dass die Abdeckung der Steuertafel ordnungsgemäß schließen kann. Falls die Steuertafel nicht richtig geschlossen ist, kann dies Korrosion verursachen und zum Erhitzen der Anschlusspunkte, zu Brand und zu Stromschlag führen.
- Abschaltmöglichkeiten müssen gemäß den Verdrahtungsregeln in der festen Verkabelung vorhanden sein.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen. Greifen Sie den Stecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose. Wenn Sie direkt am Netzkabel ziehen, kann es beschädigt werden, was zu Brand oder Stromschlag führen kann.
- Verändern Sie nicht die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät zu versorgen.
- Nutzen Sie eine Steckdose nicht gleichzeitig für andere Elektrogeräte. Eine unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann zu Brand oder Stromschlag führen.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub oder Schmutz, der sich auf oder rund um den Stecker ansammelt. Schmutzige Stecker können zu Brand oder Stromschlag führen.
- Falls die Stromversorgung über eine feste Verkabelung erfolgt, müssen eine allpolige Trenneinrichtung mit einem Abstand von mindestens 3 mm zu allen Polen und einem Ableitstrom von über 10 mA, ein Fehlerstromschutzschalter mit einem Differenznennstrom von höchstens 30 mA und ein Trennschalter gemäß den Verkabelungsregeln in der festen Verkabelung integriert sein.

ACHTEN SIE AUF DIE SICHERUNGSSPEZIFIKATIONEN

Die Leiterplatte der Klimaanlage (PCB) ist mit einer Sicherung versehen, um vor Überspannung zu schützen.

Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte gedruckt, z. B.: T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC usw.

HINWEIS: Für die Geräte mit Kältemittel R32 und R290 können nur explosions sichere Keramiksicherungen genutzt werden.

WARNUNGSHINWEISE FÜR DIE PRODUKTINSTALLATION

- Die Installation muss durch einen zugelassenen Händler oder Fachmann durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Stromschlag, zu einem Feuer oder zum Auslaufen von Wasser führen.
- Die Installation muss gemäß den Installationsanweisungen vorgenommen werden.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Stromschlag, zu einem Feuer oder zum Auslaufen von Wasser führen.
- Kontaktieren Sie einen zugelassenen Service-Techniker zur Reparatur oder Wartung dieses Geräts. Das Gerät muss gemäß nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden. Verwenden Sie lediglich die mitgelieferten Zubehör- und Ersatzteile sowie die angegebenen Werkzeuge für die Installation.
- Die Nutzung von nicht-standardmäßigen Bauteilen kann zu Wasserlecks, Stromschlag, Brand und zum Ausfall des Geräts führen.
- Installieren Sie das Gerät an einem stabilen Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Falls der ausgewählte Ort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herabfallen und zu schweren Verletzungen und Schäden führen.
- Installieren Sie die Ablaufleitung gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Eine unsachgemäße Ablaufleitung kann zu Wasserschäden an Ihrem Haus und Eigentum führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, in dem brennbare Gas sein können. Falls sich entzündbares Gas rund um das Gerät ansammelt, kann dies zu einem Brand führen.
- Schalten Sie den Strom nicht ein, bevor alle Arbeiten abgeschlossen wurden.
- Wenn Sie die Klimaanlage bewegen oder versetzen, wenden Sie sich für die Trennung und erneute Installation des Geräts an einen erfahrenen Service-Techniker.
- Um zu erfahren, wie das Gerät an der Halterung montiert wird, lesen Sie bitte die Informationen in den Abschnitten „Installation des Innengeräts“ und „Installation des Außengeräts“.

VORSICHT

Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, falls Sie diese über einen längeren Zeitraum nicht nutzen werden.

Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Achten Sie darauf, dass die Wasserkondensation ungehindert vom Gerät ablaufen kann.

Nehmen Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen in Betrieb. Dies kann zu einem Stromschlag führen. Nutzen Sie das Gerät nicht zu einem anderen als dem vorbestimmten Zweck.

Klettern Sie nicht auf das Außengerät und platzieren Sie keine Objekte darauf.

Vermeiden Sie, die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum mit offenen Türen oder Fenstern oder bei hoher Luftfeuchtigkeit in Betrieb zu nehmen.

WARNUNGSHINWEISE ZU REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Andernfalls kann dies zu einem Stromschlag führen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit übermäßigen Wassermengen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit entzündbaren Reinigungsmitteln. Entzündbare Reinigungsmittel können zu Brand oder Verformung führen.

Hinweis zu Fluorgasen

- Dieses Klimagerät enthält Fluortreibhausgase. Spezifische Informationen zum Gastyp und zur Menge finden Sie auf dem entsprechenden Aufkleber auf dem Gerät selbst oder in der Gebrauchsanleitung/auf dem Produktdatenblatt in der Verpackung des Außengeräts.
- Aufbau, Service, Wartung und Reparatur des Geräts müssen durch einen zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Der Abbau und das Recycling des Produkts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät auf Lecks überprüft wird, wird eine ordentliche Aufzeichnung aller Prüfungen dringend empfohlen.

⚠️ WARNUNG BEI DER NUTZUNG VON KÄLTEMITTEL R32/R290

- Wenn ein entflammbares Kältemittel genutzt wird, ist das Gerät an einem gut belüfteten Ort zu lagern, an dem die Raumgröße der für den Betrieb vorgegebenen Raumgröße entspricht.
- Bei Modellen mit Kältemittel R32:
 - Das Gerät ist an einem Ort zu installieren, zu betreiben und zu lagern, dessen Fläche mehr als 18 m² beträgt.
 - Das Gerät darf nicht an einem unbelüfteten Ort installiert werden, wenn diese Fläche weniger als 18 m² beträgt. (Siehe folgendes Formular)

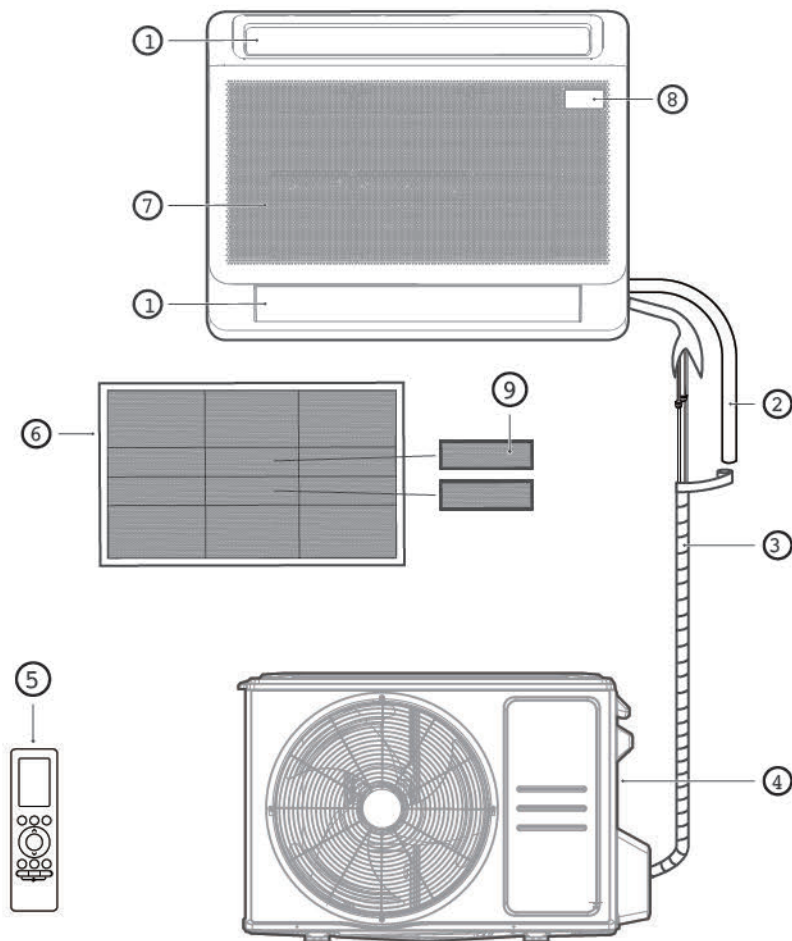
Modell (Btu/h)	Mindestraumfläche (m ²)
< 18.000	18

- Wiederverwendbare mechanische Anschlüsse und Schraubverbindungen sind in Innenbereichen nicht erlaubt.
- **(EN-Standardanforderungen)**
- Im Innenbereich verwendete mechanische Anschlüsse müssen einen Nennwert von höchstens 3 g/Jahr bei 25 % des maximal erlaubten Drucks haben. Wenn mechanische Anschlüsse im Innenbereich wiederverwendet werden, sind die Versiegelungsbauteile zu erneuern. Wenn Schraubverbindungen im Innenbereich wiederverwendet werden, ist das Schraubbauteil zu erneuern. **(UL-Standardanforderungen)**
- Wenn mechanische Anschlüsse im Innenbereich wiederverwendet werden, sind die Versiegelungsbauteile zu erneuern. Wenn Schraubverbindungen im Innenbereich wiederverwendet werden, ist das Schraubbauteil zu erneuern.
- **(IEC-Standardanforderungen)**
- Im Innenbereich verwendete mechanische Anschlüsse müssen ISO 14903 entsprechen.

PRODUKTÜBERSICHT

HINWEIS ZU ABBILDUNGEN:

Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung dienen lediglich der Erklärung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann geringfügig abweichen. Das tatsächliche Design hat Vorrang.













- | | | |
|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| ① Lüftungsschlitze (Luftauslass) | ④ Außengerät | ⑦ Lufteinlass (mit Luftfilter darin) |
| ② Ablaufleitung | ⑤ Fernbedienung | ⑧ Anzeigefeld |
| ③ Verbindungsleitung | ⑥ Luftfilter | ⑨ Lufterfrischungsfiler |

HINWEIS: Die Installation muss gemäß den Anforderungen lokaler und nationaler Standards durchgeführt werden.

PRODUKTINSTALLATION

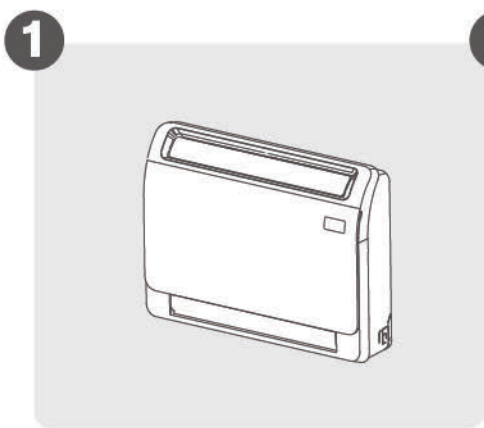
ZUBEHÖR

Die Klimaanlage wird mit folgenden Zubehörteilen geliefert. Nutzen Sie alle Installations- und Zubehörteile zur Installation der Klimaanlage. Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Wasserleck, einem Stromschlag, einem Brand oder einem Ausfall des Geräts führen. Die Gegenstände sind nicht mit der Klimaanlage mitgeliefert und müssen separat erworben werden.

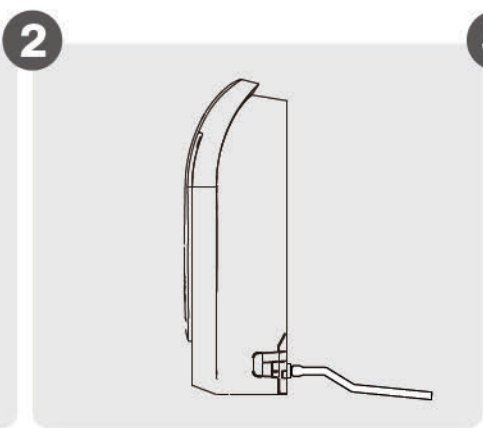
Bezeichnung des Zubehörteils	Anzahl (St.)	Design
Gebrauchsanleitung	1-3	
Lufterfrischungsfilter	2	
Fernbedienung (Battery not included)	1	
Verankerung	6	
Befestigungsschraube 6 für Montageplatte	6	
Ablaufverbindungsstück	1	
Dichtungsring	1	
Halterung Fernbedienung	1	
Befestigungsschraube für Fernbedienungshalterung	2	
Ablaufleitung	1	
Smart-Kit (WIFI kit is pre-installed)	1	

Name	Design	Anzahl (St.)	
Baugruppe Anschlussleitung	Flüssigkeitsseite	Φ 6,35 (1/4")	Teile, die Sie separat erwerben müssen. Wenden Sie sich hinsichtlich der richtigen Leitungsgröße des erworbenen Geräts an den Händler.
		Φ 9,52 (3/8")	
		Φ 12,7 (1/2")	
	Gasseite	Φ 9,52 (3/8")	
		Φ 12,7 (1/2")	
		Φ 16 (5/8")	
		Φ 22 (7/8")	

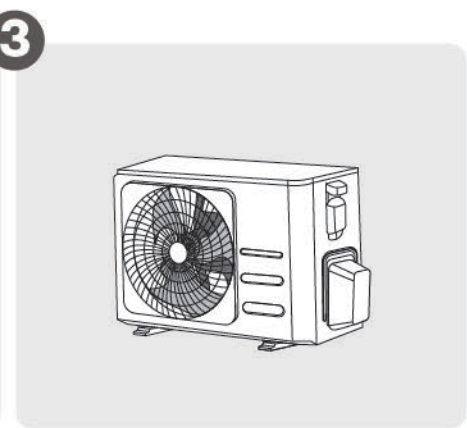
INSTALLATIONSÜBERSICHT - INNENGERÄT



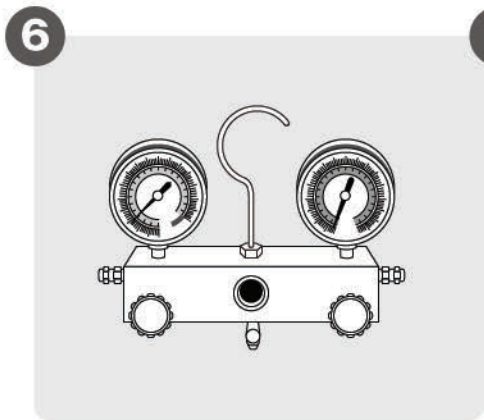
1 Installieren Sie das Innengerät



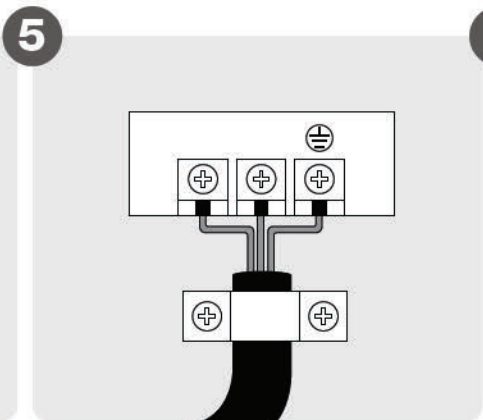
2 Installieren Sie den Ablaufschlauch



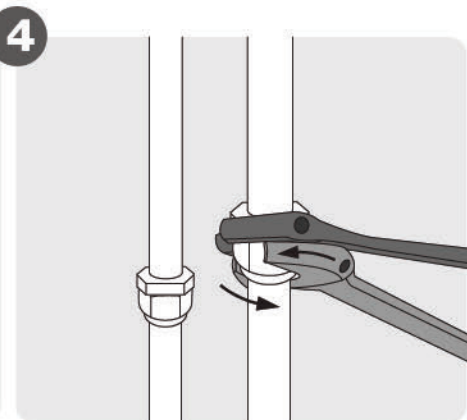
3 Installieren Sie des Außengeräts



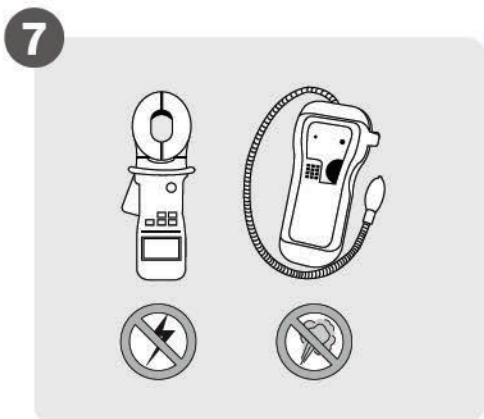
6 Entleeren Sie das Kühlsystem



5 Schließen Sie die Drähte an



4 Schließen Sie die Kältemittelleitungen an



7 Führen Sie einen Testlauf durch

Installieren Sie das Innengerät

1

Wählen Sie eine Stelle für die Installation.

HINWEIS

Die Abdeckung sollte nach Abschluss der Installation der Leitungen und Kabel installiert werden.

Ein ordnungsgemäßer Installationsstandort erfüllt folgende Standards:



Es ist genügend Platz für die Installation und die Wartung vorhanden.

Es ist genügend Platz für den Anschluss der Leitung und des Ablaufschlauchs vorhanden.



Es gibt keine direkte Bestrahlung durch Heizgeräte.



Der Lufteinlass und -auslass sind nicht blockiert.

Der Luftfluss kann den gesamten Raum erfüllen.



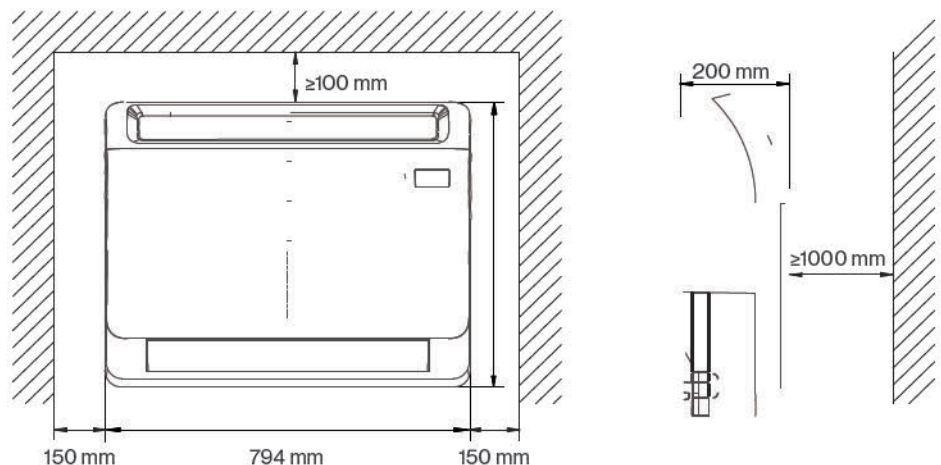
Die Wand muss das Gewicht des Innengeräts tragen können.

Installieren Sie das Gerät **NICHT** an folgenden Orten:

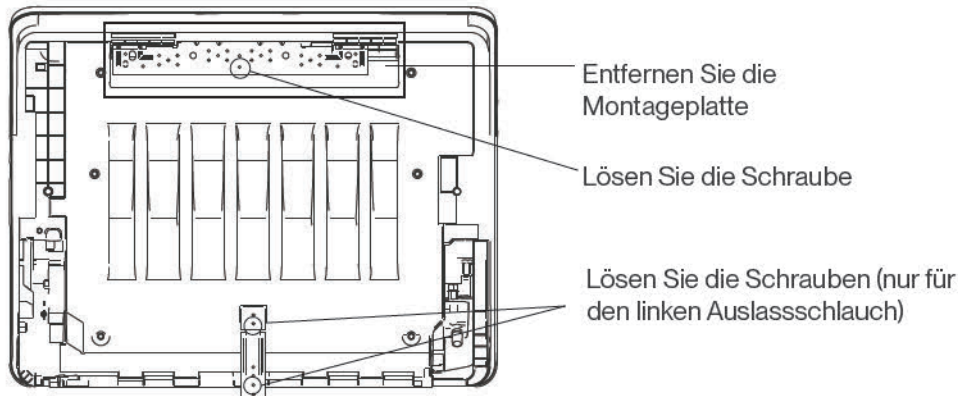
- Gebiete mit Ölbohrungen oder Fracking
- Bereiche mit ätzenden Gasen in der Luft, wie heiße Quellen
- Bereiche, in denen es zu Stromfluktuationen kommen kann, wie in Fabriken
- Geschlossene Räume, wie Gehäuse
- Küchen, die Erdgas nutzen
- Bereiche mit starken elektromagnetischen Wellen
- Bereiche, in denen brennbare Materialien oder Gas gelagert wird

Empfohlene Abstände zum Innengerät

Der Abstand zwischen dem installierten Innengerät muss die in folgendem Diagramm gemachten Angaben erfüllen.

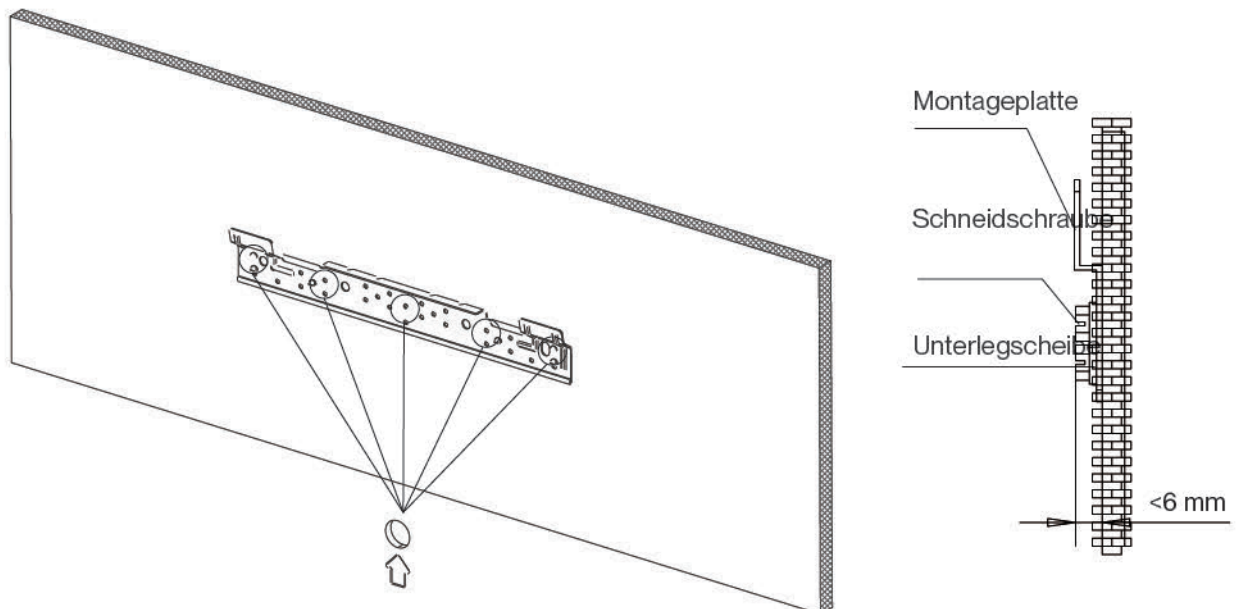


- Nachdem die Schrauben gelöst wurden, entfernen Sie die Montageplatte vom Gerät.



- Befestigen Sie die Montageplatte mit einer Selbstschneidende Schraube an der Wand.

HINWEIS: Es wird empfohlen, es über das mit dem Pfeil an der Montageplatte markierte Befestigungsloch an der Wand anzubringen. Die Montageplatte muss horizontal angebracht werden.

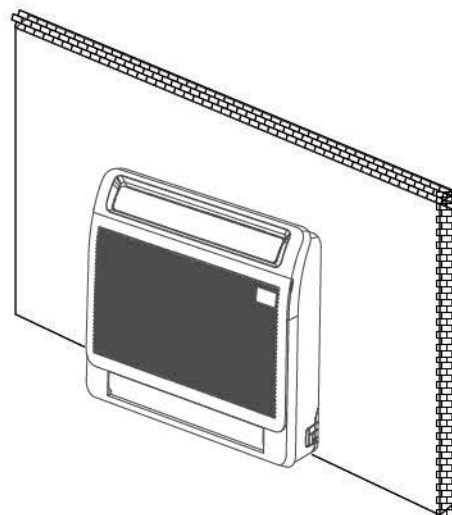


- Hängen Sie das Innengerät an die Montageplatte. (Die Unterseite des Gehäuses kann den Boden berühren oder hängen, das Gehäuse muss aber vertikal installiert werden).



HINWEIS:

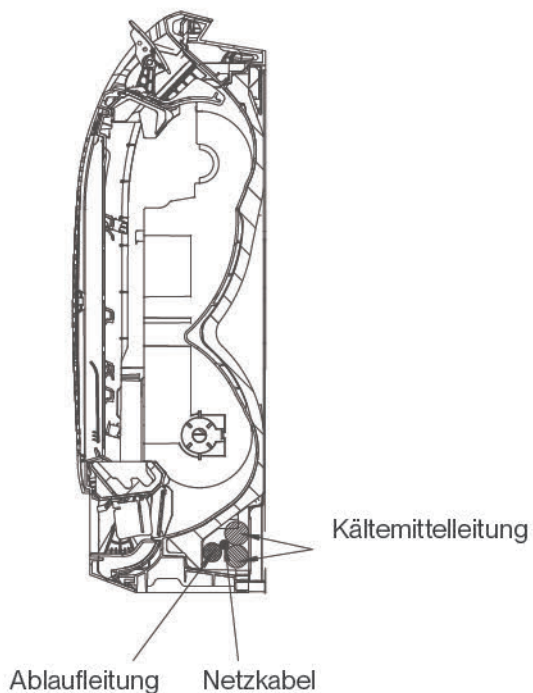
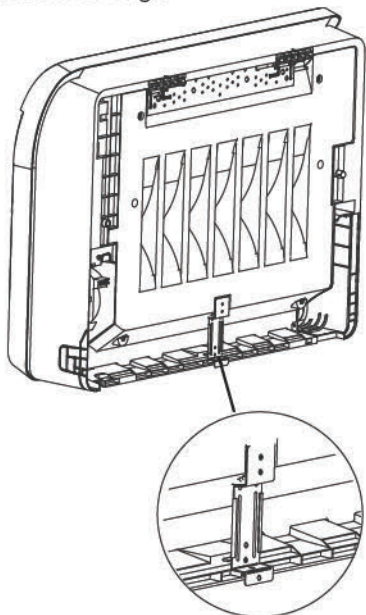
Nach der Installation muss das Gerät in horizontaler Position gehalten werden, ohne geschwenkt zu werden.



- Installation der unteren Montageplatte

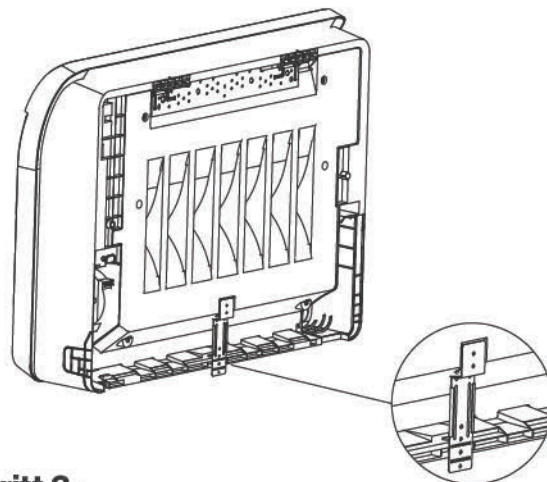
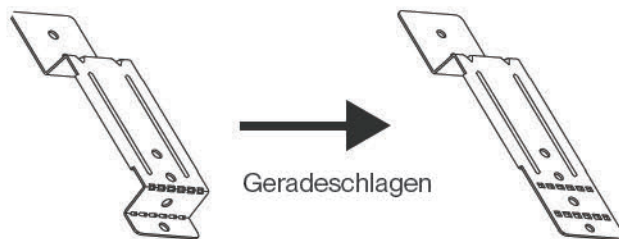
Installation ohne Leiste

Die untere Montageplatte wird direkt an der Wand befestigt.



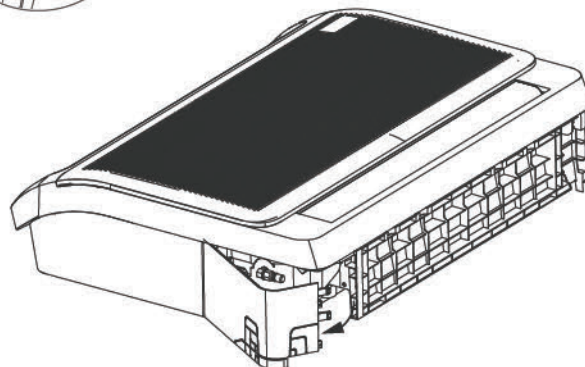
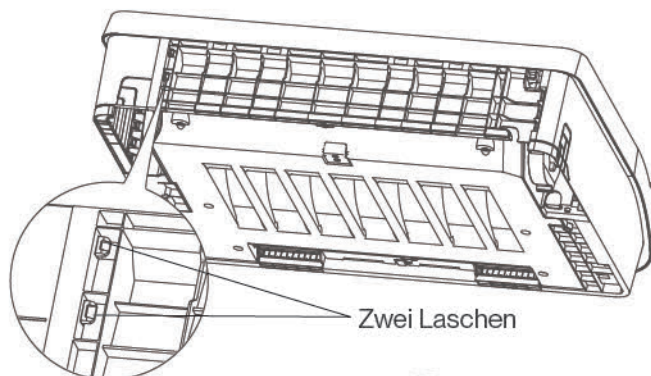
Installation mit Sockelleiste

Schlagen Sie die untere Montageplatte mit einem Werkzeug gerade und bringen Sie sie auf der Sockelleiste an.



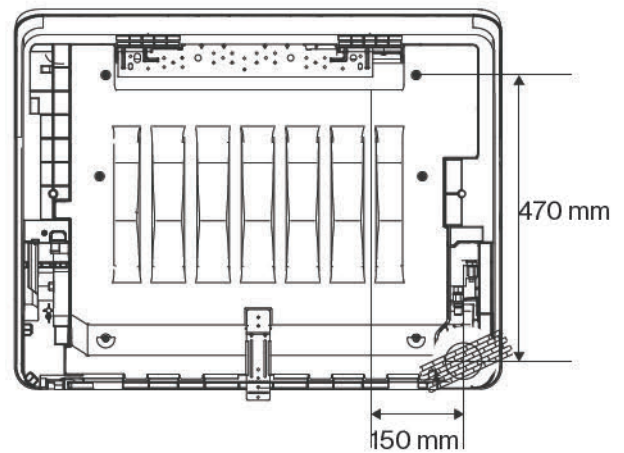
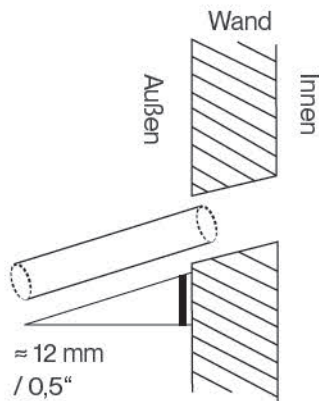
Schritt 3: Zerlegen des Innengeräts zur Montage der Leitungen

1. Öffnen Sie die untere Leitungsabdeckplatte.



HINWEIS:

Für einen reibungslosen Ablauf muss die Ablaufleitung beim Entleeren der rechten Leitung entsprechend der obigen Abbildung positioniert werden.



Empfohlene Position und Größe des hinteren Ablaufschlauchs durch die Wandöffnung

Schritt 4: **Bohren Sie eine Wandöffnung für die Verbindungsleitung.**

1. Bestimmen Sie die Stelle der Wandöffnung basierend auf der aufstellort des Außengeräts.

2. Bohren Sie mit einem 65-mm- oder 90-mm-Bohraufsatz (je nach Modell) eine Öffnung in die Wand.

Achten Sie darauf, dass die Öffnung in einem leicht nach unten geneigten Winkel gebohrt wird, damit das Außenende der Öffnung ca. 12 mm niedriger liegt als das innere Ende.

Hierdurch wird ein ordentlicher Abfluss des Wassers gewährleistet.

3. Platzieren Sie die Wandschutzmanschette in der Wandöffnung. Hierdurch werden die Kanten der Wandöffnung geschützt und diese nach Abschluss des Installationsprozesses abgedichtet.

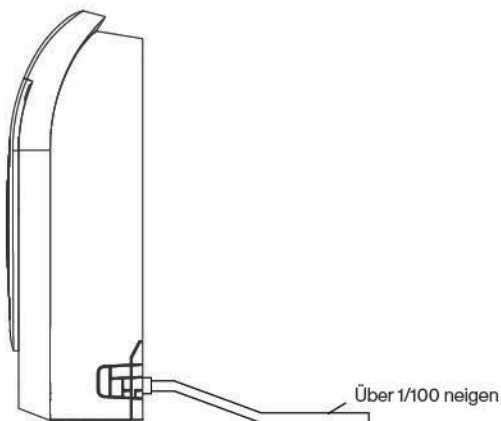
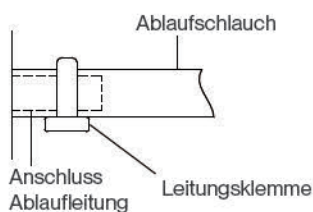
Wenn Sie die Wandöffnung bohren, achten Sie darauf, Drähte, Rohre und sonstige empfindliche Komponenten zu vermeiden.

Schritt 5: Schließen Sie den Ablaufschlauch an.

Die Ablaufleitung wird verwendet, um Wasser vom Gerät abzuleiten. Eine nicht sachgemäße Installation kann zu Geräte- oder Sachschäden führen.

⚠ VORSICHT

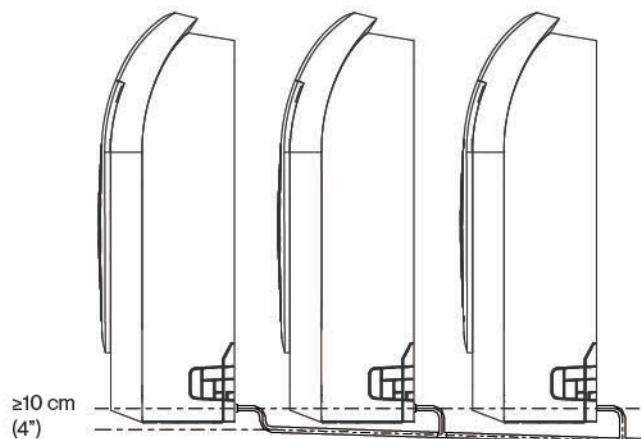
- Isolieren Sie alle Leitungen, um eine Kondensierung zu verhindern, die zu einem Wasserschaden führen könnte.
- Falls die Ablaufleitung gebogen oder nicht richtig installiert ist, kann Wasser auslaufen oder zu einer Fehlfunktion auf Wasserebene führen.
- Im HEAT-Modus leitet das Außengerät Wasser ab. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch in einem geeigneten Bereich verlegt ist, um einen Wasserschaden und eine Rutschgefahr zu vermeiden.
- Ziehen Sie NICHT mit Gewalt an der Ablaufleitung. Hierdurch kann diese abgezogen werden.



💡 HINWEIS ZUR INSTALLATION DER ABLAUFLEITUNG

- Beim Einsatz einer verlängerten Ablaufleitung sichern Sie die Innenverbindung mit einer zusätzlichen Schutzleitung. Hierdurch wird verhindert, dass die Leitung abgezogen wird.
- Die Ablaufleitung muss in einem Winkel von mindestens 1/100 nach unten geneigt sein, um zu verhindern, dass Wasser in die Klimaanlage zurückfließt.
- Eine unsachgemäße Installation kann dazu führen, dass Wasser in das Gerät zurückfließt und dieses flutet.

HINWEIS: Wenn Sie mehrere Ablaufleitungen anschließen, installieren Sie diese wie abgebildet.

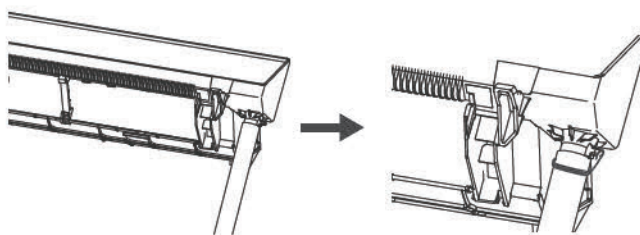


Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, muss der Höhenunterschied zwischen dem Wandauslass und der hängenden Platte mindestens 470 mm betragen.



Empfohlene Öffnung für Anschluss des Leitungsausgangs

Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, muss der Höhenabstand bei der Installation der Ablaufleitung zur hängenden Platte mindestens 470 mm betragen.



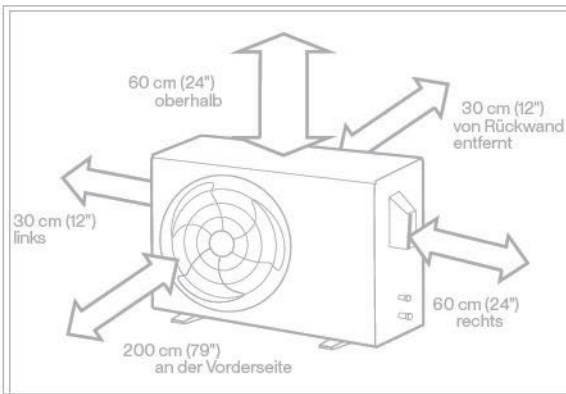
Installieren Sie des Außengeräts

1 Wählen Sie eine Stelle für die Installation.

HINWEIS : VOR DER INSTALLATION

Vor der Installation des Außengeräts müssen Sie einen angemessenen Installationsort finden. Nachfolgend finden Sie Standards, die Ihnen bei der Wahl eines entsprechenden Ortes für das Gerät helfen werden.

Ein ordnungsgemäßer Installationsstandort erfüllt folgende Standards:



Gute Luftzirkulation und Belüftung



Fest und stabil – der Installationsort kann das Gerät tragen und vibriert nicht



Geräusche des Geräts stören keine anderen Personen.



Vor verlängerter direkter Sonneneinstrahlung oder Regen schützen.



Wenn Schneefall vorhergesagt wurde, treffen Sie entsprechende Maßnahmen, um Eisbildung und eine Beschädigung der Spule zu verhindern.

Halten Sie alle Abstandsanforderungen in den Abstandsanforderungen oben.

HINWEIS Installieren Sie das Gerät entsprechend lokaler Normen und Vorschriften. Diese können sich von Region geringfügig unterscheiden.

VORSICHT:

BESONDERE BERÜCKSICHTIGUNGEN BEI EXTREMEN WETTERBEDINGUNGEN

Falls das Gerät starkem Wind ausgesetzt ist:

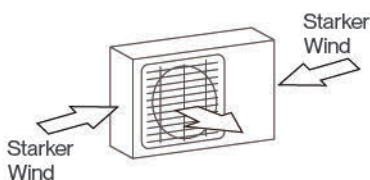
Installieren Sie das Gerät so, dass der Luftauslasslüfter in einem Winkel von 90° zur Windrichtung ausgerichtet ist. Bauen Sie bei Bedarf eine Barriere vor dem Gerät, um es vor extrem starken Winden zu schützen. Siehe Abbildungen unten.

Falls das Gerät starkem Regen oder Schnee ausgesetzt ist:

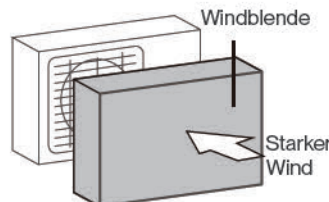
Bauen Sie einen Schutz über dem Gerät, um es vor Regen oder Schnee zu schützen. Achten Sie darauf, den Luftstrom rund um das Gerät nicht zu behindern.

Falls das Gerät regelmäßig Salzlufte (am Meer) ausgesetzt ist:

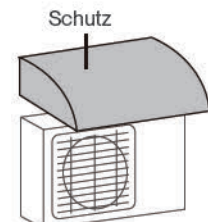
Nutzen Sie ein Außengerät, das besonders korrosionsbeständig gebaut wurde.



Winkel von 90° zur Windrichtung



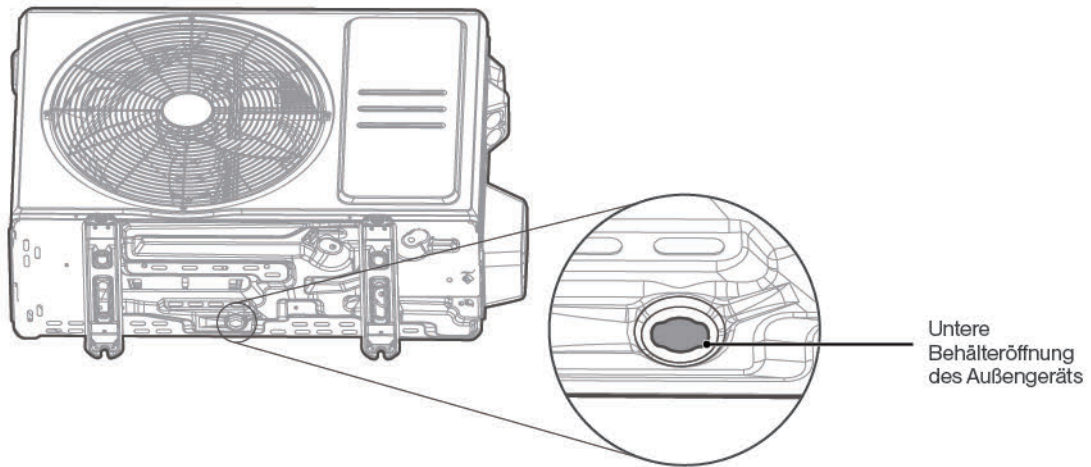
Bauen Sie eine Windblende, um das Gerät zu schützen



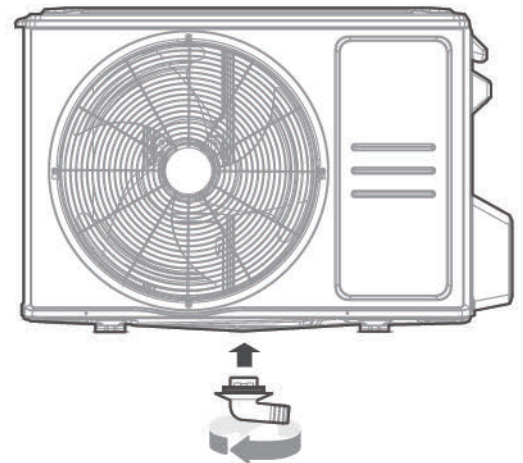
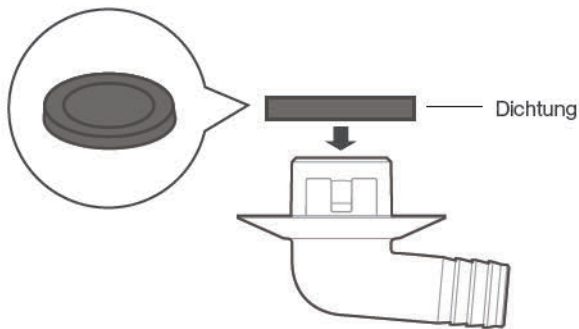
Bauen Sie einen Schutz, um das Gerät zu schützen

Installieren Sie das Gerät NICHT an folgenden Orten:

- In der Nähe eines Hindernisses, welches den Luftein- und auslass behindert.
- In der Nähe öffentlicher Straßen, von Menschenmassen oder wo Geräusche des Geräts andere stören.
- In der Nähe von Tieren oder Pflanzen, die durch den Heißluftausstoß geschädigt oder beschädigt werden können.
- In der Nähe von brennbarem Gas.
- An einem Ort mit hohem Staubvorkommen.

**Schritt 1:**

Schauen Sie nach der Bodenwannenöffnung des Außengeräts.

**Schritt 2:**

- Setzen Sie die Gummidichtung auf das Ende des Ablaufverbindungsstücks, der am Außengerät angeschlossen wird.
- Stecken Sie das Ablaufverbindungsstück in die Öffnung im Bodenauffangbehälter des Geräts. Das Ablaufverbindungsstück wird einrasten.
- Verbinden Sie die Ablaufschlauchverlängerung mit dem Ablaufverbindungsstück, um das Wasser aus dem Gerät im Heizmodus umzuleiten.

! IN KALTEN GEGENDEN

Achten Sie in kalten Gegenden darauf, dass der Ablaufschlauch so senkrecht wie möglich ausgerichtet ist, um einen schnellen Wasserablass zu gewährleisten.

Falls das Wasser zu langsam abfließt, kann es im Schlauch gefrieren und das Gerät fluten.

3 Außengerät verankern

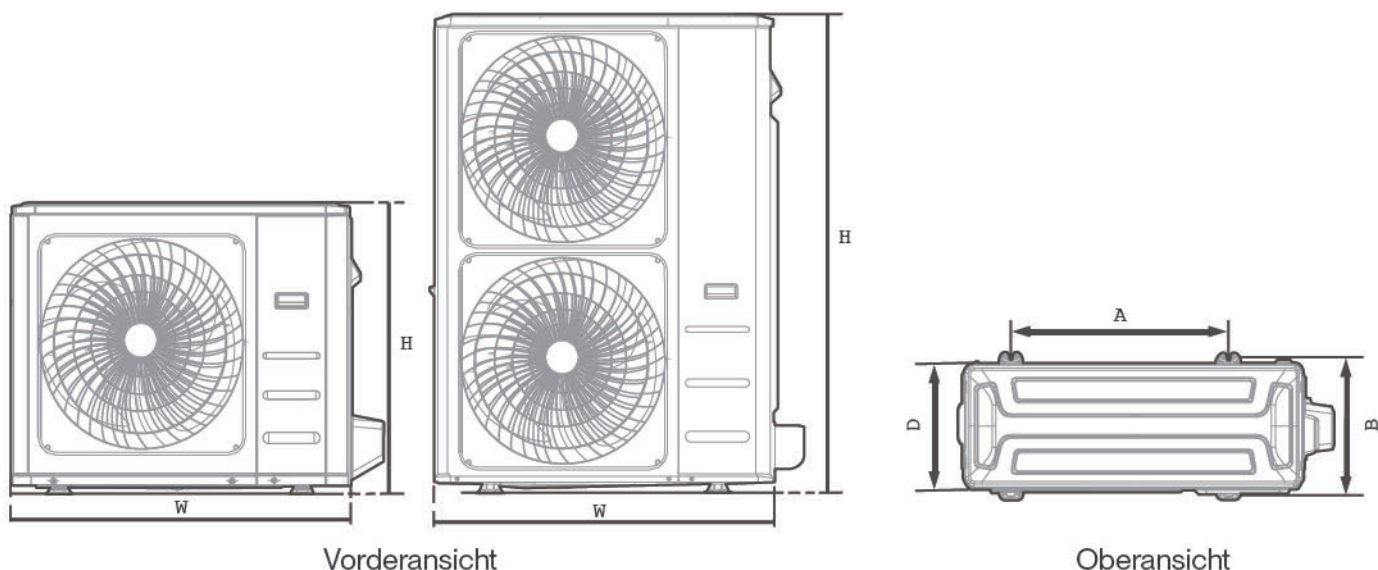
! WARNUNG

WENN SIE IN BETON BOHREN, WIRD JEDERZEIT DAS TRAGEN EINES AUGENSCHUTZES EMPFOHLEN.

Das Außengerät kann mithilfe eines Bolzens (M10) am Boden oder an einer wandmontierten Klammer verankert werden. Bereiten Sie den Installationsboden des Geräts gemäß den nachstehenden Abmessungen vor.

Nachfolgend finden Sie eine Liste der verschiedenen Außengerätegrößen und des Abstands zwischen ihren Montagefüßen. Bereiten Sie den Installationsboden des Geräts gemäß den nachstehenden Abmessungen vor.

Außengerät – Typ und technische Daten (separates Außengerät)



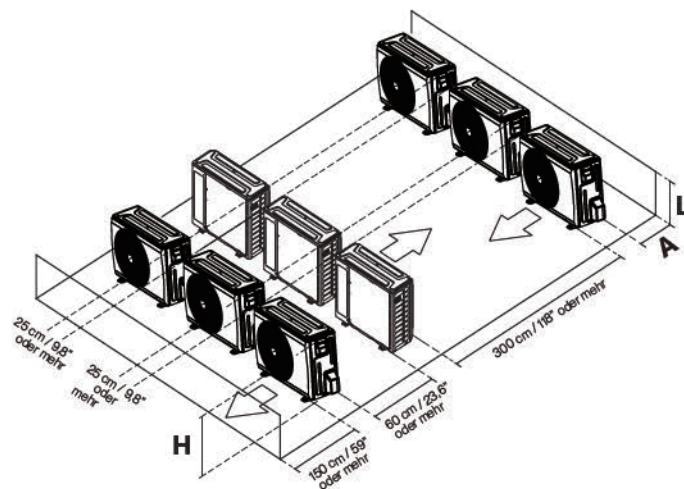
(Einheit: mm/Zoll)

Installation Serien

Die Beziehung zwischen H, A und L ist wie folgt:

	L	A
L ≤ H	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" oder mehr
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" oder mehr
L > H	kann nicht installiert werden	

Abmessungen Außengerät B x H x T	Montageabmessungen	
	Abstand A	Abstand B
760 x 590 x 285	530	290
780 x 540 x 250	549	276
770 x 555 x 300	487	298
810 x 558 x 310	549	325
845 x 700 x 320	560	335
900 x 860 x 315	590	333
945 x 810 x 395	640	405
990 x 965 x 345	624	366
938 x 1369 x 392	634	404
900 x 1170 x 350	590	378
800 x 554 x 333	514	340
845 x 702 x 363	540	350
946 x 810 x 420	673	403
946 x 810 x 410	673	403
952 x 1333 x 410	634	404
952 x 1333 x 415	634	404
765 x 555 x 303	452	286
805 x 554 x 330	511	317
890 x 673 x 342	663	354



Anschluss der Kältemittelleitung

Wenn Sie die Kältemittelleitung anschließen, verhindern Sie, dass andere Substanzen oder Gase als das angegebene Kältemittel in das Gerät gelangen. Andere Gase oder Substanzen werden die Kapazität des Geräts verringern, was einen ungewöhnlich hohen Druck im Kältemittelkreislauf verursachen kann. Dies kann zu einer Explosion oder Verletzung führen.

Hinweise zu Leitungslänge und Höhe

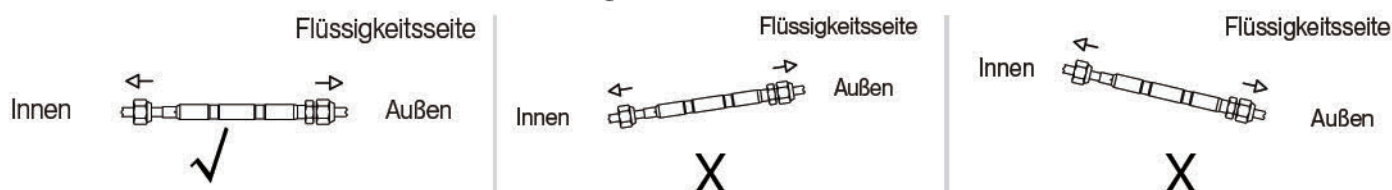
Max. Länge und Fallhöhe je nach Modell.(Einheit: m/ft)

Modelltyp	Kapazität (Btu/h)	Leitungslänge	Maximale Fallhöhe
Frequenzumwandlung Split-Typ (Nordamerika, Australien und EU)	<15K	25/82	10/32,8
	≥15K-<24K	30/98,4	20/65,6
	≥24K-<36K	50/164	25/82
	≥36K-<60K	75/246	30/98,4
Anderer Split-Typ	12 K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98,4	20/65,6
	42K-60K	50/164	30/98,4

Stellen Sie sicher, dass die Länge der Kältemittelleitung, die Anzahl von Biegungen und die Fallhöhe zwischen dem Innen- und dem Außengerät den Anforderungen in der angrenzenden Tabelle entsprechen:

⚠ VORSICHT Markieren Sie die Datenplatte mit der installierten Blende.

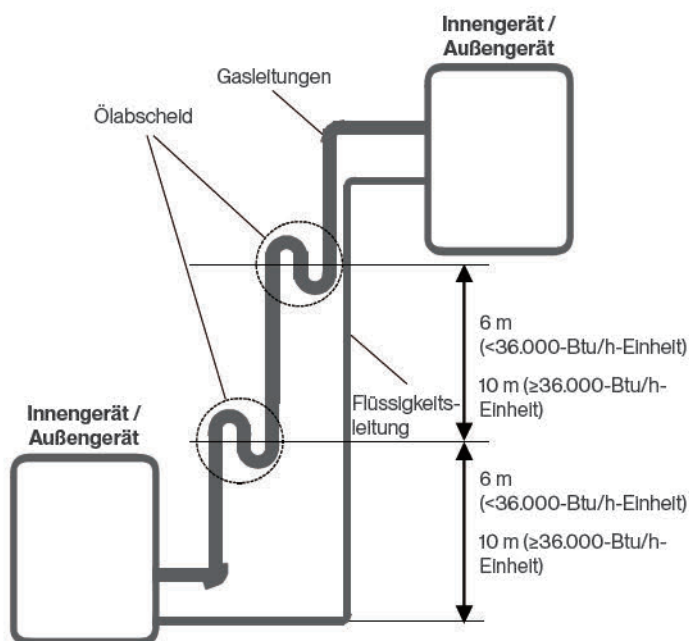
- Bitte kaufen Sie die Armaturen streng entsprechend den Anforderungen in der Gebrauchsanleitung.
- Beziehen Sie sich bei der Installation auf das Diagramm.



⚠ VORSICHT

Ölabscheider

Falls Öl in den Kompressor des Außengeräts zurückfließt, kann dies zu einer Kompression der Flüssigkeit oder zu einer Verminderung der Ölrückführung führen. Ölabscheider in der ansteigenden Gasleitung können dies verhindern. Ein Ölabscheider ist alle 6 m der vertikalen Saugleitung (36.000-Btu/h-Einheit) zu installieren. Ein Ölabscheider ist alle 10 m der vertikalen Saugleitung (36.000-Btu/h-Einheit) zu installieren.



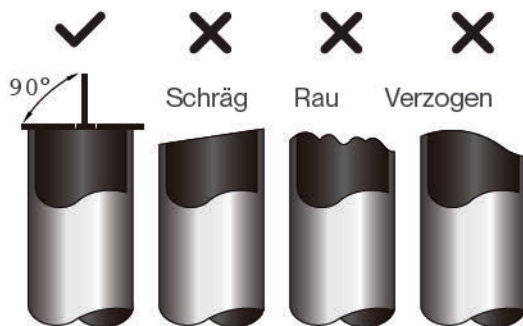
! VORSICHT

- Die Abzweigleitung muss horizontal installiert werden. Ein Winkel von über 10° kann zur Fehlfunktion führen.
- Installieren Sie die Anschlussleitung **NICHT**, bevor sowohl das Innen- als auch das Außengerät installiert wurden.
- Isolieren Sie sowohl die Gas- als auch die Flüssigkeitsleitung, um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern.

Schritt 1: Leitungen zuschneiden

Achten Sie bei der Vorbereitung von Kältemittelleitungen besonders darauf, sie ordnungsgemäß zuzuschneiden. Hierdurch wird ein effizienter Betrieb sichergestellt und die Notwendigkeit von zukünftigen Wartungen minimiert.

- Messen Sie den Abstand zwischen dem Innen- und dem Außengerät.
- Schneiden Sie die Leitung mithilfe eines Rohrschneiders etwas kürzer als der gemessene Abstand.
- Achten Sie darauf, dass die Leistung in perfekten Winkel von 90° zugeschnitten wird.



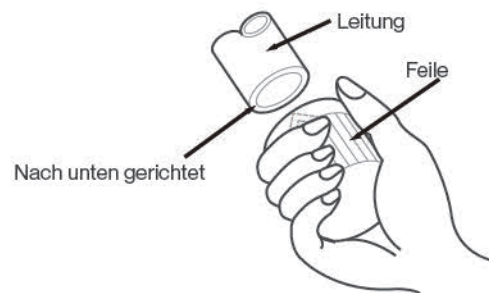
LEITUNG BEIM ZUSCHNEIDEN NICHT VERFORMEN

Seien Sie besonders vorsichtig, die Leitung beim Zuschneiden nicht zu beschädigen, einzudrücken oder zu verformen. Hierdurch wird die Heizwirkung erheblich verringert.

Schritt 2: Grate entfernen

Grate können sich auf die Luftdichtungen des Kältemittelleitungsanschlusses auswirken. Sie müssen vollständig entfernt werden.

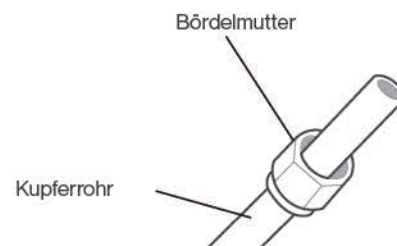
- Halten Sie die Leitung nach unten, um zu verhindern, dass Grate in das Rohr fallen.
- Entfernen Sie alle Grate mithilfe einer Feile oder eines Abgratwerkzeugs von der Schnittstelle.



Schritt 3: Leitungsenden bördeln

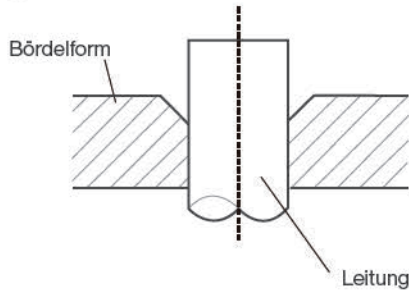
Das ordentliche Bördeln ist entscheidend für eine luftdichte Versiegelung.

- Nachdem das zugeschnittene Rohr abgegratet wurde, versiegeln Sie die Enden mit PVC-Band, um zu verhindern, dass Fremdkörper in die Leitung geraten.
- Umhüllen Sie das Rohr mit Isoliermaterial.
- Setzen Sie Bördelmuttern auf beide Enden der Leitung. Achten Sie darauf, dass sie richtig ausgerichtet sind, da Sie sie nach dem Bördeln nicht anpassen können.

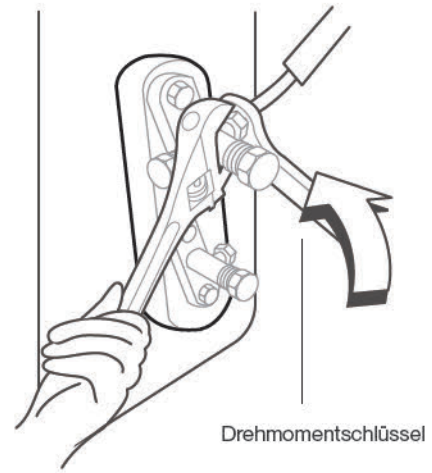


- Entfernen Sie das PVC-Klebeband von den Leitungsenden, wenn Sie mit dem Bördeln beginnen können.

- Klemmen Sie die Bördelform an das Leitungsende. Das Leitungsende muss über die Bördelform hinausragen.



- Setzen Sie das Bördelwerkzeug auf die Form.
- Drehen Sie den Griff des Bördelwerkzeugs im Uhrzeigersinn, bis das Rohr vollständig gebördelt ist.



LEITUNGSERWEITERUNG ÜBER DIE BÖRDELFORM HINAUS

Leitungs- anzeige	Drehmoment	Bördelabmessung (A) (Einheit: mm/Zoll)		Bördelform
		Min.	Max.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	45-59 N.m	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m	26,4/1,04	26,9/1,06	

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, die Leitung zu isolieren. Der direkte Kontakt mit der nackten Leitung kann zu Verbrennungen oder Frostbrand führen.

- Achten Sie darauf, dass die Leitung richtig angeschlossen ist.
- Wenn Sie diese zu fest ziehen, kann die Düse beschädigt werden. Wenn sie nicht richtig festgezogen ist, kann es zu einem Leck kommen.

💡 HINWEIS MINDESTBIEGERADIUS

Biegen Sie die Leitung vorsichtig in der Mitte entsprechend dem Diagramm unten. Biegen Sie die Leitung **NICHT** mehr als 90° C oder mehr als dreimal.

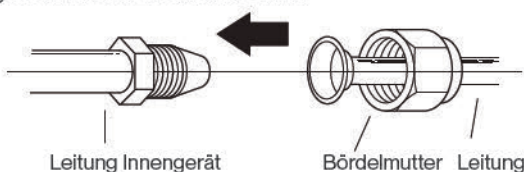
- Entfernen Sie das Bördelwerkzeug und die Bördelform und untersuchen Sie das Leitungsende auf Risse.

Schritt 4: Leitungen verbinden

Schließen Sie die Kupferrohre zuerst am Innengerät an und anschließend am Außengerät. Verbinden Sie zuerst die Niederdruckleitung und anschließend die Hochdruckleitung.

- Wenn Sie die Bördelmuttern montieren, tragen Sie eine dünne Schicht Kältemittelöl auf die Gewindeenden der Leitungen auf.

- Richten Sie die Mitte der beiden Leitungen aus, die angeschlossen werden sollen.

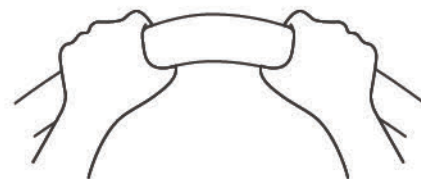


- Ziehen Sie die Bördelmutter per Hand fest.
- Greifen Sie die Mutter an der Geräteverrohrung mit einem Schraubenschlüssel. Während Sie die Mutter fest greifen, nutzen Sie einen Drehmomentschlüssel, um die Bördelmutter entsprechend den Drehmomentwerten in der obigen Tabelle.

💡 HINWEIS

Nutzen Sie sowohl einen Schraubenschlüssel als auch einen Drehmomentschlüssel beim Anschluss oder bei der Demontage der Leitungen am/vom Gerät.

Geeignetes Werkzeug nutzen



min. Radius: 10 cm

- Nachdem die Kupferrohre am Innengerät montiert wurden, binden Sie das Netzkabel, das Signalkabel und die Leitung mit Umreifungsband zusammen.

💡 HINWEIS

Verdrehen Sie das Signalkabel nicht mit anderen Drähten. Beim Zusammenbinden dieser Objekte. **Verdrehen oder kreuzen Sie das Signalkabel NICHT mit anderen Kabeln.**

Vorkehrungsmaßnahmen bei Verdrahtung

⚠️ WARNUNG

BEVOR SIE ELEKTROARBEITEN DURCHFÜHREN, LESEN SIE DIESE ARNHINWEISE.

- Alle Kabelanschlüsse müssen lokalen und nationalen elektrischen Normen und Vorschriften entsprechen und von einem lizenzierten Elektriker vorgenommen werden.
- Alle elektrischen Verbindungen müssen gemäß dem Elektroanschlussdiagramm auf der Abdeckung des Innen- und Außengeräts vorgenommen werden.
- Im Falle eines schweren Sicherheitsproblems stellen Sie die Arbeiten umgehend ein. Erklären Sie dem Kunden Ihre Begründung, und verweigern Sie die Installation des Geräts, bis das Sicherheitsproblem ordnungsgemäß gelöst wurde. Die Stromspannung sollte innerhalb von 90-110 % der Nennspannung liegen. Eine unzureichende Stromversorgung kann zu Fehlfunktion, Stromschlag oder Brand führen.
- Es wird die Installation eines externen Kompressors am getrennten Außengerät empfohlen.
- Bei der Verbindung der Stromversorgung an einer festen Verkabelung muss ein Schalter oder ein Schutzschalter, der alle Pole trennt und eine Kontakttrennung von mindestens 3 mm hat, in der festen Verkabelung vorhanden sein.
- Der qualifizierte Techniker muss einen zugelassenen Schutzschalter oder Schalter verwenden.
- Schließen Sie das Gerät nur an einer Einzelsteckdose an. Schließen Sie kein anderes Gerät an dieser Steckdose an.
- Achten Sie darauf, die Klimaanlage ordnungsgemäß zu erden. Jedes Kabel muss fest angeschlossen sein. Eine lose Verkabelung kann eine Überhitzen des Anschlusses verursachen, was zu einer Fehlfunktion des Geräts oder einem möglichen Brand führen kann.
- Verhindern Sie, dass Kabel die Kältemittelleitung, den Kompressor oder irgendein bewegliches Bauteil innerhalb des Geräts berühren oder darauf liegen.
- Um einen Stromschlag zu verhindern, berühren Sie niemals die elektrischen Komponenten kurz nachdem die Stromversorgung abgeschaltet wurde. Nachdem der Strom abgeschaltet wurde, warten Sie immer mindestens 10 Minuten, bevor Sie die elektrischen Komponenten berühren.
- Achten Sie darauf, das Stromkabel nicht mit Ihrem Signaldraht zu kreuzen. Dies kann zu Störungen, Interferenzen oder möglichen Schäden an den Schaltkreisen führen.
- Es dürfen keine weiteren Geräte am gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
- Schließen Sie die Außenkabel an, bevor Sie die Innenkabel verbinden.

⚠️ WARNUNG

BEVOR SIE ELEKTRO- ODER VERDRAHTUNGSARBEITEN VORNEHMEN, SCHALTEN SIE DIE STROMVERSORGUNG ZUM SYSTEM AB.

Mindestquerschnitt von Netz- und Signalkabel
(als Referenz)

Gerätenennstrom (A)	Nennquerschnitt (mm ²)
> 3 und ≤ 6	0,75
> 6 und ≤ 10	1
> 10 und ≤ 16	1,5
> 16 und ≤ 25	2,5
> 25 und ≤ 32	4
> 32 und ≤ 40	6

DIE RICHTIGE KABELGRÖSSE WÄHLEN

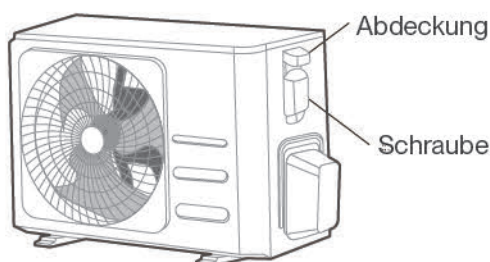
Die erforderliche Größe des Netzkabels, des Signalkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch den maximalen Strom des Geräts bestimmt.

Der Maximalstrom ist auf dem Typenschild an der Seitenwand des Geräts angegeben. Siehe dieses Typenschild, um das richtige Kabel, die richtige Sicherung oder den richtigen Schalter zu wählen.

- Ziehen Sie die Gummiummantelung mithilfe einer Abisolierzange von beiden Enden des Signalkabels ab und legen Sie ca. 15 cm der Drähte frei.
- Ziehen Sie die Isolierung ab.
- Crimpen Sie die U-Klemmen an den Enden mit einem Drahtcrimper.

HINWEIS: Befolgen Sie beim Anschluss der Drähte streng das Verdrahtungsdiagramm an der Innenseite des Elektroschaltkastens.

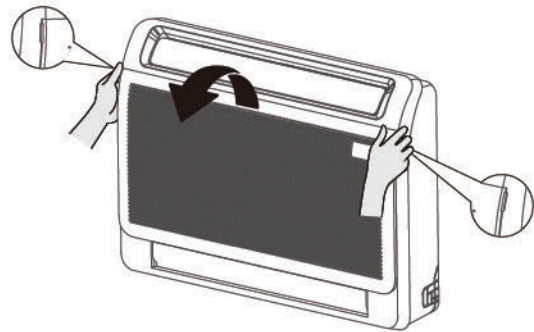
- Entfernen Sie die Elektroabdeckung am Außengerät. Falls sich keine Abdeckung am Außengerät befindet, nehmen Sie die Schrauben von der Wartungstafel und entfernen Sie die Schutztafel.



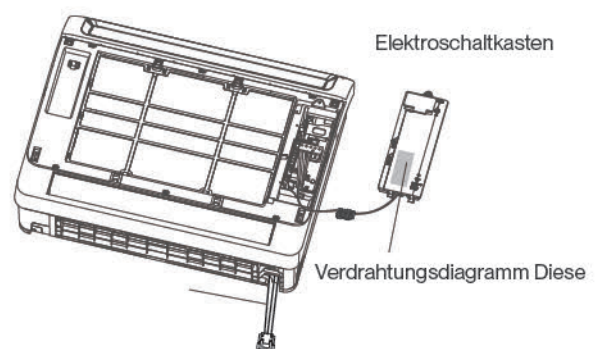
- Schließen Sie die U-Klemmen an den Anschlüssen an. Kombinieren Sie die Drahtfarben/-kennzeichnungen mit den Kennzeichnungen auf der Klemmleiste. Ziehen Sie die U-Klemme jedes Drahts am entsprechenden Anschluss fest.
- Klemmen Sie das Kabel mit der Kabelklemme fest.
- Isolieren Sie nicht genutzte Drähte mit Elektroband. Halten Sie es von allen elektrischen oder Metallteilen fern.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf den Elektroschaltkasten.

VERKABELUNG INNENGERÄT

- Bereiten Sie das Kabel für den Anschluss vor
 - Ziehen Sie die Gummiummantelung mithilfe einer Abisolierzange von beiden Enden des Signalkabels ab und legen Sie ca. 15 cm der Drähte frei.
 - Ziehen Sie die Isolierung von den Drahtenden ab.
 - Crimpen Sie die U-Klemmen an den Drahtenden mit einem Drahtcrimper.
- Ziehen Sie den linken und rechten Griff an der Vorderabdeckung, ziehen Sie die Abdeckung nach außen und öffnen Sie sie.



- Entfernen Sie den Elektroschaltkasten.
- Schließen Sie die U-Klemmen an den Anschlüssen an. Schließen Sie die Kabel entsprechend der Kennzeichnungen auf der Klemmleiste an. Schrauben Sie die U-Klemme jedes Kabels an den entsprechenden Anschluss. Die Seriennummer und das Verdrahtungsdiagramm finden Sie auf der Abdeckung des Elektroschaltkastens.



Drähte dienen nur zu Testzwecken. Bitte während der Installation entfernen.

Magnetring (falls mitgeliefert und mit dem Zubehör verpackt)

HINWEIS: Wenn Sie den Elektroschaltkasten herausnehmen, achten Sie darauf, den Anschluss zu lösen und zu entfernen.



! VORSICHT

- Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung dienen lediglich der Erklärung. Das tatsächliche Design hat Vorrang.
- Befolgen Sie beim Anschluss der Kabel strikt das Verdrahtungsdiagramm.
- Der Kältemittelkreislauf kann sehr heiß werden. Halten Sie das Verbindungskabel von der Kupferleitung fern.

5. Klemmen Sie das Kabel mit der entsprechenden Kabelklemme fest und sichern Sie es. Das Kabel darf nicht lose sein und nicht an der U-Klemme ziehen.

6. Setzen Sie die Abdeckung des Elektroschaltkastens und die Vorderabdeckung des Innengeräts wieder ein.

Technische Leistungsdaten

MODELL (Btu/h)		<16K	16K-18K
LEISTUNG	PHASE	Einphasen:	Einphasen:
	FREQUENZ UND VOLT	220-240 V-, 50Hz/60 Hz	220-240 V-, 50Hz/60 Hz
SCHUTZSCHALTER/SICHERUNG (A)		20/16	20/16
STROMVERKABELUNG DES INNENGERÄTS (mm ²)		--	--
VERBINDUNGS-DIAGRAMM INNEN/AUSSEN (mm ²)	NETZKABEL AUSSENGERÄT	3x 1,5	3x 2,5
	STARKES ELEKTRISCHES SIGNAL	4x 1,0	4x 1,0
	SCHWACHES ELEKTRISCHES SIGNAL	--	--
	ERDUNGSKABEL	1,5	2,5

LUFTAUSLASS

HINWEIS

Wenn Sie die Ventile öffnen, drehen Sie den Sechskantschlüssel, bis er gegen den Stopper anschlägt. Versuchen Sie nicht, das Ventil mit Gewalt weiter zu öffnen.

Vorbereitung und Vorkehrungen

Luft und Fremdkörper im Kältemittelkreislauf können zu einem ungewöhnlichen Druckanstieg führen, wodurch die Klimaanlage beschädigt, ihre Effizienz verringert und Verletzungen verursacht werden können. Nutzen Sie eine Vakuumpumpe und einen Kältemanometer, um den Kältemittelkreislauf zu leeren, wobei nicht kondensierbares Gas und Feuchtigkeit aus dem System entfernt werden. Die Entleerung muss nach der ersten Installation und bei der Umsetzung des Geräts durchgeführt werden.

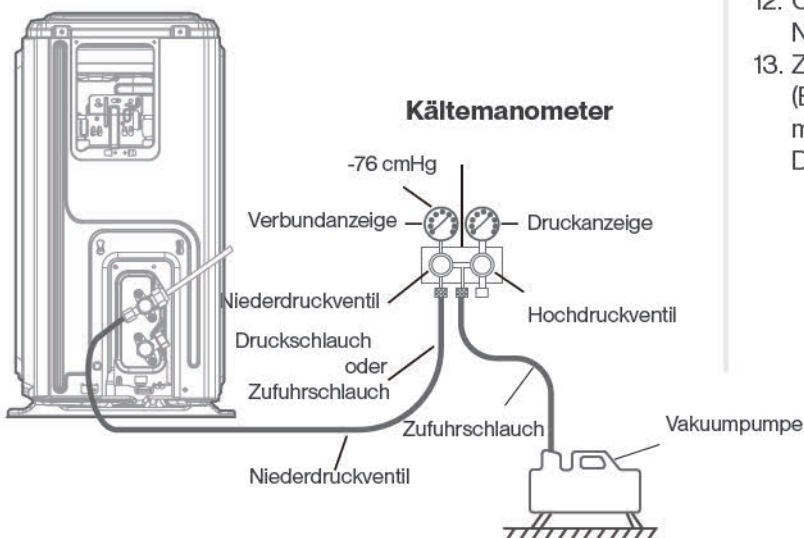
VOR DER ENTLERUNG

- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsleitungen zwischen dem Innen- und dem Außengerät ordnungsgemäß angeschlossen wurden.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass alle Verkabelungen ordnungsgemäß vorgenommen wurden.

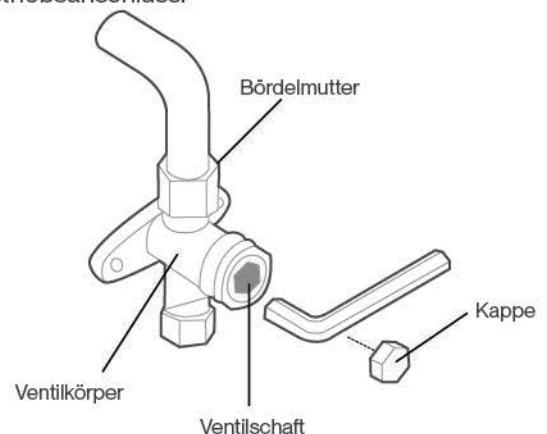
Anleitung zur Entleerung

1. Schließen Sie den Zufuhrschlauch des Kältemanometers am Betriebsanschluss des Niederdruckventils am Außengerät an.
2. Schließen Sie einen weiteren Zufuhrschlauch vom Kältemanometer an der Vakuumpumpe an.
3. Öffnen Sie die Niederdruckseite des Kältemanometers.
4. Halten Sie die Hochdruckseite geschlossen. Schalten Sie die Vakuumpumpe ein, um das System zu entleeren.
5. Lassen Sie die Vakuumpumpe mindestens 15 Minuten laufen, oder bis der Verbundzähler -76 cmHg (-10 Pa) anzeigt.

Außengerät



6. Schließen Sie die Niederdruckseite des Kältemanometers und schalten Sie die Vakuumpumpe ab.
7. Warten Sie 5 Minuten und prüfen Sie dann, ob sich der Systemdruck verändert hat.
8. Falls sich der Systemdruck verändert hat, finden Sie Informationen zur Dichtigkeitsprüfung im Abschnitt „Gasdichtigkeitsprüfung“.
9. Falls sich der Systemdruck nicht verändert hat, schrauben Sie die Kappe vom verpackten Ventil (Hochdruckventil).
Stecken Sie einen Sechskantschlüssel in das verpackte Ventil (Hochdruckventil) und öffnen Sie es, indem Sie den Schlüssel eine Viertel Umdrehung im Gegenuhrzeigersinn drehen. Achten Sie darauf, ob Gas aus dem System strömt, und schließen Sie das Ventil nach 5 Sekunden.
11. Behalten Sie die Druckanzeige eine Minute lang im Druck, um sicherzustellen, dass sich der Druck nicht verändert.
Die Druckanzeige sollte geringfügig höher als der Luftdruck sein.
Ziehen Sie den Zufuhrschlauch vom Betriebsanschluss.



12. Öffnen Sie sowohl das Hochdruck- als auch das Niederdruckventil mithilfe eines Sechskantschlüssels.
13. Ziehen Sie die Ventilkappen an allen drei Ventilen (Betriebsanschluss, Hochdruck, Niederdruck) manuell fest. Sie können es bei Bedarf mit einem Drehmomentschlüssel fester ziehen.

HINWEIS ZUR ZUGABE VON KÄLTEMITTEL

⚠ VORSICHT

Mischen Sie NICHT die Kältemitteltypen.

Einige Systeme erfordern je nach Leitungslänge die weitere Zugabe von Kältemittel. Die Standardleitungslänge variiert entsprechend lokalen Vorschriften. In Nordamerika beträgt die Standardleitungslänge zum Beispiel 7,5 m. In anderen Regionen beträgt die Standardleitungslänge 5 m. Das Kältemittel sollte über den Betriebsanschluss am Niederdruckventil des Außengeräts zugeführt werden. Das zusätzliche Kältemittel kann mithilfe folgender Formel berechnet werden:

	Flüssigkeitsseite Durchmesser		
	φ 6,35 (1/4")	φ 9,52 (3/8")	φ 12,7 (1/2")
R22 (Gehäuseleitung im Innengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 65 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 115 g/m
R22 (Gehäuseleitung im Außengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 15 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 60 g/m
R410A: (Gehäuseleitung im Innengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 65 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 115 g/m
R410A: (Gehäuseleitung im Außengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 15 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 65 g/m
R32:	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 12 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 24 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 40 g/m

TESTLAUF

⚠ VORSICHT

Wenn Sie den Testlauf nicht durchführen, kann dies zu einem Gerät-, Sach- oder Personenschaden führen.

Vor dem Testlauf

Nach der vollständigen Installation der gesamten Anlage muss ein Testlauf durchgeführt werden. Bestätigen Sie folgende Punkte, bevor Sie den Test durchführen:

- a) Innen- und Außengerät sind ordnungsgemäß installiert.
- b) Die Leitungen und Kabel sind ordnungsgemäß angeschlossen.
- c) Keine Hindernisse in der Nähe des Ein- und des Auslasses des Geräts, die zu einer schlechten Leistung oder einer Fehlfunktion des Produkts führen können.
- d) Kein Leck am Kühlsystem.
- e) Das Ablaufsystem ist nicht beeinträchtigt und verläuft an einen sicheren Ort.
- f) Die Heizisolierung ist ordnungsgemäß installiert.
- g) Die Erdungskabel sind ordnungsgemäß angeschlossen.
- h) Die Länge der Leitungen und die zusätzliche Kältemittelkapazität wurden erfasst.
- i) Die Stromspannung ist die richtige Spannung für die Klimaanlage.

Anweisungen zum Testlauf

1. Öffnen Sie sowohl die Flüssigkeits- als auch die Gas-Sperrventile.
2. Schalten Sie den Hauptschalter ein und lassen Sie das Gerät warmlaufen.
3. Stellen Sie die Klimaanlage auf den COOL-Modus ein.
4. Innengerät
 - a. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung und ihre Tasten ordnungsgemäß funktionieren.
 - b. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze sich ordentlich bewegen und über die Fernbedienung eingestellt werden können.
 - c. Überprüfen Sie erneut, ob die Raumtemperatur richtig erfasst wird.
 - d. Stellen Sie sicher, dass die Anzeigeleuchten auf der Fernbedienung und im Anzeigefeld des Innengeräts ordnungsgemäß funktionieren.
- e. Stellen Sie sicher, dass die manuellen Tasten am Innengerät ordnungsgemäß funktionieren.

- f. Vergewissern Sie sich, dass das Ablaufsystem nicht beeinträchtigt ist und reibungslos abläuft.
 - g. Stellen Sie sicher, dass keine Schwingungen oder ungewöhnlichen Geräusche während des Betriebs auftreten.
5. Außengerät
 - a. Prüfen Sie, ob ein Leck am Kühlsystem vorhanden ist.
 - b. Stellen Sie sicher, dass keine Schwingungen oder ungewöhnlichen Geräusche während des Betriebs auftreten.
 - c. Stellen Sie sicher, dass durch das Gerät erzeugter Wind, Geräusche und Wasser nicht Ihre Nachbarn stören oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.
 6. Ablauftest
 - a. Stellen Sie sicher, dass die Ablaufleitung reibungslos fließt. In neuen Gebäuden ist dieser Test durchzuführen, bevor die Decke fertiggestellt wird.
 - b. Schalten Sie den Hauptschalter ein und lassen Sie die Klimaanlage im COOL-Modus laufen.
 - c. Prüfen Sie, ob das Wasser abgelassen wird. Je nach Ablaufleitung kann es bis zu einer Minute dauern, bis das Gerät abläuft.
 - d. Stellen Sie sicher, dass kein Leck an den Leitungen besteht.
 - e. Stoppen Sie die Klimaanlage. Schalten Sie den Hauptschalter aus und setzen Sie die Testabdeckung wieder ein.

HINWEIS: Falls das Gerät nicht richtig oder nicht Ihren Erwartungen entsprechend funktioniert, siehe den Abschnitt „Fehlersuche“ in der Gebrauchsanleitung, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Hinweis für die Umwelt (Europäische Entsorgungsrichtlinien)

Konformität mit der WEEE-Direktive zur Entsorgung von Abfallprodukten:
Dieses Produkt entspricht die EU WEEE-Direktive. Dieses Produkt trägt ein
Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebenszeit nicht
mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden kann.

Altgeräte müssen zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten
zu einer offiziellen Sammelstelle gebracht werden.

Um diese Sammelstellen zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden
vor Ort oder an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde.

Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Sammlung und
Wiederverwertung von Altgeräten.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten hilft dabei, mögliche
negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern.



Kiitos, että valitsit ELL:n!



Olet valinnut uuden sukupolven sisäilman.

ELL on hyvä ilmastointilaitte ja se näyttääkin hyvältä. Yhdistämällä estetiikan ja tehokkuuden ELL Solid varmistaa mukavan sisäilman ulkoilman lämpötilasta riippumatta. Korkea teknologia ja innovatiivinen suunnittelu sopivat pohjoiseen ilmastoon ja ne varmistavat pitkäikäisyyden, suorituskyvyn ja tyylikkyyden.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen uuden ELL-tuotteen käyttöä. Näin varmistat, että tunnet turvallisesti uuden laitteesi tarjoamat ominaisuudet ja toiminnot.

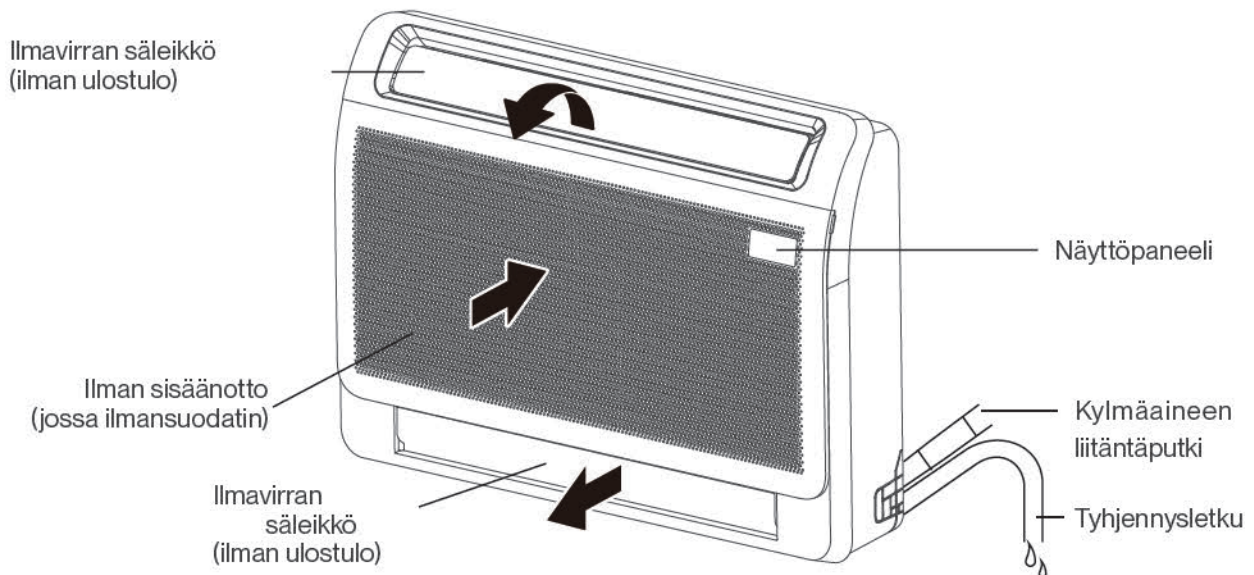
Vieraile osoitteessa www.ell-brand.com voimassa olevien reklamaatio- ja takuehtojen osalta.

SISÄLTÖ

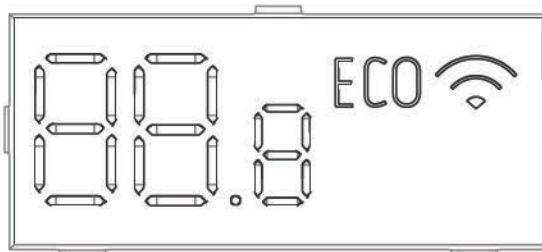
KIITOS, ETTÄ VALITSIT ELL:N	88
KÄYTTÖOHJEET	89
Sisäyksikön näyttö	89
Kaukosäätimen toiminta	92
PUHDISTUS JA YLLÄPITO	101
VIANETSINTÄ	103
TURVALLISUUSOHJEET	106
TUOTTEEM YLEISKUVAUS	110
TUOTTEEN ASENNUS	111
Sisäyksikön puhdistus	113
Asenna ulkoyksikkö	118
Kylmäaineputkiston liitäntä	121
KytKentävarotoimet	124
Ilman poisto	127
Huomautus kylmäaineen lisäämisestä	128
Testikäyttö	129
HÄVITTÄMINEN JA KIERRÄTYS	130

KÄYTTÖOHJEET

Sisäyksikön näyttö



Näyttöpaneeli



88.8

Näyttää lämpötilan ja virhekoodit:

"df" kun huurteenpoisto

"on" 3 sekunniksi, kun:

- TIMER ON on asetettu
- SWING (Keinu) tai SILENCE (Hiljaisuus) on otettu käyttöön

"of" 3 sekunniksi, kun:

- TIMER OFF on asetettu
- SWING (Keinu) tai SILENCE (Hiljaisuus) on poistettu käytöstä

"cl" kun yksikkö suorittaa itsepuhdistuksen

"fp" kun 8 °C -lämmitysominaisuus on päällä

ECO Kun ECO-tila on aktivoitu.



kun langaton ohjaustoiminto on aktivoitu

Käyttölämpötila

Jos ilmastointilaitetta käytetään seuraavien lämpötila-alueiden ulkopuolella, tietyt turvaominaisuudet saattavat aktivoitua ja aiheuttaa yksikön kytketymisen pois päältä.

Inverter split -tyyppi

	COOL-tila	HEAT-tila	DRY-TILA
Huonelämpöt.	16-32 °C	0-30 °C	10-32 °C
Ulkolämpöt.	-15-50 °C Mallit, joissa on alhaisen lämpötilan jäähdytysjärjestelmät.	-25-24 °C	0-50 °C

ULKOYKSIKÖT, JOISSA ON LISÄSÄHKÖLÄMMITIN

Kun ulkolämpötila on alle 0 °C, suosittelemme yksikön pistokkeen pitämistä kytkettynä kaikkina aikoina, jotta varmistetaan sujuva ja jatkuva toiminta.

Voit optimoida yksikön suorituskykyä edelleen seuraavalla tavalla:

- Pidä ovet ja ikkunat suljettuina.
- Rajoita energian kulutusta käyttämällä TIMER ON- ja TIMER OFF -toimintoja.
- Älä peitä ilman ilmansisääntoa ja ulostuloaukkoja.
- Tarkasta ja puhdista ilmansuodattimet säännöllisesti.

Ominaisuudet

Oletusasetus

Kun ilmastointilaitte käynnistyy uudelleen sähkökatkoksen jälkeen, se palaa oletuksena tehdasasetuksiin (AUTO-tila, AUTO-tuuletin, 24 °C). Tämä voi aiheuttaa epäjohtomukaisuuksia kaukosäätimessä ja yksikön paneelissa. Käytä kaukosäädintä tilan päivittämiseen.

Automaattinen uudelleenkäynnistyminen

Sähkökatkoksen tapahtuessa järjestelmä pysähtyy välittömästi. Kun sähköt palaavat, sisäyksikön toimintovalo vilkkuu. Käynnistä yksikkö uudelleen painamalla kaukosäätimen ON/OFF-painiketta. Jos järjestelmässä on automaattinen uudelleenkäynnistymistoiminto, yksikkö käynnistyy uudelleen samoilla asetuksilla.

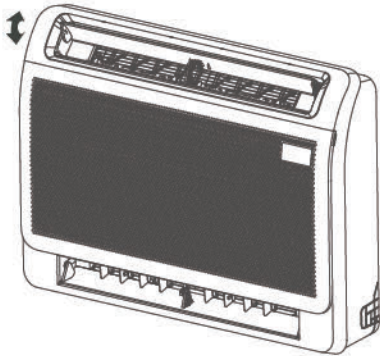
Kun ulkolämpötila on alle nollan, ulkoyksikön rungon sähköistä lämmityshihnaa käytetään jään sulattamiseen ilman huurteenpoistoa.

Säleikön kulman muistitoiminto

Tuote on varustettu säleikön kulman muistilla. Kun yksikkö käynnistyy uudelleen sähkökatkon jälkeen, vaakasuuntaisen säleikön kulma palaa automaattisesti edelliseen asentoon. Vaakasuuntaisen säleikön kulmaa ei tule asettaa liian pieneksi, koska tällöin voi muodostua kondensaatiota ja sitä voi pudota koneeseen. Säleikkö nollataan painamalla manuaalista painiketta, joka nolaa vaakasuuntaisen säleikön asetukset.

Ilmavirran suunnan säätäminen

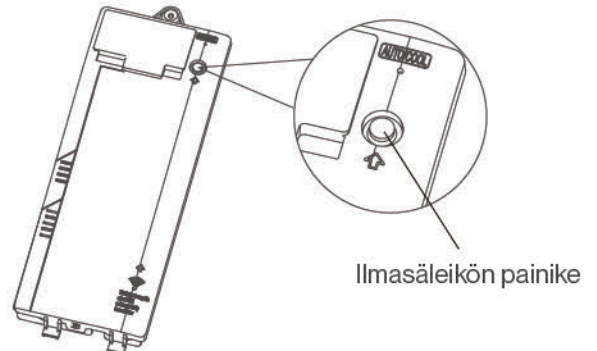
- **Swing (Keinu) -toiminnon asetus:**
Kun yksikkö on päällä, käytä Swing (Keinu) -painiketta kaukosäätimessä ilmavirran suunnan asettamiseksi. Katso lisätietoja etäohjauksen osasta.



- **Säädä pystysuuntaista säleikköä manuaalisesti.**

- **Alemman ilmasäleikön kytkimen asetus**

Jotta ympäröivän lämpötilan ehto saavutetaan, alempi ilmasäleikkö voidaan avata, kun yksikkö on käynnissä. Voit valita alemman ilmasäleikön päälle tai pois päältä käyttämällä painiketta sähköisessä säätörasiassa. Kun laite on ollut päällä 10 minuuttia, paina sitä 5 sekunnin ajan, jotta laite siirtyy valmiustilaan. Paina sitä alemman ilmasäleikön avaamiseksi tai sulkemiseksi.



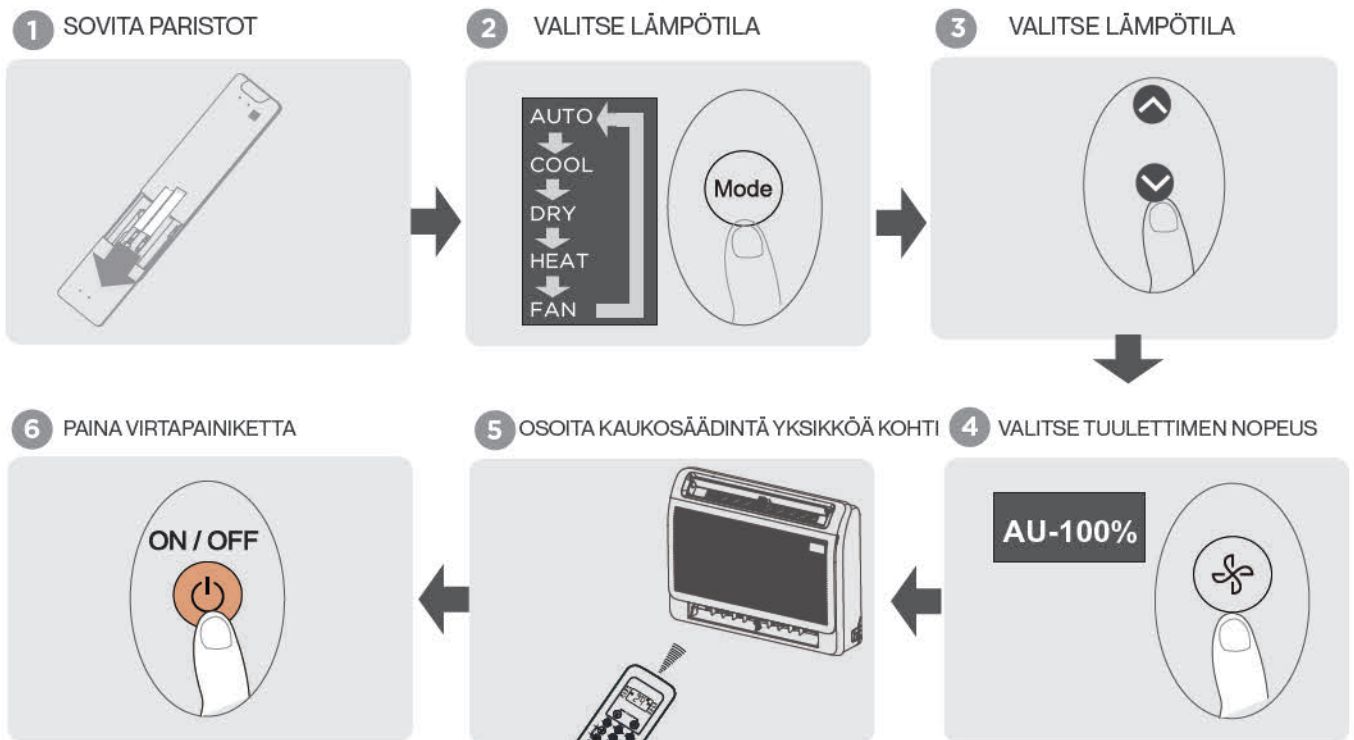
Säätörasia

HUOMAA: Asetusprosessin aikana näyttöpaneeli näyttää alemman ilmasäleikön kytkimen tilan.
päällä - auki
pois päältä (off) – suljettu

Kaukosäätimen toiminta

Malli	RG10A(B2S)/BGEF
Nimellisjännite	3,0 V (kuivapariisit R03/LR03 x2)
Signaalin vastaanottoalue	Signaalin vastaanottoalue
Ympäristö	-5-60 °C

Pikaopas



ETKÖ OLE VARMA, MITÄ TOIMINTO TEKEE?

Katso osat Perustoimintojen käyttäminen ja Lisätoimintojen käyttäminen tästä käyttöoppaasta, kun haluat lisätietoja ilmastointilaitteesi käytöstä.

ERITYISHUOMAUTUS

- Painikkeiden muoto yksikössäsi voi olla hieman erilainen kuin tässä näytetyt.
- Jos sisäyksikössä ei ole erityistä toimintoa, kyseisen toiminnon painikkeen painamisella kaukosäätimessä ei ole mitään vaikutusta.

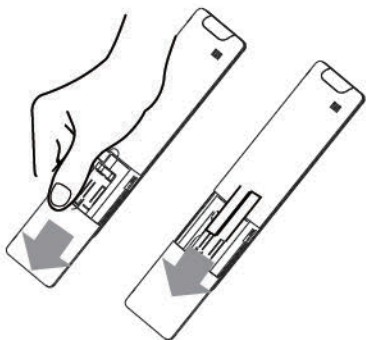
Kaukosäätimen käsittely

Akkujen/paristojen vaihtaminen

Ilmastointilaitteyksikön mukana saattaa olla kaksi akkua/paristoa.

Laita akut/paristot kaukosäätimeen ennen käyttöä.

1. Liu'uta kaukosäätimen takakannta taaksepäin ja paristolokero tulee näkyviin.
2. Laita akut/paristot paikalleen. Huomioi akkujen/paristojen (+)- ja (-)-napojen oikeat suunnat paristolokeron kuvissa.
3. Liu'uta kaukosäätimen takakansi takaisin paikalleen.



HUOMAUTUKSIA AKUISTA/PARISTOISTA

Saavuttaaksesi tuotteen optimaalisen suorituskyvyn:

- Älä sekoita vanhoja ja uusia akkuja/paristoja tai erityyppisiä akkuja/paristoja.
- Älä jätä akkuja/paristoja kaukosäätimeen, jos et aio käyttää laitetta yli 2 kuukauteen.

AKKUJEN/PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä akkuja/paristoja lajittelemattoman kotitalousjätteen joukossa. Katso tietoja akkujen/paristojen asianmukaisesta hävittämisestä paikallisista laeista.

VINKKEJÄ KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÄMISESTÄ

- Kaukosäädintä täytyy käyttää enintään 8 metrin etäisyydellä yksiköstä.
- Yksikkö antaa äänimerkin, kun signaali on vastaanotettu.
- Verhot, muut materiaalit ja suora auringonvalo voivat häiritä infrapunesignaalin vastaanottimen toimintaa.
- Poista akut/paristot, jos kaukosäädintä ei käytetä yli 2 kuukauteen.

HUOMAUTUKSIA KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÄMISESTÄ

Laitte on testattu ja sen on todettu vastaavan luokan B digitaalisten laitteiden rajoja FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti.

Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan riittävä suojaus haitallista interferenssiä vastaan tyypillisessä asuinhuoneistoasennuksessa. Laitteisto käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos sitä ei ole asennettu ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallista interferenssiä radioviestinnälle. Ei ole kuitenkaan mitään takuita, että interferenssiä ei tapahdu tietyssä asennuksessa. Jos laite aiheuttaa haitallista interferenssiä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan määrittää sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen, käyttäjää kehoitetaan kokeilemaan interferenssin korjaamista jollakin seuraavista tavoista:

- Kohdistista vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Suurena laitteiston ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Yhdistä laite pistorasiaan, joka on toisessa piirissä kuin pistorasia, johon vastaanotin on liitetty.
- Kysy neuvoja jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-asentajalta.
- Muut kuin yhdenmukaisuudesta vastuussa olevan osapuolen nimenomaisesti hyväksymät muutokset tai mukautukset saattavat mitätöidä käyttäjän oikeutuksen käyttää laitetta.

Painikkeet ja toiminnot



Model:

RG10A(B2S)/BGEF

Kuvaus	
Nro 1	ON/OFF (Päällä/Pois) Käynnistä tai sammuta yksikkö.
Nro 2	MODE (Tila) Auto > Cool (Jäähdytys) > Dry (Kuivaus) > Heat (Lämmitys) > Fan (Tuuletin)
Nro 3	ECO/GEAR ECO > GEAR (75 %) > GEAR (50 %) > Edellinen asetustila > ECO
Nro 4	TEMP. (Lämpötila) Nostaa lämpötilaa 1 °C:n välein. Enimmäislämpötila on 30 °C. (Paina & -painiketta samaan aikaan 3 sekuntia ja lämpötilanäyttö vaihtelee °C- ja °F-asteikon välillä.)
Nro 5	SET (ASETA) Fresh (Raikas) > Sleep (Uni) > Follow Me > AP-tila > Fresh (Raikas)
Nro 6	OK Käytetään vahvistamaan valitut toiminnot
Nro 7	TEMP. (Lämpötila) Aseta ajastin yksikön käynnistämiseksi tai sammuttamiseksi.
Nro 8	TEMP. (Lämpötila) Alentaa lämpötilaa 1 °C:een välein. Alin lämpötila on 16 °C.
Nro 9	FAN SPEED (Tuulettimen nopeus) AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 % Paina TEMP - tai -painiketta nostaaksesi/laskeaksesi tuulettimen nopeutta 1%:n välein.
Nro 10	SWING (Keinuminen) Käynnistää ja pysäyttää säleikköjen vaakasuuntaisen liikkeen.
Nro 11	BREEZE AWAY Välttää suoran ilmavirran puhalluksen kehoon (Tämä ominaisuus on käytettävissä vain Cool (Jäähdytys)-, Fan (Tuuletin)- tai Dry (Kuivaus)-tilassa)
Nro 12	Boost Haluttu lämpötila saavutetaan lyhyimmässä mahdollisessa ajassa.
Nro 13	LED Ottaa LED-näytön ja ilmastointilaitteen äänimerkin päälle tai pois päältä. Painikkeen pitkä painallus (10 s) ja näyttö näyttää nykyisen lämpötilan.
Nro 14	CLEAN (Puhdistus) Käytetään käynnistämään/pysäyttämään Self Clean (Itsepuhdistus)- tai Active Clean (Aktiivinen puhdistus) -toiminto.
Nro 15	LOCK (Lukitus) Paina näitä kahta painiketta samanaikaisesti 5 sekunnin ajan näppäimistön lukitsemiseksi. Paina näitä kahta painiketta 2 sekunnin ajan näppäimistön lukituksen avaamiseksi.

Kaukosäätimen näytön osoittimet

Tiedot näytetään, kun kaukosäätimeen laitetaan virta päälle.

The diagram illustrates the remote control display with various icons and their functions. The display is divided into several sections:

- Top Row:** Breeze Away, Active clean, Fresh (Raikas), Unitila (Sleep), Follow me, Langaton ohjaus, Akun lataustaso alhainen (jos vilkkuu).
- MODE (Tila) -näyttö:** AUTO, COOL, DRY, HEAT, FAN.
- Temperature and Humidity:** SET TEMP., ECO GEAR, 88.8 °F, 88.8 RH %.
- Functionality:** Lähetysten merkkivalo, ECO-ominaisuus, GEAR-ominaisuus, Timer ON (Ajastin päällä), Timer OFF (Ajastin pois päältä), Lukitusominaisuus, Hiljaisuusominaisuus.
- FAN SPEED (Tuulettimen nopeus):** AUTO (Automaattinen), SILENCE (Hiljaisuus), LOW (Alhainen), MED (Keskitaso), HIGH (Korkea). Speed levels: 1% 2-20%, 21-40%, 41-60%, 61-80%, 81-100%.
- Vaakasuuntainen säleikön keinumisliike:** A B, Ei käytettävissä tälle yksikölle.
- Turbo-tila:** Turbo-tila.

HUOMAA

1. Kaikki osoittimet kuvassa näytetään selkeän esityksen vuoksi. Mutta todellisen käytön aikana vain suhteelliset toiminnalliset merkit näytetään näyttöikkunassa.

Perustoimintojen

HUOMAA

Varmista ennen käyttöä, että yksikkö on liitetty pistorasiaan ja virta on käytettävissä.

AUTO-tila

Valitse AUTO-tila



Aseta haluamasi lämpötila



Laita ilmastointilaitte päälle



HUOMAA:

1. AUTO-tilassa yksikkö valitsee automaattisesti COOL (Jäähdytys)-, FAN (Tuuletin)- tai HEAT (Lämmitys) -tilan asetetun lämpötilan asettamiseksi.

2. AUTO-tilassa tuulettimen nopeutta ei voi asettaa.

COOL (Jäähdytys)- tai HEAT (Lämmitys) -tila

Valitse COOL/HEAT (Jäähdytys/lämmitys) -tila



Aseta lämpötila



Aseta tuulettimen nopeus



Laita ilmastointilaitte päälle



DRY (Kuivaus) -tila

Valitse DRY-tila



Aseta haluamasi lämpötila



Laita ilmastointilaitte päälle



HUOMAA: DRY (Kuivaus) -tilassa tuulettimen nopeutta ei voi asettaa, koska sitä ohjataan jo automaattisesti.

FAN-tila

Valitse FAN-tila



Aseta tuulettimen nopeus



Laita ilmastointilaitte päälle



HUOMAA: FAN (Tuuletin) -tilassa lämpötilaa ei voi asettaa. Tämän vuoksi etänäytöllä ei näy lämpötilaa.

AJASTIMEN käyttö

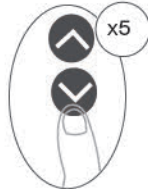
TIMER ON/OFF (Ajastin päällä/pois) - asettaa ajan, jonka jälkeen yksikkö käynnistyy tai sammuu automaattisesti.

TIMER ON (Ajastin päällä) -asetus

Paina TIMER (Ajastin) -painiketta käynnistääksesi ON-aikajakson.



Paina Temp. up or down (Lämpötila ylös tai alas) -painiketta useita kertoja asettaaksesi halutun ajan yksikön käynnistymiseksi.



Osoita kaukosäädintä ja odota 1 sekunti. TIMER ON (Ajastin päällä) aktivoituu.

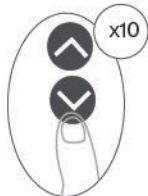


TIMER OFF (Ajastin päällä) -asetus

Paina TIMER (Ajastin) -painiketta käynnistääksesi OFF-aikajakson.



Paina Temp. up or down (Lämpötila ylös tai alas) -painiketta useita kertoja asettaaksesi halutun ajan yksikön sammuttamiseksi.



Osoita kaukosäädintä ja odota 1 sekunti. TIMER OFF (Ajastin pois) aktivoituu.



HUOMAA:

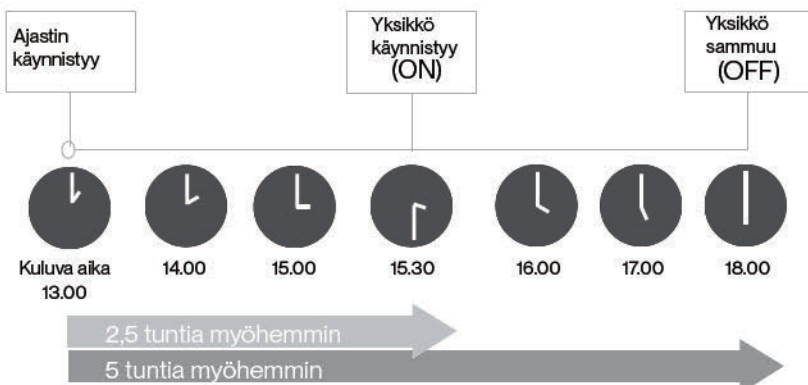
1. Kun asetetaan TIMER ON (Ajastin päällä)- tai TIMER OFF (Ajastin pois) -asetusta, aika kasvaa 30 minuutin välein jokaisella painalluksella 10 tuntiin saakka.

10 tunnin jälkeen ja enintään 24 tuntiin, aika kasvaa 1 tunnin välein. (Esimerkki: paina 5 kertaa saadaksesi 2,5 tuntia ja paina 10 kertaa saadaksesi 5 tuntia.) Ajastin palaa nollaan (0.0) 24 tunnin jälkeen.

2. Voit ottaa toiminnot pois päältä asettamalla ajastimen arvoksi "0.0h".

TIMER ON & OFF (Ajastin päällä ja pois) -asetus (esimerkki)

Pidä mielessä, että molemmille toiminnoille asettamasi ajanjaksot viittaavat aikoihin nykyisen ajan jälkeen.

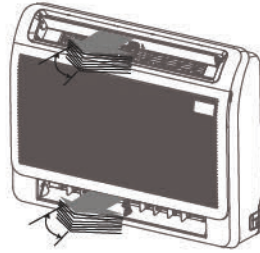


Esimerkki: Jos nykyinen ajastin on 13.00, asettaaksesi ajastimen yllä olevien vaiheiden mukaan yksikkö käynnistyy 2,5 tuntia myöhemmin klo 15.30 ja sammuu klo 18.00.

Lisätoimintojen käyttäminen

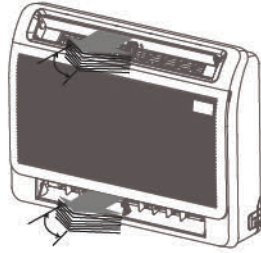
Swing (Keinu) -toiminto

Paina Swing (Keinu) -painiketta



Vaakasuuntainen säleikkö alkaa keinua ylös ja alas automaattisesti, kun Swing (Keinu) -painiketta painetaan. Pysäytä painamalla uudelleen.

Ilmavirran suunta



Jos jatkat SWING (Keinu) -painikkeen painamista, voit asettaa viisi erilaista ilmavirran suuntaa. Säleikkö voi liikkua tietyllä tavalla joka kerta, kun painat painiketta. Paina painiketta, kunnes haluamasi suunta on saavutettu.

LED-NÄYTTÖ



Paina tätä painiketta ottaaksesi sisäyksikön näytön päälle tai pois päältä.



Paina tätä painiketta yli 10 sekuntia.

Jos jatkat painikkeen painamista yli 10 sekuntia, sisäyksikkö näyttää todellisen huonelämpötilan. Kun painat yli 10 sekuntia uudelleen, palataan asetetun lämpötilan näyttöön.

Boost-toiminto

Paina Boost-painiketta.



Kun valitset Boost-ominaisuuden COOL-tilassa, yksikkö puhalttaa viileää ilmaa vahvimmalla tuuliasetuksella jäähdytysprosessin käynnistämiseksi.

Kun valitset Boost-ominaisuuden HEAT-tilassa, yksikkö puhalttaa kuumaa ilmaa vahvimmalla tuuliasetuksella jäähdytysprosessin lämmitysprosessin.

ECO/GEAR-toiminto



Paina tätä painiketta siirtyäksesi energian tehokkuustilaan seuraavassa järjestyksessä:
ECO → GEAR (75 %) → GEAR (50 %) → Edellinen asetustila → ECO.....

Huomaa: Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä COOL (Jäähdytys) -tilassa.

ECO-toiminta:

Paina tätä painiketta jäähdytystilassa ja kaukosäädin säättää lämpötilan 24 °C:seen, tuulettimen nopeudeksi Auto energian säästämiseksi (vain kun asetettu lämpötila on alle 24 °C).

Jos asetettu lämpötila on yli 24 °C, paina ECO-painiketta, tuulettimen nopeudeksi muutetaan Auto ja asetettu lämpötila pysyy muuttumattomana.

HUOMAA: Kun ECO-painiketta painetaan tai tilaa muokataan tai asetettua lämpötilaa säädetään alle 24 °C:seen, ECO-toiminto pysähtyy. ECO-toiminnossa asetetun lämpötilan tulisi olla vähintään 24 °C, se voi aiheuttaa riittämättömän jäähdytyksen. Jos tunnet olosi epämukavaksi, paina vain ECO-painiketta uudelleen sen pysäyttämiseksi.

GEAR-toiminto:

Paina ECO/GEAR-painiketta siirtyäksesi GEAR-toimintoon seuraavasti:
75 % (enintään 75 % sähköenergian kulutus) → 50 % (enintään 50 % sähköenergian kulutus) → Edellinen asetustila.

GEAR-toiminnossa kaukosäätimen näyttö vaihtelee sähkökulutuksen ja asetetun lämpötilan välillä.

Silence-toiminto



Kun jatkat Fan (Tuuletin) -painikkeen painamista yli 2 sekuntia, Silence-toiminto aktivoituu/poistetaan käytöstä.

Kompressorin alhaisen taajuustoiminnon vuoksi se voi aiheuttaa riittämättömän jäähdytys- ja lämmityskapasiteetin.

ON/OFF-, Mode (Tila)-, Sleep (Uni) -, Turbo (Tehostus)- tai Clean (Puhdistus) -painikkeen painaminen käytön aikana peruuttaa Silence (Hiljaisuus) -toiminnon.

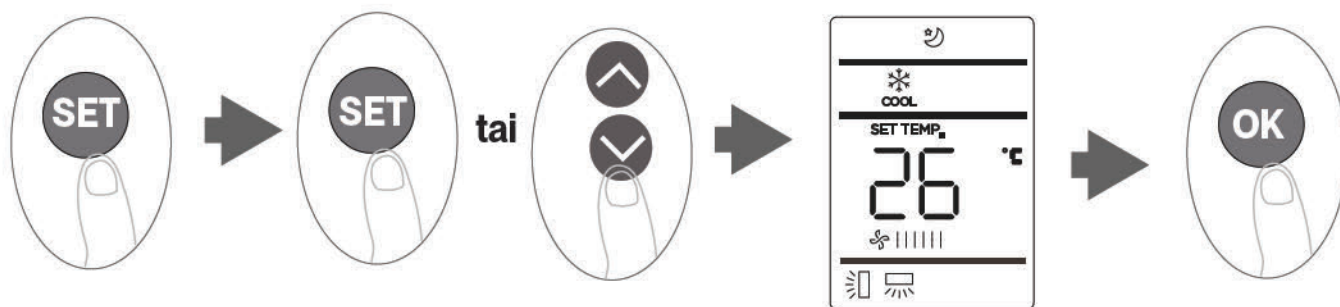
FP-toiminto

Paina tätä painiketta 2 kertaa yhden sekunnin aikana HEAT (Lämmitys) -tilassa, kun lämpötila-asetus on 16 °C, FP-toiminnon aktivoimiseksi.



Yksikkö toimii korkealla tuulettimen nopeudella (kun kompressorin on päällä), kun lämpötilaksi on asetettu automaattisesti 8 °C.

SET-toiminto



- Paina SET-painiketta syöttääksesi toimintoasetuksen. Paina sitten SET-painiketta tai TEMP ▼ tai TEMP ▲ valitaksesi halutun toiminnon. Valittu symboli vilkkuu näyttöalueella. Vahvasta painamalla OK-painiketta.
- Peruuta valittu toiminto suorittamalla samat toimet kuin yllä.
- Paina SET-painiketta selataksesi käyttötoimintoja seuraavasti:

Breeze Away (🌀) → Fresh (🌿) → Sleep (🌙) → Follow Me (👤) → AP-tila (📶) (WIFI)

Breeze away (Puhallus pois päin) -toiminto:

Tämä ominaisuus estää suoran ilmavirran puhaltamisen keholle ja saa olon tuntumaan mukavan viileältä.

HUOMAA: Tämä ominaisuus on käytettävissä Cool (Jäähdytys)-, Fan (Tuuletin)- tai Dry (Kuivaus) -tilassa.

Fresh (Raikas)

Kun Fresh (Raikas) -toiminto on käynnistetty, ionigeneraattoriin syötetään virtaa ja se auttaa puhdistamaan ilman sisällä.

Sleep (Uni) -toiminto

SLEEP-toimintoa käytetään vähentämään energian käyttöä nukuessasi (jos et tarvitse samoja lämpötila-asetuksia, jotta olosi pysyisi mukavana).

HUOMAA: SLEEP-toiminto ei ole käytettävissä FAN (Tuuletus)- tai DRY (Kuivaus) -tiloissa.

AP-toiminto: (WIFI)

Valitse AP-toiminto tehdäksesi langattoman verkon konfiguroinnin. Joillekin yksiköille se ei toimi painamalla SET (Asetus) -painiketta. AP-tilaan siirrytään painamalla LED-painiketta seitsemän kertaa 10 sekunnin aikana.

Follow me -toiminto

FOLLOW ME -toiminto mahdollistaa kaukosäätimen mitata lämpötilan sen nykyisessä paikassa ja lähettää tämän signaalin ilmastointilaitteelle 3 minuutin välein. Käytettäessä AUTO-, COOL- tai HEAT-toimintoja ympäröivän lämpötilan mittaaminen kaukosäätimestä (sen sijaan että se tehtäisiin itse sisäyksiköstä) mahdollistaa ilmastointilaitteen optimoida ympäröivän lämpötilan ja varmistamaan suurimman mahdollisen mukavuuden.

HUOMAA: Pidä Boost-painiketta painettuna seitsemän sekuntia Follow Me -toiminnon muistiominaisuuden käynnistämiseksi tai pysäyttämiseksi.

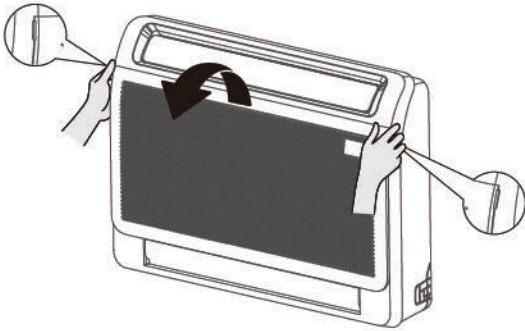
- Jos muistiominaisuus on aktivoitu, "ON" tulee näkyviin näytölle 3 sekunnin ajaksi.
- Jos muistiominaisuus on pysäytetty, "OF" tulee näkyviin näytölle 3 sekunnin ajaksi.
- Kun muistiominaisuus on aktivoitu, paina PÄÄLLÄ/POIS -painiketta, tilan vaihto tai sähkökatkos ei peruuta Follow me -toimintoa.

PUHDISTUS JA YLLÄPITO

⚠️ HUOMIO

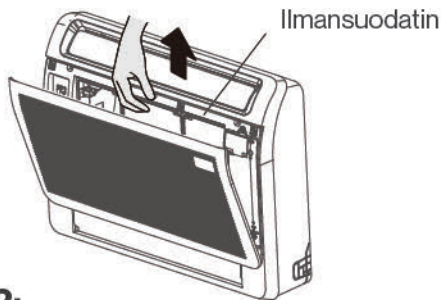
- Yksikkösi jäähtöyksen tehokkuus ja terveytesi voivat vahingoittua, jos ilmastointilaite tukkeutuu. Muista puhdistaa suodatin kahden viikon välein.
- SAMMUTA aina ilmastointilaitejärjestelmäsi ja irrota se virransyötöstä ennen puhdistusta tai ylläpitoa.
 - Älä kosketa ilmanraikastinsuodatinta (Plasma) vähintään 10 minuuttia yksikön sammuttamisen jälkeen.
- Käytä vain pehmeää, kuivaa liinaa yksikön pyyhkimiseen puhtaaksi. Voit käyttää lämpimässä vedessä kostutettua liinaa pyyhkiäksesi yksikön puhtaaksi, jos se on erityisen likainen..
- Älä käytä kemikaaleja tai kemikaaleilla käsiteltyä liinaa yksikön puhdistukseen.
- Älä käytä puhdistukseen bensiiniä, tinneriä, kiillotusainetta tai vastaavia liuottimia. Ne voivat aiheuttaa muovipinnan halkeamisen tai vääntymisen.
- Älä käytä 40 °C kuumempaa vettä etupaneelin puhdistukseen. Se voi aiheuttaa paneelin vääntymisen tai värinmuutoksen.

Sisäyksikön puhdistus (ilmansuodattimen)



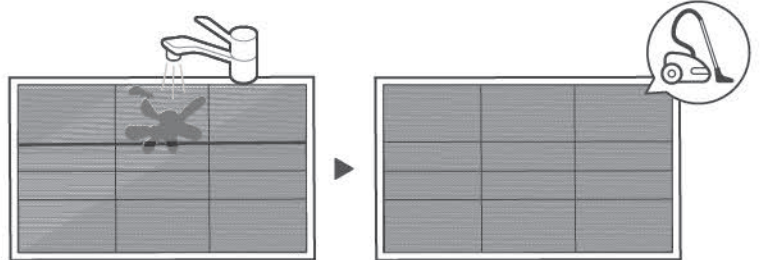
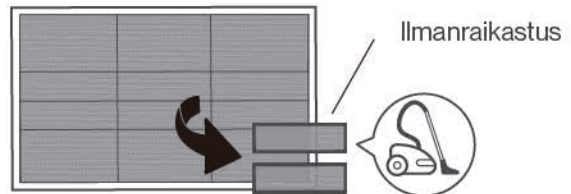
Vaihe 1:

Vedä etupaneelin vasenta ja oikeaa kahvaa.
Vedä paneelia ulospäin ja avaa paneeli.



Vaihe 2:

Poista ilmansuodatin.
Paina kiinnikkeitä ilmansuodattimen oikealla ja vasemmalla puolella alas hieman ja vedä niitä sitten ylöspäin.



Jos käytät vettä, sisääntulon puolen tulee olla alaspäin ja pois päin vesisuihkusta.

Jos käytät pölynimuria, sisääntulon puolen tulee olla imurin suuntaan.

Vaihe 3:

Pidä kiinni kehyksen läpistä ja irrota 4 kiinnikettä.
(Erytysuodattimen voi pestä vedellä 6 kuukauden välein.
Suosittelemme sen vaihtamista 3 vuoden välein.)

Vaihe 4:

Puhdista ilmansuodatin imuroimalla pinnat tai pesemällä se lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.

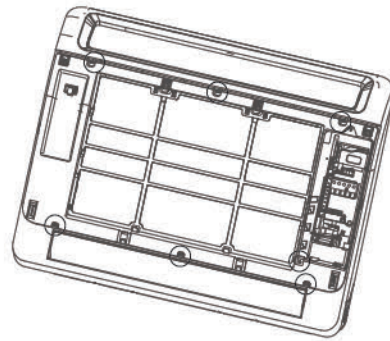
Huuhtelee suodatin puhtaalla vedellä ja anna sen ilmakeivua.
ÄLÄ anna suodattimen kuivua suorassa auringonvalossa.
Asenna suodatin takaisin.

⚠️ HUOMIO

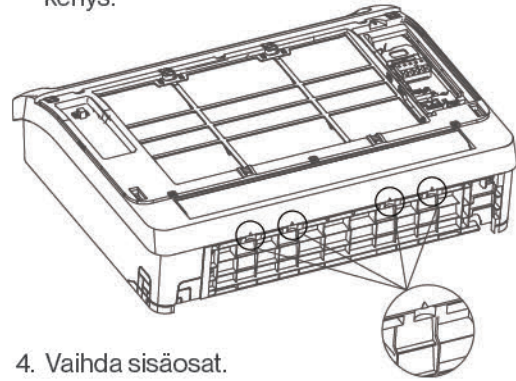
- Ennen kuin suodattimen vaihtoa tai puhdistusta sammuta yksikkö ja irrota se virransyötöstä.
- Kun vaihdat suodatinta, älä koske yksikön metallisiin osiin.
Terävät metallireunat voivat aiheuttaa viiltovammoja.
- Älä käytä vettä ilmastointilaitteen sisäosan puhdistukseen. Se voi tuhota eristyksen ja aiheuttaa sähköiskun.
- Älä altista suodatinta suoralle auringonvalolle kuivattaessa. Tämä voi kutistaa suodatinta.
- Kaikki ulkoyksikön ylläpito- ja puhdistustoimet tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tai lisensoidun palveluntarjoajan tehtäväksi.
- Kaikki ulkoyksikön korjaukset tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tai lisensoidun palveluntarjoajan tehtäväksi.

Vaihda sisäosat

1. Vedä etupaneelin vasenta ja oikeaa kahvaa. Vedä paneelia ulospäin ja avaa paneeli.
2. Irrota 7 ruuvia pinnan kehyksestä.



3. Kiinnitä nuolella osoitettu hakenen ja irrota pinnan kehys.



4. Vaihda sisäosat.
5. Asenna pinnan kehys ja paneelin osat.

Ilmastointilaitteen ylläpito.

Ylläpito – Pitkäaikainen käyttämättömyys

Jos et aio käyttää ilmastointilaitetta pitkään aikaan, toimi seuraavasti:



Puhdista kaikki suodattimet Käynnistä FAN-toiminto, kunnes yksikkö on täysin kuiva



Sammuta yksikkö ja katkaise virta



Poista paristot/akut kaukosäätimestä.

Ylläpito – Esivalmistelun ohjeet

Pitkän käyttämättömyyskauden jälkeen tai ennen jatkuvan käytön kautta, toimi seuraavasti:



Tarkasta vahingoittuneet johdot



Puhdista kaikki suodattimet



Tarkasta vuodot



Varmista, että mikään ei tuki sisäänotto- ja -poistoaukkoja



Vaihda paristot ilman

HUOMAA: Älä venytä tai ripusta esineitä ilman poistoaukkoon.

Älä säädä automaattista ilmanohjainta kädellä tai työnnä kättäsi ilmastointiputkeen. Älä peitä yksikön ilman sisäänotto ja poistoaukkoa esineillä.

VIANETSINTÄ

HUOMIO

Jos mikä tahansa seuraavista asioita tapahtuu, sammuta yksikkö välittömästi!

- Virtajohto on vaurioitunut tai epätavallisen lämmin
- Haistat palaneen hajua
- Yksiköstä kuuluu kovia tai epänormaaleja ääniä
- Sulake palaa tai virrankatkaisin laukeaa usein
- Yksikköön on kaatunut vettä tai muita esineitä tai yksiköstä valuu vettä tai muita esineitä

ÄLÄ YRITÄ KORJATA NÄITÄ ITSE! OTA YHTEYTTÄ VALTUUTETTUUN PALVELUNTARJOAJAAN VÄLITTÖMÄSTI.

Tavalliset ongelmat

Seuraavat ongelmat eivät ole toimintahäiriö ja useimmissa tilanteissa ne eivät vaadi korjauksia.

Ongelma	Mahdolliset syyt
Yksikkö ei käynnisty ON/OFF-painiketta painettaessa.	Yksikössä on 3 minuutin suojaominaisuus, joka estää yksikön ylikuumentumisen. Yksikköä ei voi käynnistää uudelleen kolmen minuutin kuluessa sen sammuttamisesta.
	Jäähdytys- ja lämmitysmallit: Jos toimintovalvo ja PRE-DEF (esilämmitys/huurteenpoisto) -merkkivalot syttyvät, ulkolämpötila on liian kylmä ja yksikön kylmän ilman estotoiminto on aktivoitu yksikön huurteeneston suorittamiseksi.
	Vain jäähdytys -malleissa: Jos "Vain tuuletin" -merkkivalo on syttynyt, ulkolämpötila on liian kylmä ja yksikön jäätyminenestotoiminto on aktivoitu yksikön huurteeneston suorittamiseksi.
Yksikkö vaihtaa COOL/HEAT-tilasta FAN-tilaan	Yksikkö voi vaihtaa asetustaan estääkseen huurteen muodostumista yksikköön. Kun lämpötila nousee, yksikkö alkaa taas toimia aikaisemmin valitussa tilassa.
	Asetettu lämpötila on saavutettu, jolloin yksikkö sammuttaa kompressorin. Yksikkö jatkaa toimintaansa, kun lämpötila vaihtelee uudelleen.
Sisäyksiköstä nousee valkoista sumua.	Kosteilla alueilla suuri lämpötilaero huoneen ilman ja ilmastointilaitteen ilman välillä voi aiheuttaa valkoista sumua.
Sekä sisä- että ulkoyksiköstä voi nousta valkoista sumua	Kun yksikkö käynnistyy uudelleen HEAT-tilassa huurteenpoiston jälkeen, valkoista sumua voi näkyä huurteenpoistoprosessin aiheuttaman kosteuden takia.
Sisäyksiköstä kuuluu ääniä	Syöksähtävän ilman ääni voi kuulua, kun säleikkö säätää asentoaan.
	Vinkuva ääni kuuluu, kun järjestelmä OFF- tai COOL (Jäähdytys) -tilassa. Laitteesta kuuluu myös melua, kun tyhjennyspumppu (lisävaruste) on toiminnassa.
	Vinkuva ääni voi kuulua yksikön muoviosien laajenemisen ja supistumisen vuoksi, kun yksikköä on käytetty HEAT-tilassa.
Sekä sisä- että ulkoyksiköstä voi kuulua ääniä.	Matala sihisevä ääni käytön aikana: Tämä on normaalia ja sen aiheuttaa kylmäaineen virtaus sekä sisä- että ulkoyksikön läpi.
	Matala sihisevä ääni, kun yksikkö käynnistyy, on juuri pysähtynyt tai suorittaa huurteenpoistoa: Tämä ääni on normaali ja sen aiheuttaa kylmäaineen pysähtyminen tai suunnan muuttaminen.
	Vinkuva ääni: Muovi- ja metalliosien normaali laajeneminen ja supistuminen lämpötilan muuttuessa voi aiheuttaa vinkuvat äänet.

Ongelma	
Ulkoyksiköstä	Yksiköstä voi kuulua eri ääniä sen toimintatilasta johtuen.
Joko sisä- tai ulkoyksiköstä nousee pölyä.	Yksikkö voi kerätä pölyä, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan, ja pöly nousee näkyviin yksikön käynnistyttyä. Tämä voidaan estää peittämällä yksikkö pitkien käyttökatojen ajaksi.
Yksiköstä tulee paha haju	Yksikkö voi imeä ympäristöstä hajuja (kuten huonekalut, ruuanlaitto, savukkeet jne.) ja hajut poistuvat käytön aikana. Yksikön suodattimet ovat homehtuneet ja ne tulisi puhdistaa.
Ulkoyksikön tuuletin ei toimi	Käytön aikana tuulettimen nopeutta säädetään tuotteen toiminnan optimoimiseksi.

HUOMAA: Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai lähimpään huoltoon. Kuvaile heille yksityiskohtaisesti yksikön toimintahäiriö ja anna mallinumero.

Kun ongelma tapahtuu, tarkasta seuraavat kohdat ennen kuin otat yhteyttä korjaajaan.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Huono jäähdytysteho	Lämpötila-asetus voi olla korkeampi kuin huonelämpötila.	Laske lämpötila-asetusta
	Sisä- tai ulkoyksikön lämmönvaihdin on likainen	Puhdista lämmönvaihdin.
	Ilmansuodatin on likainen	Irrota suodatin ja puhdista se ohjeiden mukaan.
	Jommankumman yksikön ilman sisääntulo tai poistoaukko on tukossa	Sammuta yksikkö, poista tukos ja käynnistä yksikkö uudelleen.
	Ovet ja ikkunat ovat auki yksikön käytön aikana.	Varmista, että kaikki ovet ja ikkunat on suljettu
	Auringonvalon aiheuttama liiallinen lämpö	Sulje ikkunat ja verhon korkean lämmön tai kirkkaan auringonvalon aikana.
	Huoneessa on liian paljon lämmönlähteitä (ihmisiä, tietokoneita, elektroniikkaa jne.)	Vähennä lämmönlähteiden määrää
	Alhainen kylmäaineen taso vuodon tai pitkäaikaisen käytön vuoksi	Tarkista vuodot, tiivistä tarvittaessa uudelleen ja lisää kylmäainetta

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Yksikkö ei toimi	Sähkökatkos	Odotä sähkön palautumista
	Sähkö on kytketty irti	Kytke sähkö päälle
	Sulake on palanut.	Vaihda sulake
	Kaukosäätimen paristot ovat tyhjt	Vaihda paristot
	Yksikön 3 minuutin suojaus suojaus on aktivoitu	Odotä kolme minuuttia yksikön uudelleenkäynnistymisen jälkee
	Ajastin on aktivoitu	Ota ajastin pois päältä
Yksikkö käynnistyy ja sammuu usein	Järjestelmässä on liian paljon tai liian vähän kylmäainetta	Tarkista vuodot ja lisää järjestelmään kylmäainetta.
	Järjestelmään on päässyt puristumatonta kaasua tai kosteutta.	Tyhjennä ja lisää järjestelmään kylmäainetta.
	Järjestelmän kierto on tukossa laitteiston vikaantunut osa	Määritä, mikä kierto on tukossa ja vaihda
	Kompressori on rikki	Vaihda kompressori
	Jännite on liian korkea tai liian alhainen	Asenna manostaatti jännitteen säätämiseksi
Huono lämmitys-teho	Ulkoilman lämpötila on erittäin alhainen	Käytä lisälämmityslaitetta
	Kylmää ilmaa pääsee sisään ovista ja ikkunoista	Varmista, että kaikki ovet ja ikkunat on suljettu käytön aikana.
	Alhainen kylmäaineen taso vuodon tai pitkäaikaisen käytön vuoksi	Tarkista vuodot, tiivistä tarvittaessa uudelleen ja lisää kylmäainetta
Merkkivalot jatkavat vilkkumista		
Virhekoodi tulee näkyviin sisäyksikön ikkunanäytössä: ja alkaa kirjaimella seuraavien mallien mukaan: ▪ E(x), P(x), F(x) ▪ EH(xx), EL(xx), EC(xx) ▪ PH(xx), PL(xx), PC(xx)	Yksikkö saattaa pysähtyä tai jatkaa toimintaa turvallisesti. Jos merkkivalo jatkaa vilkkumista tai virhekoodi tulee näkyviin, odota noin 10 minuuttia. Ongelma saattaa ratketa itsestään. Jos näin ei käy, katkaise virta ja liitä se sitten uudelleen. Käynnistä yksikkö. Jos ongelma ei poistu, katkaise virta ja ota yhteyttä lähimpään asiakaspalveluun.	

HUOMAA: Jos ongelma ei poistu tarkastuksen ja yllä olevan vianetsinnän suorittamisen jälkeen, sammuta yksikkö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Rakennetta ja määrittämiä voidaan muuttaa ilman etukäteisilmoitusta tuotteen parantamiseksi. Kysy myyjältä tai valmistajalta yksityiskohtaisia tietoja. Käyttöohjeen päivitykset ladataan huoltosivustolle. Hae usin versio sieltä.

TURVATOIMET

On erittäin tärkeää, että luet turvatoimet ennen käyttöä ja asennusta. Virheellinen asennus ohjeiden noudattamatta jättämisen vuoksi voi aiheuttaa vakavan vahingon tai vamman. Mahdollisen vahingon tai vammojen vakavuus luokitellaan joko merkinnöillä VAROITUS tai HUOMIO.

Symbolien selitykset



VAROITUS

Huomiosana ilmoittaa keskitasoisen riskin vaarasta. Jos riskiä ei vältetä, se voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.



HUOMIO

Huomiosana ilmoittaa alhaisen tason riskin vaarasta. Jos riskiä ei vältetä, se voi aiheuttaa vähäisen tai keskitason loukkaantumisen.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja tarkkaavaisesti ennen yksikön käyttöä/käyttöönottoa ja pidä ohjeet asennuspaikan tai yksikön välittömässä läheisyydessä myöhempää käyttöä varten!

VAROITUS

Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heitä on opastettu tai ohjattu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

Laite ei ole tarkoitettu henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö ole opastanut tai ohjannut heitä laitteen turvallisessa käytössä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.

⚠ TUOTTEEN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

- Jos epätavallinen tilanne syntyy (kuten palaneen haju), sammuta yksikkö välittömästi ja irrota sähköjohto. Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi ohjeet sähköiskun, tulipalon tai loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä laita sormia, tankoja tai muita esineitä ilmansisäänotto- tai ulostuloaukkoihin. Se voi aiheuttaa loukkantumisen, koska tuuletin voi pyöriä korkeilla nopeuksilla.
- Älä käytä yksikön lähellä tulenarkoja suihkeita, kuten hiussuihke, lakka tai maali.
- Se voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen.
- Älä käytä ilmastointilaitetta paikoissa, joissa on tai joiden lähellä on palavia kaasuja. Kaasu voi kerääntyä yksikön ympärille ja aiheuttaa räjähdysen.
- Älä käytä ilmastointilaitetta kosteassa huoneessa, kuten kylpyhuone tai pesutilat. Liiallinen altistuminen vedelle voi aiheuttaa sähkökomponenttien oikosulun.
- Älä altista kehoasi suoraan viileälle ilmalle pitkäksi ajaksi.
- Älä anna lasten leikkiä ilmastointilaitteen kanssa. Lapsia täytyy aina valvoa yksikön lähellä.
- Jos ilmastointilaitetta käytetään yhdessä polttimien tai muiden lämmityslaitteiden kanssa, järjestä tilan huolellinen tuuletus hapenpuutteen ehkäisemiseksi.
Tietyissä toiminnallisissa ympäristöissä, kuten keittiöt, palvelinsalit jne., erityisesti suunniteltujen ilmastointiyksiköiden käyttö on erittäin suositeltua.

⚠ SÄHKÖÖN LIITTYVÄ VAROITUKSET

- Käytä vain määritettyä sähköjohtoa. Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, valmistajan huolto liikkeen tai vastaavasti pätevän henkilön täytyy vaihtaa se, jotta vältetään vaaratilanne.
- Tuote täytyy asennettaessa maadoittaa oikein tai voi aiheutua sähköisku.
- Noudata kaikissa sähkötöissä paikallisia ja kansallisia kytkentästandardeja, säädöksiä ja asennusohjetta. Yhdistä kaapelit tiukasti ja kiinnitä ne huolellisesti, jotta ulkoiset voimat eivät voi vahingoittaa päätettä. Virheelliset sähköliitännät voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Kaikki sähköliitännät tulee tehdä sisä- ja ulkoyksiköiden paneeleissa olevan sähkökaavion mukaan.
- Kaikki kytkennät täytyy järjestää asianmukaisesti, jotta varmistetaan ohjaustaulun kannen sulkeutuminen kunnolla. Jos ohjaustaulun kantta ei suljeta kunnolla, se voi johtaa korroosioon ja aiheuttaa kytkentäkohtien kuumenemisen, tulipalon tai aiheuttaa sähköiskun.
- Irrottaminen täytyy sisällyttää kiinteään johdotukseen kytkentämääräysten mukaisesti.
- Älä irrota pistoketta vetämällä virtajohdosta. Pidä pistokkeesta napakasti kiinni ja vedä se pois pistorasiasta. Vetäminen suoraan johdosta voi vahingoittaa sitä, mikä voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Älä muokkaa sähköjohdon pituutta tai käytä jatkojohtoa yksikköä varten.
- Älä jaa pistorasiaa muiden sähkölaitteiden kanssa. Virheellinen tai riittämätön sähkösyöttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Pidä pistoke puhtaana. Poista pistokkeeseen tai pistokkeen ympärille kerääntynyt pöly tai lika. Likaiset pistokkeet voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Jos virtaa kytketään kiinteään johdotukseen, tulee asentaa moninapainen virrankatkaisulaite, jossa on vähintään 3 mm:n etäisyys kaikkiin napoihin ja vuotovirta, joka saa ylittää 10 mA, vikavirtasuojia (RCD), jonka nimellinen laukaisuvirta ei saa ylittää 30 mA, ja katkaisu täytyy olla liitetty kiinteään kytkentään kytkentäsääntöjen mukaisesti.

HUOMIOI SULAKEMÄÄRITYKSET

Ilmastointilaitteen piirilevy on suunniteltu sulakkeen kanssa tarjoamaan ylivirtasuojauksen.

Sulakkeen tekniset tiedot on painettu piirilevyyn seuraavalla tavalla:

T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC jne.

HUOMAA: Yksiköissä, joissa käytetään R32- tai R290-kylmäainetta, voi käyttää vain räjähdyksen kestävästä keraamisesta sulaketta.

⚠ TUOTTEEN ASENNUSTA KOSKEVAT VAROITUKSET

Asennuksen saa suorittaa valtuutettu jälleenmyyjä tai asiantuntija. Väärä asennus voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun tai tulipalon.

- Asennus täytyy tehdä asennusohjeiden mukaan.
- Väärä asennus voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun tai tulipalon.
- Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon yksikön korjausta tai ylläpitoa varten. Laitte täytyy asentaa kansallisten kytkintäsäädösten mukaan. Käytä vain mukana toimitettuja lisävarusteita ja osia sekä asennukseen tarkoitettuja osia.
- Muiden kuin vakio-osien käyttö voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun, tulipalon ja aiheuttaa yksikön toimintahäiriön.
- Asenna yksikkö vakaaseen paikkaan, joka kestää yksikön painon. Jos valittu paikka ei kestä yksikön painoa tai asennusta ei tehdä oikein, yksikkö saattaa pudota ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen ja vaurion.
- Asenna tyhjennysputki tämän oppaan ohjeiden mukaan. Virheellinen tyhjennys voi aiheuttaa vesivahingon kotiin ja kiinteistöön.
- Älä asenna laitetta paikkaan, joka voi altistua palaville kaasuvuodoille. Jos palavat kaasut kerääntyvät yksikön ympärille, ne voivat aiheuttaa tulipalon.
- Älä kytke sähköä päälle ennen kuin kaikki työt ovat valmiit.
- Kun ilmastointilaitetta liikutetaan tai siirretään uuteen paikkaan, kysy neuvoa kokeneilta huoltoasentajilta yksikön irrottamisesta ja uudelleenasennuksesta.
- Lue ohjeet laitteen asennuksesta sen tukeen kohdista ”Sisäyksikön asennus” ja ”Ulkoyksikön asennus”.

⚠ HUOMIO

Sammuta ilmastointilaitte ja katkaise virta, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.

Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta myrskyn ajaksi.

Varmista, että kondensoitunut vesi voi valua pois esteettä yksiköstä.

Älä käytä ilmastointilaitetta märillä käsillä. Se voi aiheuttaa sähköiskun. Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.

Älä kipeä ulkoyksikön päälle tai laita esineitä sen päälle.

Älä anna ilmastointilaitteen toimia pitkiä aikoja, jos ovet tai ikkunat ovat auki tai jos kosteus on erittäin korkea.

PUHDISTUKSEN JA YLLÄPIDON VAROITUKSET

- Sammuta laite ja katkaise virta ennen puhdistusta. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla sähköisku.
- Älä puhdista ilmastointilaitetta liiallisella vesimäärällä.
- Älä puhdista ilmastointilaitetta helposti syttyvällä puhdistusaineella. Helposti syttyvät puhdistusaineet voivat aiheuttaa tulipalon tai vääntymisen

Huomautus fluoratuista kasvihuonekaasuista

- Tämä ilmastointiyksikkö sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Jos tarvitset erityisiä tietoja kaasutyyppistä ja määrästä itse yksikön tarrasta tai ”Omistajan ohje – Tuoteseloste” ulkoyksikön pakkauksessa.
- Valtuutetun asentajan täytyy suorittaa yksikön asennus, huolto, ylläpito ja korjaus.
- Valtuutetun asentajan täytyy suorittaa tuotteen asennuksen purku ja kierrätys.
- Kun yksikköä tarkistetaan vuotojen varalta, suosittelemme kaikkien tarkistusten huolellista muistiinpanoa.

⚠ VAROITUKSET VAIN R32/R290-KYLMÄAINEEN KÄYTÖSSÄ

- Kun laitteessa käytetään helposti syttyvää kylmäainetta, laite täytyy varastoida hyvin ilmastoituun tilaan, jonka huonekoko vastaa laitteen toimintaa varten määriteltyä huonealan kokoa.
- R32-kylmäainemallit:
- Laite täytyy asentaa ja sitä saa käyttää ja varastoida tilassa, jonka lattiapinta-ala on suurempi kuin 18 m².
- Laitetta ei saa asentaa tuulettamattomaan tilaan, jos tila on pienempi kuin 18 m² (katso seuraava taulukko).

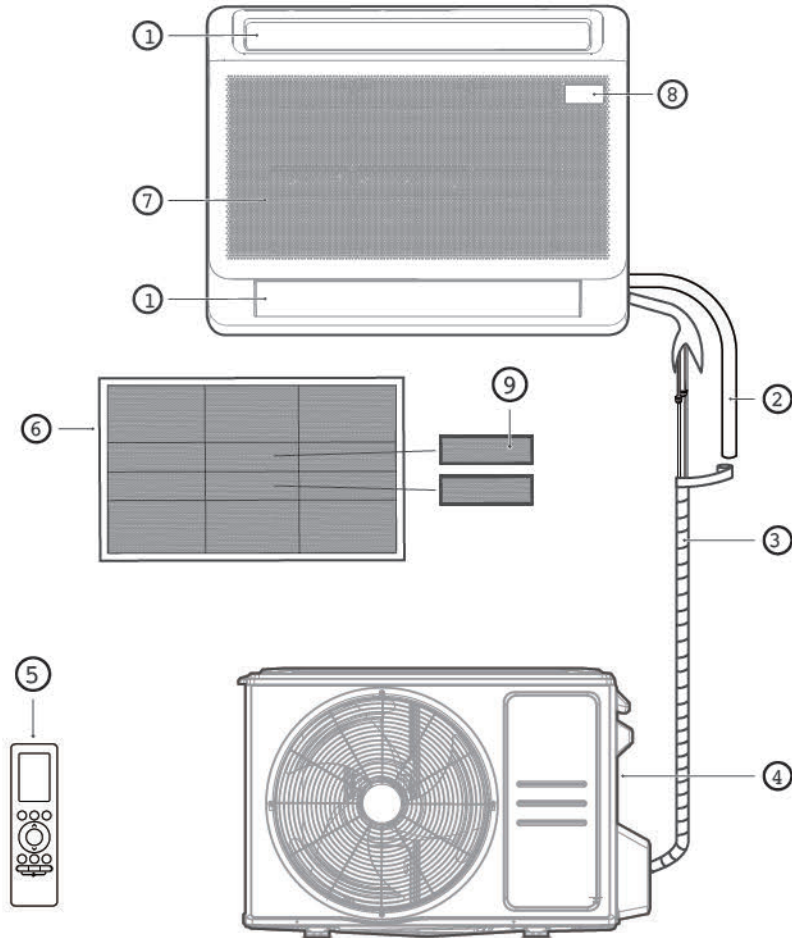
Malli (Btu/h)	Huoneala vähintään (m ²)
< 18 000	18

- Uudelleenkäytettäviä mekaanisia liittimiä ja kaulusliitoksia ei sallita sisätiloissa.
- **(EN-standardivaatimukset)**.
- Sisätiloissa käytettävien mekaanisten liittimien arvo ei saa olla suurempi kuin 3 g/vuodessa 25%:n suurimmalla sallitulla paineella. Kun mekaanisia liittimiä käytetään uudelleen sisätiloissa, tiivisteosat tulee uusia. Kun kaulusliitoksia käytetään uudelleen sisätiloissa, kaulusosa tulee valmistaa uudelleen. **(UL-standardivaatimukset)**
- Kun mekaanisia liittimiä käytetään uudelleen sisätiloissa, tiivisteosat tulee uusia. Kun kaulusliitoksia käytetään uudelleen sisätiloissa, kaulusosa tulee valmistaa uudelleen.
- **(IEC-standardivaatimukset)**
- Sisätiloissa käytettyjen mekaanisten liittimien tulee olla ISO 14903:n mukaisia.

TUOTTEEN YLEISKUVAUS

● HUOMAUTUS KUVISTA:

Tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain selventäviä. Sisäyksikkösi todellinen malli saattaa olla hieman erilainen. Todellinen malli on ensisijainen.














- | | | |
|--|-----------------|--|
| ① Ilmavirran säleikkö (ilman ulostulo ilmansuodatin) | ④ Ulkoyksikkö | ⑦ Ilman sisäänotto (jossa ilmansuodatin) |
| ② Tyhjennysputki | ⑤ Kaukosäädin | ⑧ Näyttöpaneeli |
| ③ Liitosputki | ⑥ Ilmansuodatin | ⑨ Ilmanraikastimen suodatin |

HUOMAA: Asennus täytyy suorittaa paikallisten standardien vaatimusten mukaisesti.

TUOTTEEN ASENNUS

VARUSTEET

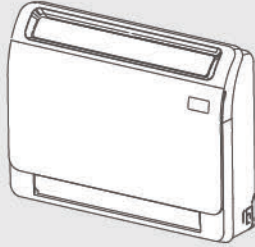
Ilmastointijärjestelmä toimitetaan seuraavien lisävarusteiden kanssa. Käytä kaikkia asennusosia ja varusteita ilmastointilaitteen asennukseen. Virheellinen asennus voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun ja tulipalon tai aiheuttaa laitteiston toimintahäiriön. Osat, joita ei toimiteta ilmastointilaitteen mukana, täytyy ostaa erikseen.

Lisävarusteiden	nimetMäärä (kpl)	Muoto
Käyttöohje	1-3	
Ilmanraikastus	2	
Kaukosäädin (Battery not included)	1	
Ankkuri	6	
Asennuslevyn kiinnitysruuvi	6	
Tyhjennysliitos	1	
Tiivisterengas	1	
Kaukosäätimen pidike	1	
Kiinnitysruuvi kaukosäätimen pidikkeelle	2	
Tyhjennysputki	1	
Smart Kit (WIFI kit is pre-installed)	1	

Nimi	Muoto	Määrä (kpl)	
Liitosputkikokoonpano	Nesteen puoli	Φ 6,35 (1/4")	Osat, jotka sinun täytyy ostaa erikseen. Kysy jälleenmyyjältä ostamaasi yksikköön sopivasta putken koosta.
		Φ 9,52 (3/8")	
		Φ 12,7 (1/2")	
	Kaasupuoli	Φ 9,52 (3/8")	
		Φ 12,7 (1/2")	
		Φ 16 (5/8")	
		Φ 22 (7/8")	

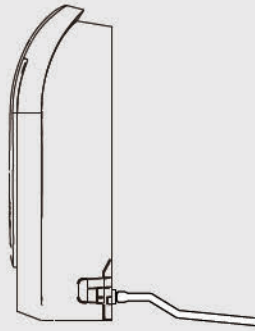
ASENNUKSEN YHTEENVETO - SISÄYKSIKKÖ

1



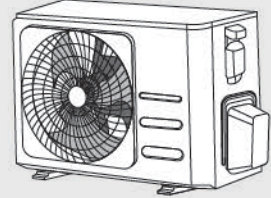
Asenna sisäyksikkö

2



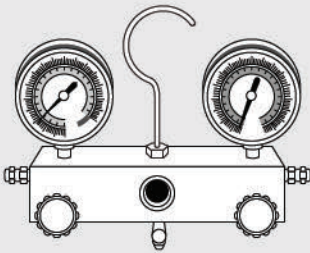
Asenna tyhjennysputki

3



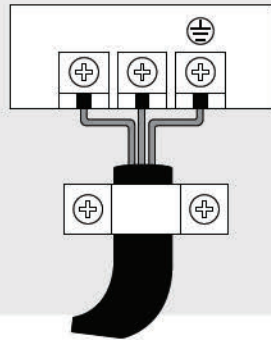
Asenna ulkoyksikkö

6



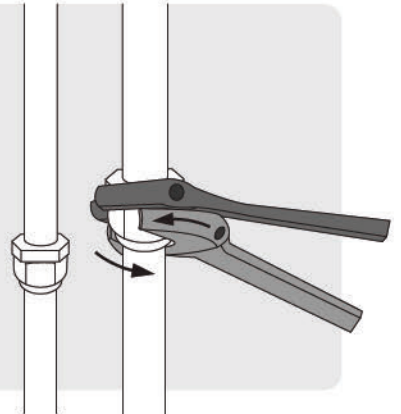
Tyhjennä kylmäainejärjestelmä

5



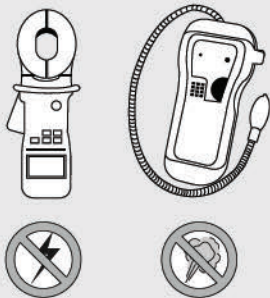
Liitä johtimet

4



Liitä kylmäaineputket

7



Suorita testikäyttö

Sisäyksikön puhdistus

1

Valitse asennuspaikka

HUOMAA

Paneelin asennus tulee suorittaa, kun putkisto ja kytkentä on suoritettu.

Asianmukaiset asennuspaikat ovat seuraavien vaatimusten mukaisia:



Asennukselle ja ylläpidolle on riittävästi tilaa.

Putken ja tyhjennysputken liittämiseen on riittävästi tilaa.



Lämmittimistä ei ole suoraa säteilyä.



Ilman sisäänottoa ja -poistoa ei ole tukittu.

Ilmavirta voi täyttää koko huoneen.



Seinän täytyy pystyä kannattamaan sisäyksikön paino.

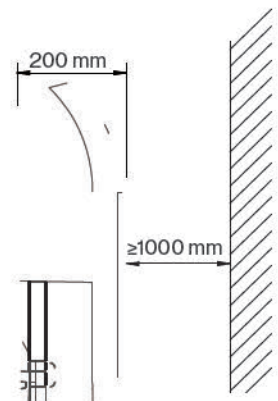
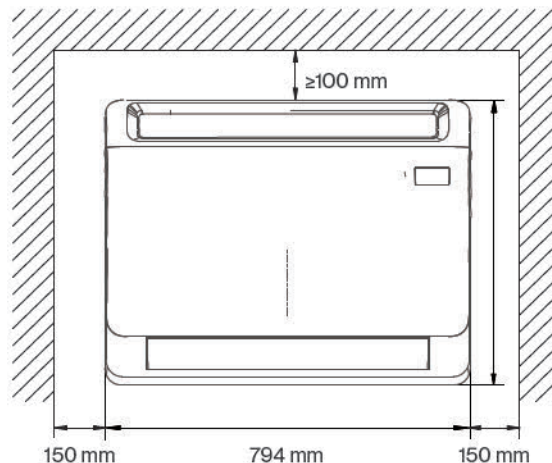
ÄLÄ asenna yksikköä seuraaviin paikkoihin:

- ⊘ Alueet, joilla suoritetaan öljynporausta tai vesisärötystä
- ⊘ Alueet, joilla ilmassa on syövyttäviä kaasuja, kuumat lähteet
- ⊘ Alueet, joilla on tehon vaihteluita, kuten tehtaat

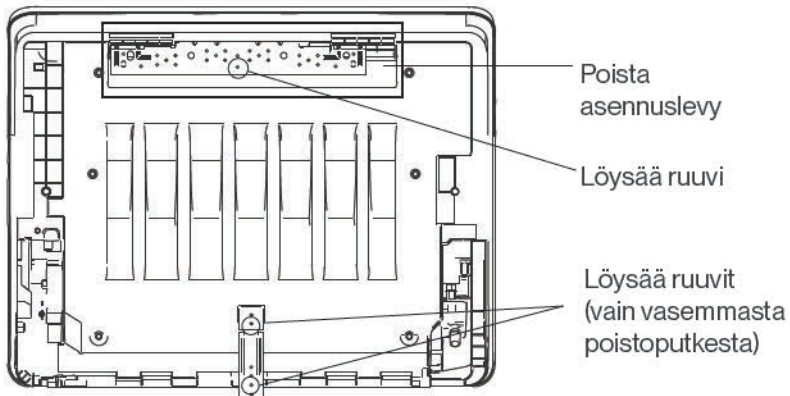
- ⊘ Suljetut alueet, kaapit
- ⊘ Keittiöt, joissa käytetään maakaasu
- ⊘ Alueet, joilla on voimakkaita sähkömagneettisia aaltoja
- Alueet, joilla säilytetään syttyviä materiaaleja tai kaasuja

Suosittelut etäisyydet sisäyksikön välillä

Etäisyyden asennetun sisäyksikön välillä tulee olla seuraavassa kaaviossa esitettyjen määritysten mukainen.

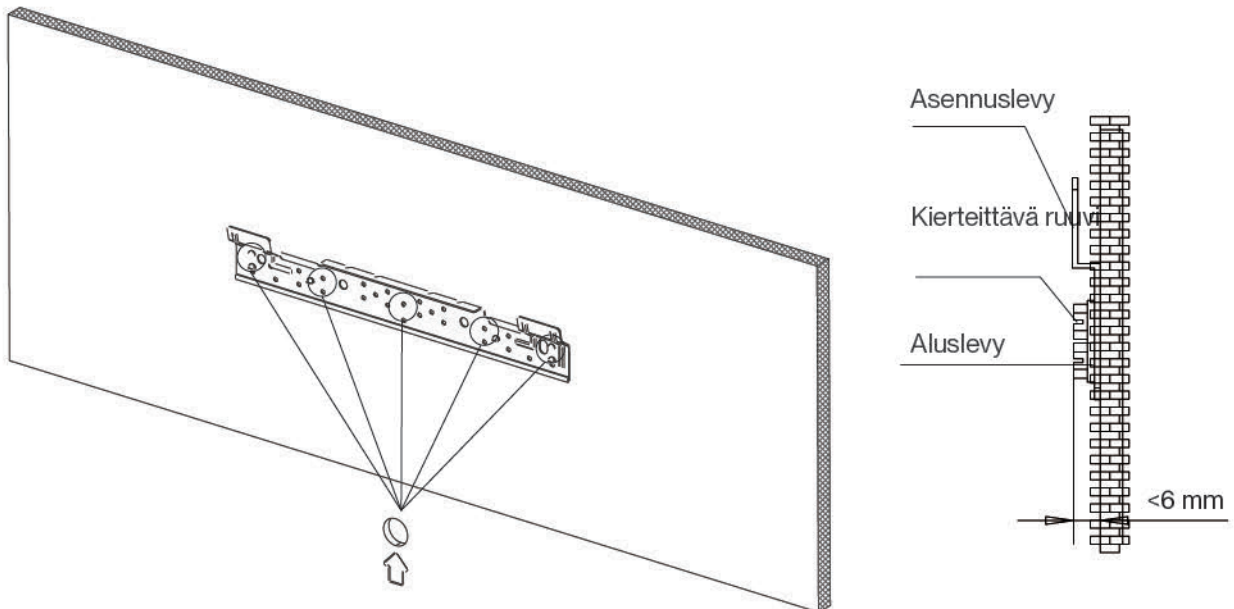


- Kun olet löysännyt ruuvit, poista asennuslevy yksiköstä.



- Kiinnitä asennuslevy kierteittävällä ruuvilla seinään.

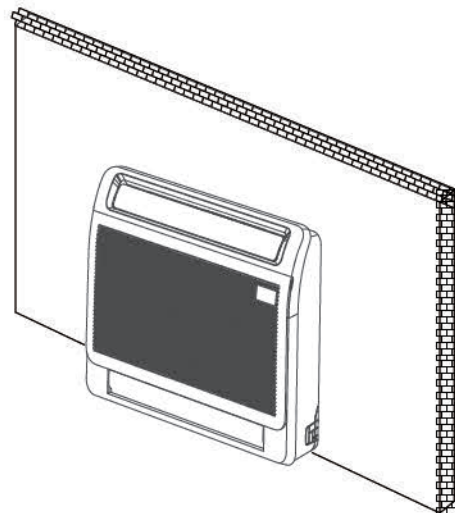
HUOMAA: Suosittelemme sen kiinnittämistä asennuslevyssä olevan nuolen osoittaman ripustusreiän mukaisesti. Asennuslevy täytyy asentaa vaakasuoraan.



- Ripusta sisäyksikkö asennuslevylle (runkon alaosa voi koskettaa lattiaa tai pysyä ripustettuna, mutta runko täytyy asentaa pystysuoraan).

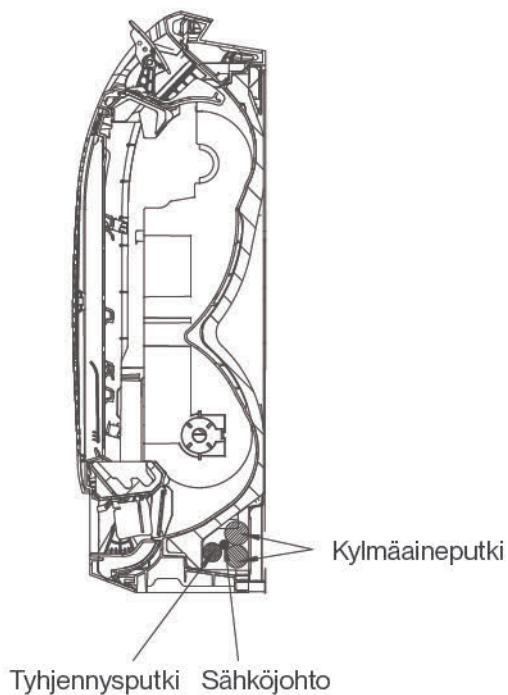
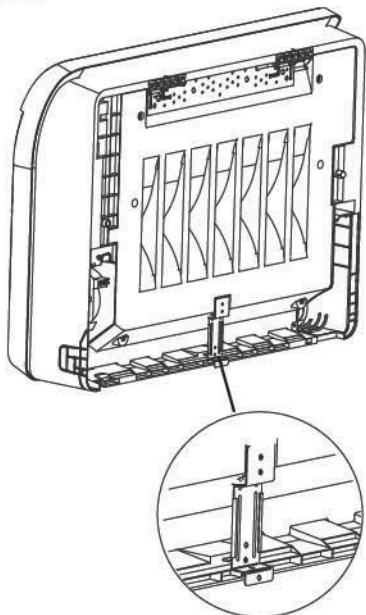
HUOMAA:

Asennuksen jälkeen yksikkö täytyy pitää pystysuorassa ilman kallistusta.



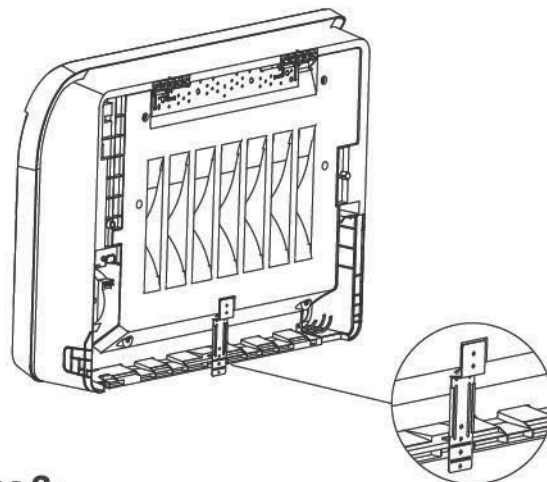
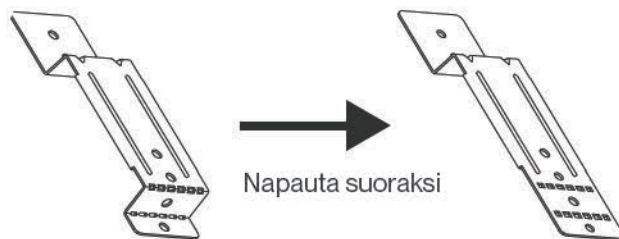
- Ala-asennuslevyn asennus Asennus ilman jalkalistaa

Ala-asennuslevy on kiinnitetty suoraan seinään.



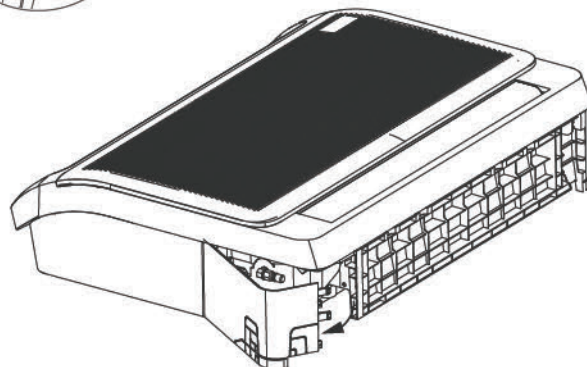
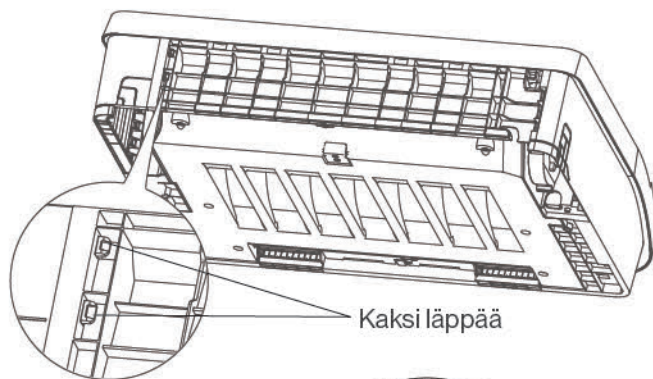
Asennus jalkalistan kanssa

Napauta asennuslevy suoraksi työkalulla ja kiinnitä se jalkalistaan.



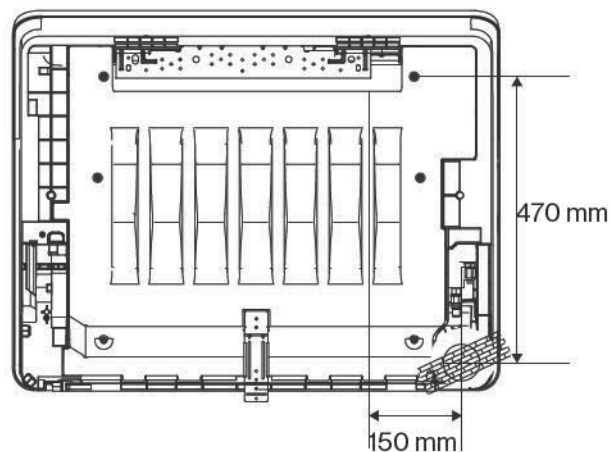
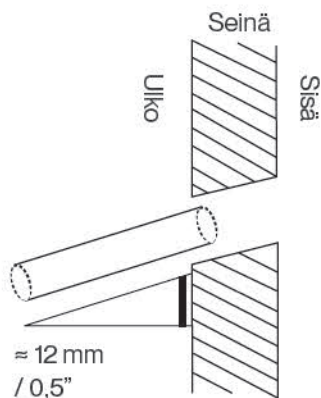
Vaihe 3: Pura sisäyksikkö osiin putkien liittämiseksi

1. Avaa alaputkiston suojalevy Pidä kahta alempaa läppää painettuna. Kierrä niitä sitten putkiston suojalevyn avaamiseksi.



💡 HUOMAA:

Jotta tyhjennys sujuu sujuvasti, tyhjennysputken asennon täytyy olla yllä olevan kuvan mukainen oikeaa putkea tyhjennettäessä.



Suosittelutakatyhjennysputken asento ja koko seinän reiän läpi

Vaihe 4: Pora seinään reikä liitäntäputkelle

1. Määritä seinän reiän paikka ulkoyksikön paikan perusteella.
2. Käytä 65 mm:n (2.5") tai 90 mm:n (3.54") (mallista riippuen) poraa ja poraa reikä seinään. Varmista, että reikä on porattu hieman alaspäin suuntautuvassa kulmassa, jotta reiän ulkopuolinen pää on alempana kuin sisäpuolella oleva pää 12 mm (0,5"). Tämä varmistaa veden oikean tyhjennyksen.
3. Laita suojaholkki reikään. Se suojaa reiän reunoja ja auttaa tiivistämään sen, kun viimeistelet asennusprosessin.

Varmista seinään porattaessa, että et poraa johtoihin, putkistoihin tai muihin herkkiin komponentteihin.

Vaihe 5: Liitä tyhjennysletku

Tyhjennysputkea käytetään veden tyhjentämiseen pois yksiköstä. Virheellinen asennus voi aiheuttaa yksikön ja ominaisuuden vahingoittumisen.

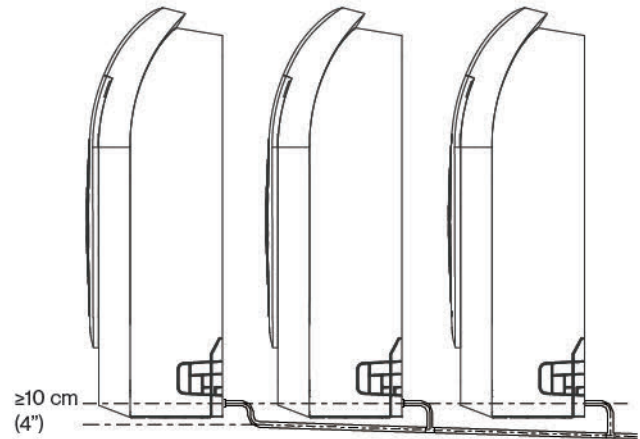
⚠ HUOMIO

- Eristä kaikki putket kondentaatiosta muodostumisen estämiseksi, jotta estetään vesivahingot.
- Jos tyhjennysputki on taipunut tai asennettu väärin, vettä saattaa vuotaa ja aiheuttaa vaaitusletkun kytkimen toimintahäiriön.
- HEAT (Lämmitys) -tilassa ulkoyksikkö poistaa vettä. Varmista, että tyhjennysletku on sijoitettu asianmukaiselle alueelle vesivahingon ja liukastumisen estämiseksi.
- **ÄLÄ** vedä tyhjennysputkesta voimakkaasti. Se voi aiheuttaa putken irtoamisen.

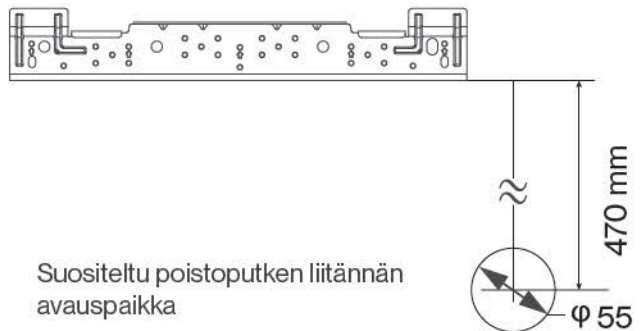
💡 HUOMAUTUS TYHJENNYSPUTKEN ASENNUKSESTA

- Kun käytät pidennettyä tyhjennysputkea, kiristä sisäyksikön liitäntä erillisellä suojausputkella. Tämä estää tyhjennysputken irtoamisen.
- Tyhjennysputken tulee kallistua alaspäin vähintään kaltevuudella 1/100, jotta estetään veden virtaaminen takaisin ilmastointilaitteeseen.
- Virheellinen asennus voi aiheuttaa veden virtaamisen takaisin yksikköön ja tulvimisen.

HUOMAA: Kun liität useita tyhjennysputkia, asenna putket kuvien mukaisesti.

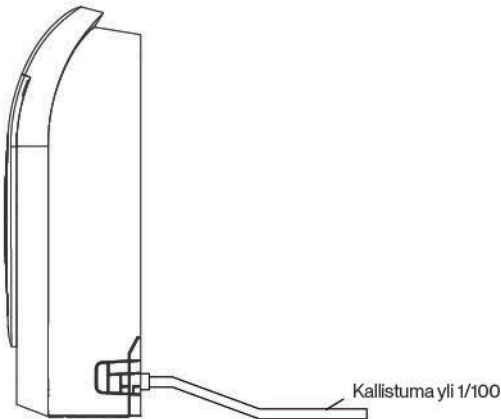
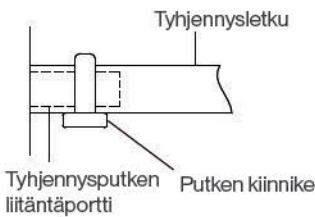
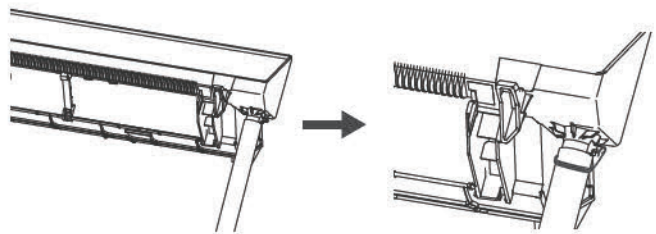


Jotta varmistetaan sujuva tyhjentyminen, korkeusero seinän poistoputken ja ripustuslevyn välillä täytyy olla suurempi kuin 470 mm.



Suosittelu poistoputken liitännän avauspaikka

Jotta varmistetaan sujuva tyhjentyminen, ripustuslevyn korkeuden poistoputkea asennettaessa täytyy olla suurempi kuin 470 mm.



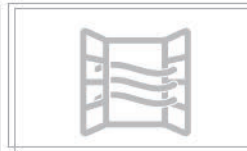
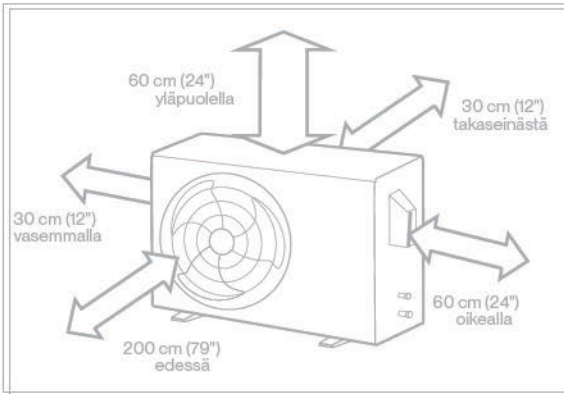
Asenna ulkoyksikkö

1 Valitse asennuspaikka

HUOMAA : ENNEN ASENNUSTA

Ennen ulkoyksikön asennusta sinun täytyy valita sopiva paikka. Seuraavat ovat vaatimuksia, jotka auttavat sinua valitsemaan yksikölle sopivan paikan.

Asianmukaiset asennuspaikat ovat seuraavien vaatimusten mukaisia:



Hyvä ilmankierto ja tuuletus.



Vankka ja kiinteä – paikka tukee yksikköä eikä tärise



Melu yksiköstä ei häiritse muita ihmisiä.



Suojattu pitkiltä suoran auringonvalon tai sateen jaksoilta.



Jos odotettavissa on lunta, tee tarpeelliset toimet, jotta estät jään muodostumisen ja kelan vaurioitumisen.

Vastaa kaikkia yllä esitettyjä asennuksen tilavaatimuksia.

HUOMAA Asenna yksikkö paikallisten säädösten mukaisesti, alueiden välillä voi olla eroja.

HUOMIO:

ERITYISTÄ HUOMIOITAVAA ÄÄRIMMÄISISSÄ SÄÄOLOISSA

Jos yksikkö altistuu voimakkaalle tuulelle:

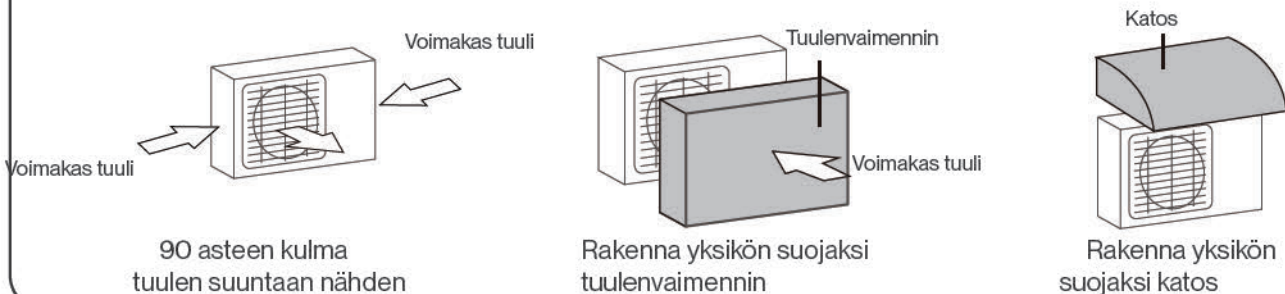
Asenna yksikkö niin, että ilman poistotuuletin on 90 asteen kulmassa tuulen suuntaan nähden. Rakenna tarvittaessa yksikön eteen este suojaamaan sitä erittäin kovilta tuulilta. Katso kuvat alla.

Jos yksikkö altistuu usein voimakkaalle sateelle tai lumelle:

Rakenna suoja yksikön päälle suojaamaan sitä sateelta tai lumelta. Ole varovainen, ettet estä ilmavirtaa yksikön ympärillä.

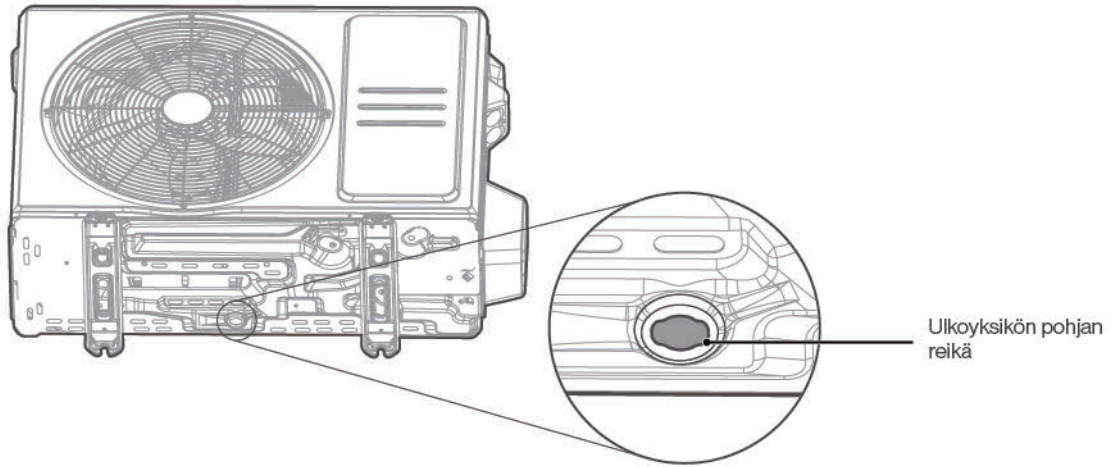
Jos yksikkö altistuu usein suolaiselle ilmalle (meren äärellä):

Käytä ulkoyksikköä, joka on erityisesti suunniteltu kestäämään korroosiota.

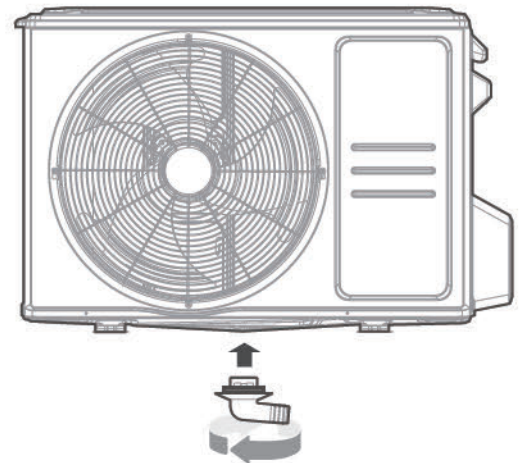
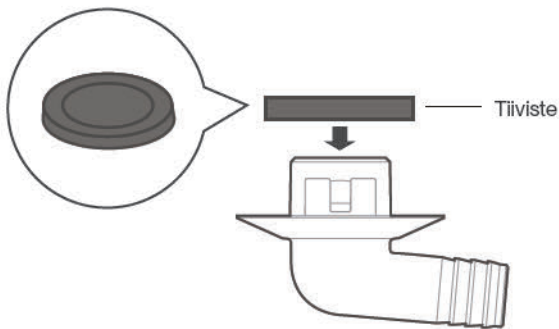


ÄLÄ asenna yksikköä seuraaviin paikkoihin:

- Lähelle estettä, joka tukkii ilmansisäänoton ja ulostuloaukot.
- Lähelle eläimiä tai kasveja, jotka kuumen ilman purkaus voi vahingoittaa.
- Paikkaan, joka altistuu suurelle pölymäärälle
- Lähelle yleistä tietä, ruuhkaisia alueita tai paikkoja, joissa yksikkö häiritsee muita.
- Lähelle syttyvien kaasujen lähteitä.

**Vaihe 1:**

Etsi ulkoyksikön pohjan reikä.

**Vaihe 2:**

- Kiinnitä kuminen tiiviste tyhjennysliitoksen päähän, joka liitetään ulkoyksikköön.
- Laita tyhjennysliitos yksikön pohjassa olevaan reikään. Tyhjennysliitos napsahtaa paikalleen.
- Liitä tyhjennysletkun jatke tyhjennysliitokseen veden ohjaamiseksi uudelleen yksiköstä lämmitystilan aikana.

! KYLMISSÄ ILMASTOISSA

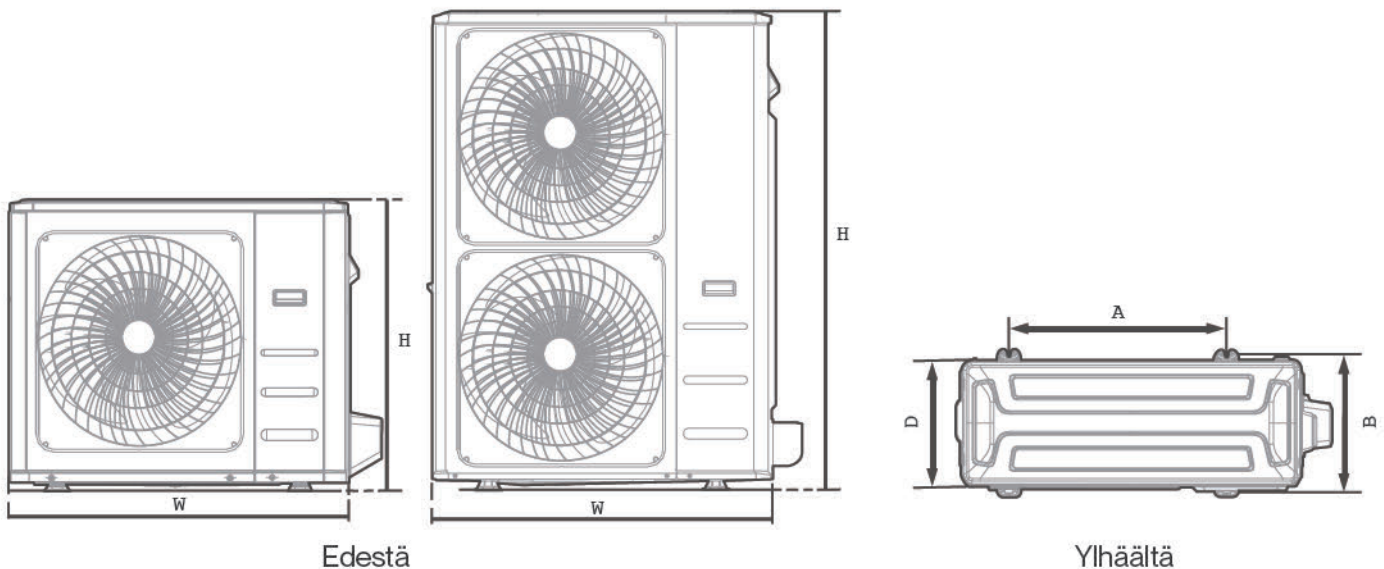
Varmista kylmissä ilmastoissa, että tyhjennysletku on mahdollisimman pystysuorassa veden nopean tyhjenemisen varmistamiseksi. Jos vesi tyhjenee liian hitaasti, se voi jäätyä letkuun ja yksikkö voi tulvia.

VAROITUS

PORATTAESSA BETONIIN SILMÄSUOJAUS ON SUOSITELTAVA KAIKKINA AIKOINA.

Ulkoyksikkö voidaan ankkuroida maahan tai seinälle kiinnitettyyn telineeseen pulilla (M10). Valmistele yksikön asennusalusta alla olevien mittojen mukaan.

Seuraavassa on luettelo eri kokoisista yksiköistä ja etäisyys niiden asennusjaloista. Valmistele yksikön asennusalusta alla olevien mittojen mukaan.

Ulkoyksikkötyypit ja spesifikaatiot (Split-tyypin ulkoyksikkö)

Edestä

Ylhäältä

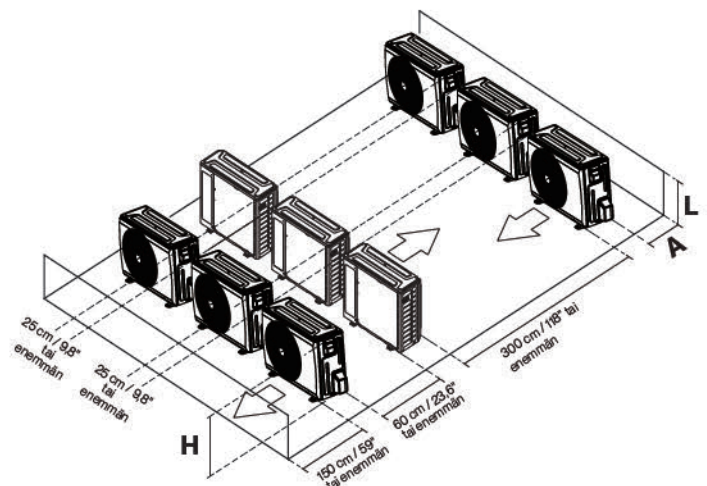
(yksikkö: mm/tuuma)

Sarjaan asennus

H-, A- ja L-mittojen suhteet ovat seuraavat.

	L	A
L ≤ H	L ≤ 1/2H	25 cm / 9,8" tai enemmän 1/2H
	< L ≤ H	30 cm / 11,8" tai enemmän
L > H	Ei voi asentaa	

Ulkoyksikön mitat L x K x S	Kiinnitysmitat	
	Etäisyys A	Etäisyys B
760 x 590 x 285	530	290
780 x 540 x 250	549	276
770 x 555 x 300	487	298
810 x 558 x 310	549	325
845 x 700 x 320	560	335
900 x 860 x 315	590	333
945 x 810 x 395	640	405
990 x 965 x 345	624	366
938 x 1369 x 392	634	404
900 x 1170 x 350	590	378
800 x 554 x 333	514	340
845 x 702 x 363	540	350
946 x 810 x 420	673	403
946 x 810 x 410	673	403
952 x 1333 x 410	634	404
952 x 1333 x 415	634	404
765 x 555 x 303	452	286
805 x 554 x 330	511	317
890 x 673 x 342	663	354



Kylmäaineputkiston liitäntä

Kun kylmäaineputkea liitetään, **ÄLÄ PÄÄSTÄ** yksikön sisään muita aineita tai kaasuja kuin määritetty kylmäaine. Muiden kaasujen tai aineiden läsnäolo alentaa yksikön kapasiteettia ja voi aiheuttaa epänormaalin korkean paineen kylmäainekierrossa. Tämä voi aiheuttaa räjähdyksen ja loukkaantumisen.

Huomautukset putken pituudesta ja korkeustasosta

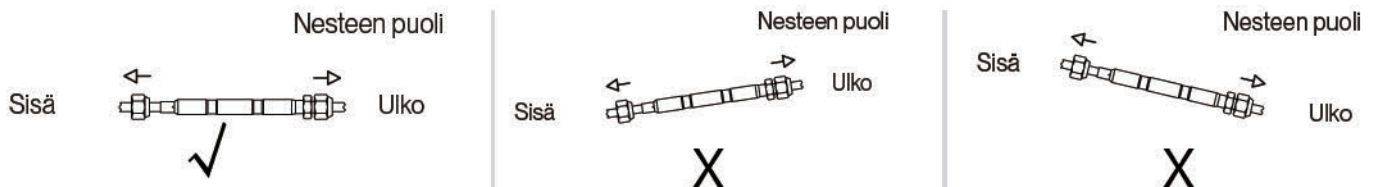
Enimmäispituus ja pudotuskorkeus eri malleissa.(Yksikkö:m/ft)

Mallityyppi	Kapasiteetti (Btu/h)	Putkiston pituus	Pudotuksen enimmäiskorkeus
Pohjois-Amerikka, Australia ja EU taajuuskonversio split-tyyppi	<15K	25/82	10/32,8
	≥15K-<24K	30/98,4	20/65,6
	≥24K-<36K	50/164	25/82
	≥36K-<60K	75/246	30/98,4
Muu Split-tyyppi	12K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98,4	20/65,6
	42K-60K	50/164	30/98,4

Varmista, että kylmäaineputken pituus, taipumien määrä ja pudotuskorkeus sisä- ja ulkoyksiköiden välillä vastaa taulukossa esitettyjä vaatimuksia:

! HUOMIO Merkitse tietokilpeen asennettu aukko.

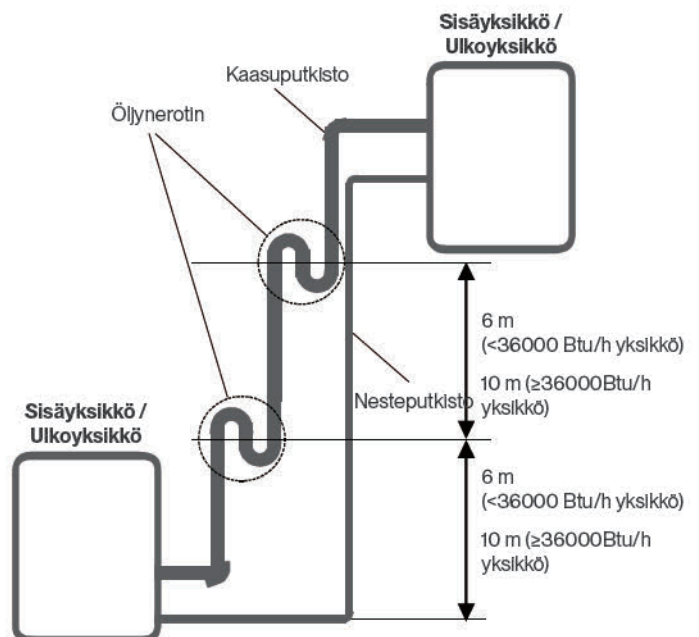
- Osta kiinnittimet oppaassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti.
- Katso kaaviota asennuksen aikana.



! HUOMIO

Öljynerottimet

Jos öljy virtaa takaisin ulkoyksikön kompressoriin, se voi aiheuttaa nesteen pakkautumista tai öljynpalautuksen heikkenemistä. Öljynerottimet nousevassa kaasuputkistossa voivat estää tämän. Öljynerotin tulee asentaa jokaista 6 metrin pystysuoraa imulinjan nousua kohti (36000Btu/h yksikkö). Öljynerotin tulee asentaa jokaista 6 metrin pystysuoraa imulinjan nousua kohti (≥ 36000Btu/h yksikkö).



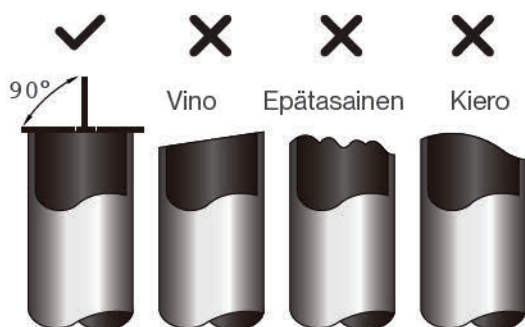
⚠ HUOMIO

- Haara-putki täytyy asentaa vaakatasoon. Yli 10 asteen kulma voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- **ÄLÄ** asentaa liitäntäputkistoa ennen kuin sekä sisä- että ulkoyksikkö on asennettu.
- Eristä sekä kaasu- että nesteputkisto kondensaation estämiseksi.

Vaihe 1: Leikkaa putket

Kun valmisteleet kylmäaineputkia, leikkaa ja levennä ne huolellisesti. Se varmistaa tehokkaan toiminnan ja minimoi tulevan ylläpidon tarpeen.

- Mittaa sisä- ja ulkoyksikön välinen etäisyys.
- Leikkaa putki putkileikkurilla hieman pidemmäksi kuin mitattu etäisyys.
- Varmista, että putki on leikattu täsmälleen 90 asteen kulmassa.



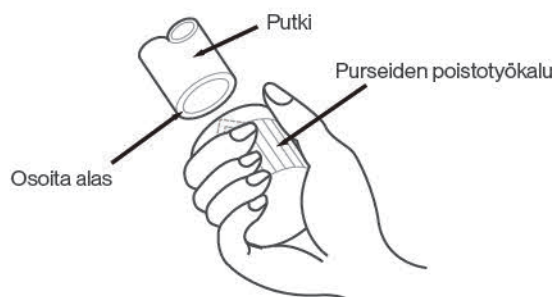
💡 **ÄLÄ VÄÄNNÄ PUTKEA LEIKATESSASI**

Ole erityisen varovainen, jotta et vahingoita, kolhaise tai väännä putkea leikatessasi. Tämä vähentää huomattavasti lämmitystä

Vaihe 2: Poista purseet

Purseet voivat vaikuttaa kylmäaineputkiston liitännän ilmatiivyyteen. Ne täytyy poistaa kokonaan.

- Pidä putkea alaspäin osoittavassa kulmassa, jotta estetään purseiden putoamisen putkeen.
- Käytä purseiden poistotyökalua tai levennyskonetta ja poista kaikki purseet putken leikkausosasta.



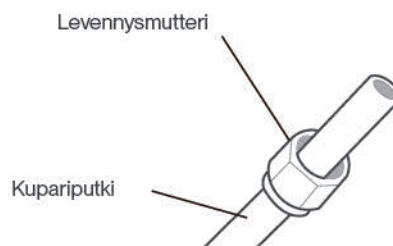
Vaihe 3: Levennä putken päät

Riittävä levennys on kriittisen tärkeää ilmatiivyyden saavuttamiseksi.

- Kun purseet on poistettu, tiivistä päät PVC-teipillä, jotta estetään vieraiden materiaalien pääsy putkeen.

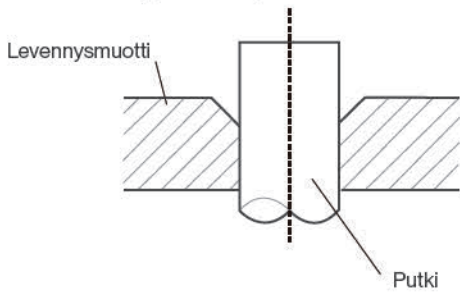
Suojaa putki eristemateriaalilla.

- Laita levennysmutterit putken molempiin päihin. Varmista, että ne ovat oikein päin, koska ei voi laittaa niitä paikalleen tai muuttaa niiden suuntaa levennyksen jälkeen.



- Poista PVC-teippi putken molemmista päistä, kun olet valmis tekemään levennyksen.

- Kiinnitä levennyemuotti putken päähän. Putken pään täytyy ulottua levennyemuotin yli.



- Laita levennyemuotti muottiin.
- Käännä levennyemuokalu kahvaa myötäpäivään, kun putki on kokonaan levennetty.

PUTKEN JATKE LEVENNYEMUOTIN YLI

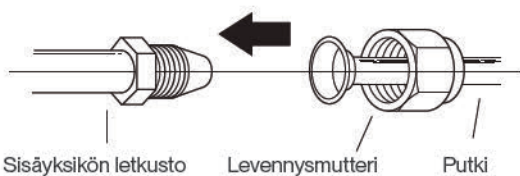
Putken mitat	Kivistysmomentti	Levennyksen mitat (A) (Yksikkö: mm/tuuma)		Levennyksen muoto
		Väh.	Enint.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	45-59 N.m	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m	26,4/1,04	26,9/1,06	

- Poista levennyemuokalu ja levennyemuotti. Tarkasta sitten putken pää halkeamien varalta ja tasaisen levennyksen varmistamiseksi.

Vaihe 4: Liitä putket

Liitä kupariputket ensin sisäyksikköön ja sitten ulkoyksikköön. Sinun tulee ensin liittää alhaisen paineen putki ja sitten korkean paineen putki.

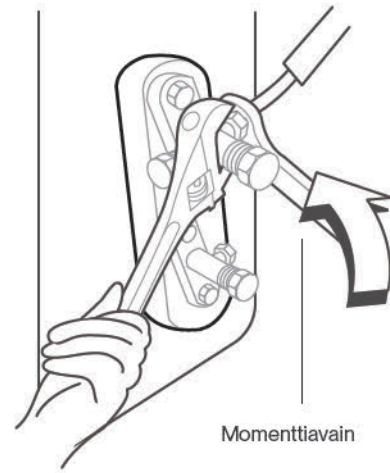
- Kun liität levennyemutereita, laita putkien levennettyihin päihin ohut kerros kylmäaineöljyä.
- Kohdista niiden kahden putken keskikohta, joita olet liittämässä.



- Kiristä levennyemutteri käsin napakasti.
- Tartu jokoavaimella mutteriin yksikön putkessa.
- Samalla kun pidät tiukasti kiinni mutterista, käytä momenttiavainta kiristämään levennyemutteria alla olevan taulukon momenttiarvojen mukaan.

HUOMAUTUS

Käytä sekä jokoavainta että momenttiavainta, kun liität putkia yksikköön tai irrotat putkia yksiköstä.



⚠ HUOMIO

Muista kietoa eristys putkiston ympärille. Suora kontakti paljaan putkiston kanssa voi aiheuttaa palovammoja tai palettuman.

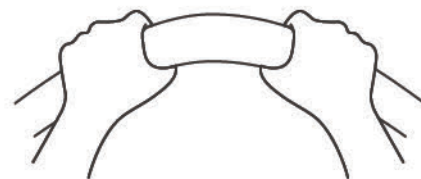
- Tarkista, että letku on liitetty oikein. Liiallinen kiristäminen voi vaurioittaa kokoamissuppilaa ja liian vähäinen kiristäminen voi johtaa vuotoon.

💡 HUOMAUTUS VÄHIMMÄISTAIVUTUSSÄDE

Taivuta putkistoa varovaisesti keskeltä alla olevan kaavion mukaisesti.

- **ÄLÄ** taivuta putkistoa yli 90° tai useammin kuin 3 kertaa.

Käytä asianmukaista työkalua



vähimmäissäde 10 cm (3,9")

- Kun kupariputket on liitetty sisäyksikköön, kiedo sähköjohto, signaalikaapeli ja putkisto yhteen teipillä.

💡 HUOMAUTUS

ÄLÄ kiedo signaalikaapelia muiden johtojen kanssa. Kun nämä johdot niputetaan, **ÄLÄ** kiedo signaalikaapelia muiden johtojen kanssa tai kiedo sitä ristiin muiden kanssa.

KytKentävarotoimet

VAROITUS

LUE NÄMÄ OHJEET ENNEN SÄHKÖTÖIDEN SUORITTAMISTA.

- Kaikkien johdotusten tulee olla paikallisten ja kansallisten säädösten mukaisia ja lisensoitujen sähköasentajien asentamia.
- Kaikki sähköliitännät tulee tehdä sisä- ja ulkoyksiköiden paneeleissa olevan sähkökaavion mukaan.
- Jos virransyötössä on vakava turvallisuusongelma, lopeta työt välittömästi. Selitä syy asiakkaalle ja kieltäydy asentamasta yksikköä ennen kuin turvallisuusongelma on ratkaistu. Jännitteen tulee olla 90–110 % nimellisjännitteestä. Riittämätön tehonsyöttö voi aiheuttaa toimintahäiriön, sähköiskun tai tulipalon.
- Suosittelemme ulkoisen syöksyaallon vaimentimen asennusta ulkoyksikköön.
- Jos virtaa kytketään kiinteään johdotukseen, kiinteään johdotukseen tulee sisällyttää kytkin tai virrankatkaisin, joka kytkee irti kaikki navat ja jossa kontaktien etäisyys on vähintään 3 mm (1/8”).
- Pätevän asentajan tulee hyväksyä kytkin tai virrankatkaisin.
- Liitä yksikkö vain yksittäiseen pistorasiaan. Älä liitä samaan pistorasiaan toista laitetta.
- Varmista ilmastointilaitteen asianmukainen maadoitus. Jokaisen johdon täytyy olla kunnolla liitetty. Irrallinen johto voi aiheuttaa ylikuumentumisen ja johtaa tuotteen toimintahäiriöön ja mahdolliseen tulipaloon.
- Älä anna johtojen koskettaa tai nojata kylmäaineputkistoon, kompressoriin tai mihinkään muuhun liikkuvaan osaan.
- Sähköiskun välttämiseksi älä koskaan kosketa sähkökomponentteja pian sen jälkeen, kun virransyöttö on kytketty pois päältä. Kun virta on kytketty pois päältä, odota aina vähintään 10 minuuttia ennen kuin kosketat sähkökomponentteja.
- Varmista, että et aseta sähköjohdotusta ristiin signaalijohdotuksen kanssa. Se voi aiheuttaa vääntymiä, häiriöitä tai piirilevyjen vaurioitumisen.
- Mitään muuta laitetta ei tule liittää samaan päävirtapiiriin.
- Liitä ulkotilassa olevat johtimet ennen sisätiloissa olevien johdinten asennusta.

VAROITUS

ENNEN SÄHKÖ- TAI KYTKENTÄTÖIDEN TEKEMISTÄ KYTKE JÄRJESTELMÄN VERKKOVIRTA POIS PÄÄLTÄ.

Sähkö- ja signaalikaapeleiden poikkileikkausala vähintään (viitteeksi).

Laitteen nimellisvirta (A)	Nimellinen poikkileikkausala (mm ²)
> 3 ja ≤ 6	0,75
> 6 ja ≤ 10	1
> 10 ja ≤ 16	1,5
> 16 ja ≤ 25	2,5
> 25 ja ≤ 32	4
> 32 ja ≤ 40	6

VALITSE OIKEA KAAPELIKOKO

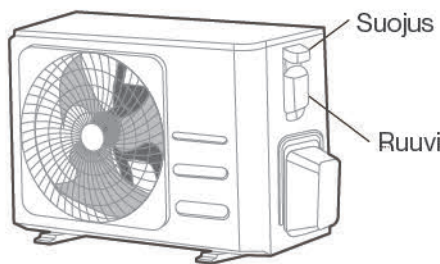
Yksikön enimmäisjännite määrittää tarvittavan virransyöttökaapelin, signaalikaapelin, sulakkeen ja kytkimen koon.

Enimmäisjännite on merkitty yksikön sivupaneelissa olevaan arvokilpeen. Katso arvokilven tiedot ja valitse oikea kaapeli, sulake tai kytkin.

- avulla signaalikaapelien molemmista päistä kuorta noin 15 cm (5,9”).
- Kuori eriste päistä.
- Purista johtopihdeillä u-kaapelikengät päihin.

HUOMAA: Kun kytket johtoja, noudata kytkentäkaaviota säätörasian sisällä.

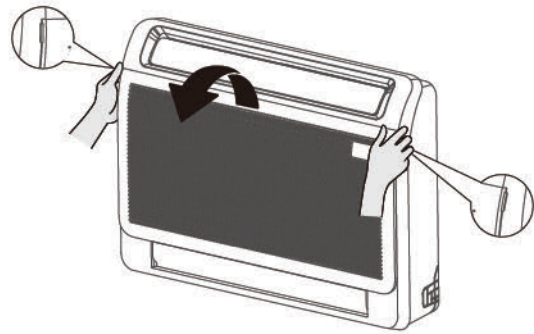
- Irrota ulkoyksikön sähkösuojus. Jos ulkoyksikössä ei ole suojusta, poista pultit huoltolevystä ja irrota suojalevy.



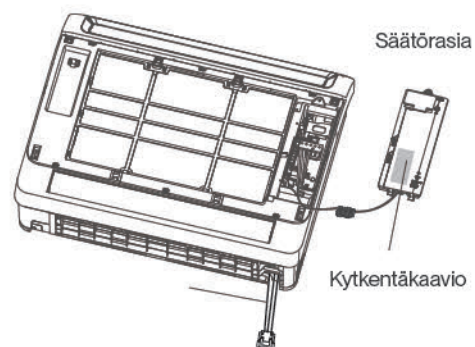
- Liitä u-kaapelikengät liittimiin
Yhdistä johtojen värit/tunnisteet riviliittimen tunnisteen mukaan. Ruuvaa jokaisen johdon u-kaapelikengä sen vastaavaan liittimeen.
- Kiinnitä kaapeli kaapelikiinnikkeellä.
- Eristä käyttämättömät johdot sähköteipillä. Pidä ne poissa sähkö- tai metalliosista.
- Asenna säätörasian kansi uudelleen.

SISÄYKSIKÖN KYTKENTÄ

- Valmistele kaapeli liitintää varten
 - Kuori johdonkuorimispihtien avulla signaalikaapelien molemmista päistä kuorta noin 15 cm (5,9”).
 - Kuori eriste johtojen molemmista päistä.
 - Purista johtopihdeillä u-kaapelikengät johtojen päihin.
- Vedä etupaneelin vasenta ja oikeaa kahvaa. Vedä paneelia ulospäin ja avaa paneeli.



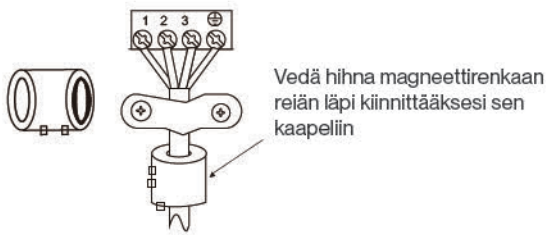
- Irrota säätörasia.
- Liitä u-kaapelikengät liittimiin.
Yhdistä johtojen värit/tunnisteet riviliittimen tunnisteen mukaan. Ruuvaa jokaisen johdon u-kaapelikengä sen vastaavaan liittimeen. Katso sarjanumero ja kytkentäkaavio säätörasian kannesta.



Tämä johto on vain testausta varten. Irrota se asennuksen ajaksi.

Magneettirenkas (jos toimitettu ja pakattu lisävarusteiden mukana)

HUOMAA: Kun otat säätörasiaa pois, kiinnitä huomiota liittimen löysäämiseen ja irrottamiseen.



⚠ HUOMIO

- Tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain selventäviä. Todellinen malli on ensisijainen.
- Kun yhdistät johtoja, noudata huolellisesti kytkentäkaaviota.
- Kylmäainepiiri voi tulla erittäin kuumaksi. Pidä yhteenkytkentäkaapeli poissa kupariputkesta.

5. Kiinnitä kaapeli erillisellä kaapelikiinnikkeellä, jotta kaapeli pysyy paikallaan. Kaapeli ei saa olla löysä eikä sen tulisi vetää u-kaapelikenkiä.

6. Asenna säätörasian suojus ja sisäyksikön etupaneeli takaisin.

Sähkömääritykset

MALLI (Btu/h)		<16K	16K-18K
SÄHKÖ	VAIHE	1 vaihe	1 vaihe
	TAAJUUS JA VOLTTI	220-240V-, 50Hz/60Hz	220-240V-, 50Hz/60Hz
KATKAISIN/VAROKE (A)		20/16	20/16
SISÄYKSIKÖN SÄHKÖJOHDOTUS (mm ²)		--	--
SISÄ-/ULKOKYKSIKÖN LIITOSKYTKENTÄ (mm ²)	ULKOKYKSIKÖN SÄHKÖJOHDOT	3x1,5	3x2,5
	VAHVA SÄHKÖSIGNAALI	4x1,0	4x1,0
	HEIKKO SÄHKÖSIGNAALI	--	--
	MAATTOKYTKENTÄ	1,5	2,5

ILMAN POISTO

HUOMAUTUS

Kun avaat venttiilikaroja, käännä kuusioväännintä, kunnes se osuu pysäyttimeen. Älä yritä pakottaa venttiiliä avautumaan enempää.

Valmistelut ja varotoimet

Ilma ja vieraat aineet kylmäainekierrossa voivat aiheuttaa paineen epänormaalia nousua, joka voi vaurioittaa ilmastointilaitetta, laskea sen tehokkuutta ja aiheuttaa loukkaantumisen.

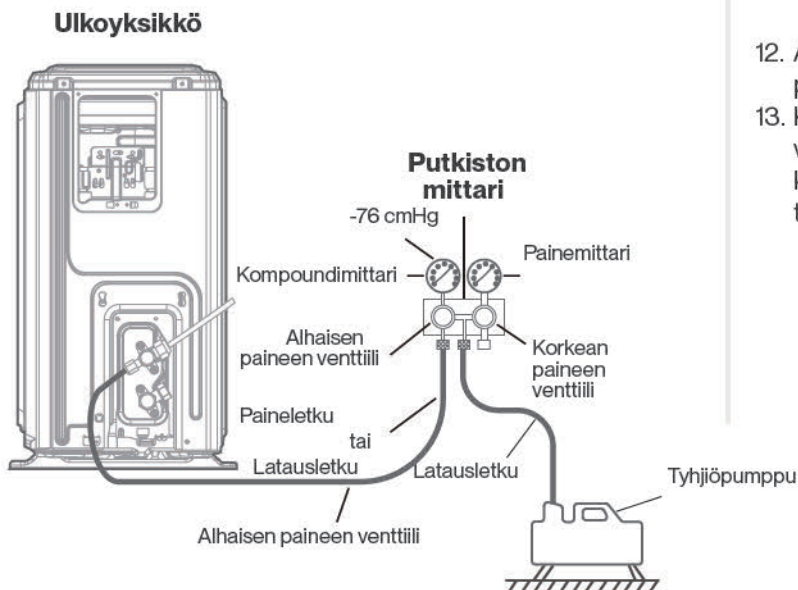
Käytä tyhjiöpumppua ja putkiston mittaria kylmäainekierron tyhjentämiseksi, nesteytymättömän kaasun ja kosteuden poistamiseksi järjestelmästä. Tyhjennys tulee suorittaa alkuasennuksen yhteydessä ja kun yksikköä siirretään paikasta toiseen.

ENNEN ARVOINNIN SUORITTAMISTA

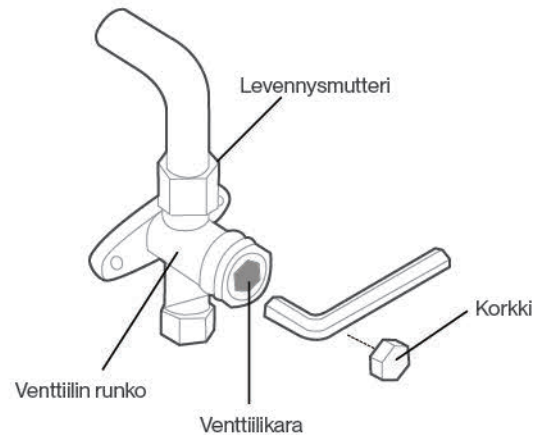
- ✓ Tarkista varmistaaksesi, että liitäntäputket sisä- ja ulkoyksiköiden välillä on liitetty oikein.
- ✓ Tarkista varmistaaksesi, että kaikki kytkennät on tehty oikein.

Tyhjennysohjeet

1. Liitä putkiston mittarin latausletku ulkoyksikön alhaisen paineen huoltoporttiin.
2. Liitä toinen latausletku putkiston mittarista tyhjiöpumppuun. Avaa putkiston mittarin alhaisen paineen puoli.
3. Pidä korkean paineen puoli suljettuna. Käynnistä tyhjiöpumppu järjestelmän tyhjentämiseksi.
4. Käytä tyhjiötä vähintään 15 minuuttia tai kunnes
5. komppoundimittarin lukema on -76 cmHg (-10^5 Pa).



6. Sulje putkiston mittarin alhaisen paineen puoli ja sammuta tyhjiöpumppu.
7. Odota 5 minuuttia. Tarkista sitten, että järjestelmän paineessa ei ole ollut muutosta.
8. Jos järjestelmäpaineessa on muutos, katso tietoja kaasuvuotojen tarkastuksesta osasta Kaasuvuotojen tarkastus.
9. Jos järjestelmäpaineessa ei ole muutosta, ruuvaa suojus irti venttiilistä (korkean paineen venttiili).
10. Laita kuusioväännin venttiiliin (korkean paineen venttiili) ja avaa venttiili kääntämällä väännintä 1/4 kierrosta vastapäivään. Kuuntele, että kaasu poistuu järjestelmästä, ja sulje sitten venttiili 5 sekunnin jälkeen.
11. Katso painemittaria yhden minuutin ajan varmistaaksesi, että paineessa ei ole muutosta. Painemittarin lukeman tulisi olla hieman korkeampi kuin ilmanpaine. Poista latausletku huoltoportista.



12. Avaa kuusiovääntimellä kokonaan sekä korkean paineen että alhaisen paineen venttiilit.
13. Kiristä venttiili venttiilin kansia kaikissa kolmessa venttiilissä (huoltoportti, korkea paine, alhainen paine) käsin. Voit kiristää sitä edelleen imomenttiavaimella tarvittaessa.

HUOMAUTUS KYLMÄAINEEN LISÄÄMISESTÄ

HUOMIO

ÄLÄ sekoita kylmäainetyyppejä.

Jotkin järjestelmät vaativat lisäystä putkeen pituuksista riippuen. Putken vakiopituus vaihtelee paikallisten säädösten mukaan. Esimerkiksi Pohjois-Amerikassa putken vakiopituus on 7,5 m. Muilla alueilla vakiopituus on 5 m. Kylmäaine tulisi ladata huoltoportista ulkoyksikön alhaisen paineen venttiilissä. Ladattava lisäkylmäaine voidaan laskea seuraavaa kaavaa käyttämällä:

	Nestepuolen halkaisija		
	φ 6,35 (1/4")	φ 9,52 (3/8")	φ 12,7 (1/2")
R22 (aukkoputki sisäyksikössä):	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 30 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 65 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 115 g/m
R22 (aukkoputki ulkoyksikössä):	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 15 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 30 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 60 g/m
R410A: (aukkoputki sisäyksikössä):	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 30 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 65 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 115 g/m
R410A: (aukkoputki ulkoyksikössä):	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 15 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 30 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) x 65 g/m
R32:	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) X 12 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) X 24 g/m	(Putken kokonaispituus - putken vakiopituus) X 40 g/m

TESTIKÄYTTÖ

⚠ HUOMIO

Jos testikäyttöä ei suoriteta, se voi johtaa yksikön vahingoittumiseen, omaisuusvahinkoon tai henkilövahinkoon.

Ennen testikäyttöä

Testikäyttö täytyy suorittaa, kun koko järjestelmä on asennettu kokonaan. Vahvista seuraavat kohdat ennen testin suorittamista:

- a) Sisä- ja ulkoyksiköt on asennettu asianmukaisesti.
- b) Putkisto ja kytkentä on liitetty asianmukaisesti.
- c) Yksikön sisään- ja ulostulon lähellä ei ole esteitä, jotka saattavat heikentää tuotteen suorituskykyä tai aiheuttaa toimintahäiriön.
- d) Jäähdytysjärjestelmä ei vuoda.
- e) Tyhjennysjärjestelmä voi toimia esteettä ja tyhjennys tapahtuu turvalliseen paikkaan.
- f) Lämmityksen eristys on asennettu oikein.
- g) Maaton johdot on liitetty oikein.
- h) Putkiston pituus ja lisä kylmäaineen kapasiteetti on merkitty muistiin.
- i) Sähköjännite on oikea jännite ilmastointilaitteelle.

Testikäytön ohjeet

1. Avaa sekä nesteen että kaasun sulkuventtiilit.
2. Käynnistä laite päävirtakytkimestä ja anna yksikön lämmetä.
3. Aseta ilmastointilaite COOL (Jäähdytys) -tilaan.
4. Sisäyksikkö
 - a. Varmista, että kaukosäädin ja sen painikkeet toimivat oikein.
 - b. Varmista, että säleiköt liikkuvat oikein ja että niiden asentoa voi muuttaa kaukosäätimellä.
 - c. Varmista, että huonelämpötila rekisteröityy oikein.
 - d. Varmista, että kaukosäätimen merkkivalot ja näyttöpaneeli sisäyksikössä toimivat oikein.
- e. Varmista, että manuaalipainikkeet sisäyksikössä toimivat oikein.

- f. Tarkista, että tyhjennysjärjestelmä voi toimia esteettä ja tyhjennys on sujuvaa.
- g. Varmista, että käytön aikana ei esiinny tärinää tai epänormaalia melua.

5. Ulkoyksikkö

- a. Tarkista, että jäähdytysjärjestelmä ei vuoda.
- b. Varmista, että käytön aikana ei esiinny tärinää tai epänormaalia melua.
- c. Varmista, että yksikön tuottama tuuli, melu ja vesi ei häiritse naapureita tai aiheuta vaaraa turvallisuudelle.

6. Tyhjennystesti

- a. Varmista, että tyhjennysputki toimii kunnolla. Uusissa rakennuksissa tämä testi tulee suorittaa ennen katon viimeistelyä.
- b. Käynnistä laite päävirtakytkimestä ja käytä ilmastointilaitetta COOL (Jäähdytys) -tilassa.
- c. Tarkista, että vesi poistuu laitteesta. Voi kestää jopa yhden minuutin ennen kuin yksikkö alkaa tyhjentää vettä tyhjennysputkesta riippuen.
- d. Varmista, että putkistossa ei ole missään vuotoja.
- e. Pysäytä ilmastointilaite. Kytke päävirtakytkin pois päältä ja asenna testisuojaus takaisin.

HUOMAA: Jos yksikössä ilmenee toimintahäiriöitä tai se ei toimi odotustesi mukaisesti, katso omistajan oppaan Vianetsintä-osasto lisätietoja ennen asiakaspalveluun soittamista.

HÄVITTÄMINEN JA KIERRÄTYS

Tärkeitä ympäristö ohjeita (Eurooppalaiset hävitysohjeet)

Yhdenmukaisuus sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin ja

jätetuotteen hävittämismääräysten kanssa:

Tuote on EU:n Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukainen.

Tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) luokitusymboli.

Symboli osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden joukossa sen käyttöään lopussa.

Käytetty laite täytyy palauttaa viralliseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

Kysy lisätietoja keräyspisteistä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, jolta tuote on ostettu.

Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli vanhojen laitteiden talteenotossa ja kierrätyksessä.

Käytetyn laitteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset negatiiviset seuraukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.









RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: DoC20240308ELL

We, Klimabrandts A/S

declare under our sole responsibility that the product:

product name: Split Type Air-Conditioner

trade name: ELL

type or model: ELL Solid 9, ELL Solid 12, ELL Front 9, ELL Front 12

relevant supplementary information: N/A

(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)):

EN IEC 62311:2020

EN 62311:2008

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14: 2019+A2: 2019+A15:2021

EN 62233:2008

EN 50665:2017

EMC (Art. 3(1)(b)):

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

SPECTRUM (Art. 3(2)):

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

OTHER (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): N/A

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

Limitation of validity (if any): N/A

Supplementary information: N/A

Notified body involved: N/A

Technical file held by: Klimabrandts A/S

Place and date of issue (of this DoC): Frederikshavn, 8th, March, 2024-

Signed by or for the manufacturer:

(Signature of authorised person)

Name (in print): Benjamin Rasmussen

Title: CEO

KLIMABRANDTS
Klimabrandts A/S | VAT NO. 43771622
Saltebakken 29 | 19900 Frederikshavn



ELL

ell-brand.com

Distributed in Europe by:

Klimabrand A/S
Saltebakken 29
DK-9900 Frederikshavn
+45 77 33 34 30

